CARAS Y CARETAS

LEYES ELECTORALES

LEYES ELECTORALES

CONSTITUCION

Justo: — Si en el libro que ha sacado
pretende encontrar el modo
de poderlo arreglar todo
¡está usted bien arreglado!...

En este número, amplia información gráfica de la transmisión del mando

Eduardo Alvarez



La moda de París

Modelo de tarde, en organza a cuadros de colores marrón y blanco, con adornos de "velour" marrón. Modelo de Robert Piguet.

Foto de Keystone, exclusiva para "Caras y Caretas"



A la mañana siguiente
del baile de carnaval.

(De *The Sketch*)



EL BAILE DE MASCARAS

POR
ALFONSO PEREZ NIEVA

I

SIGLOS se le antojaban los minutos del reloj de bronce que, con el tictac de su péndola, prisionera en su caja de cristal, marcaba una nota soñolienta en el silencio del salón de lectura del círculo, amueblado a estilo Imperio. Cuando oyó, por fin, dar la una, soltó las ilustraciones



extranjeras que hojeaba sin enterarse de ellas, pidió a un criado su ruso, bien envuelto en el abrigo tomó por la escalera de mármol, montó en una de las berlinas que en espera de socios mostraban las linternas rojas del pescante frente al zaguán, y gritándole al cochero: "Al Real", el carruaje se lo llevó en su caja, en el interior de la cual, bajo la influencia de su penumbra suave, dejó el joven volar su fantasía, poniendo el pie en el primer peldaño de la ilusión.

Su mente, anticipándose al coche, escapando por la ventanilla, llegaba jadeante al salón y miraba con esos ojos ávidos que tiene el alma cuando sueña y espera. Un año había transcurrido, un año que parecía no concluirse nunca, un año de infructuosas tentativas para averiguar quién pudiera ser la misteriosa deidad, la hermosa desconocida. Porque hermosa lo era. Aunque no consiguió que se quitara el antifaz, lo revelaban así su voz de murmullo de fuente, sus ojos de parpadeos de estrella, su continente entero que los pliegues de su traje de "pierrette" hacían más gracioso y correcto. Todos los incidentes de su extraña aventura del pasado carnaval surgían en su memoria, ahora que acudía a la cita concedida entonces. La veía ante sí, las manos en los bolsillos de su calzón de seda rosa que ahuecaba como un payaso de circo, contemplándole, riéndose de él. Se amostazó. Recordaba perfectamente cómo entraron en amistades.

—¿Te burlas de mí?

—¡Te compadezco porque te aburres!

—¡Es cierto!

—¡Pues vente a bailar y no te aburrirás!

Sonrióse con desdén. Lo mismo de siempre, la solicitación franca de la cena detrás del antifaz que oculta el rostro y descubre el pensamiento, el hambre palpitando bajo la seda de alquiler. Pero la desconocida le adivinó su idea y le devolvió su sonrisa despreciativa.

—¡Al fin hombre para que no seas vano!

Con tal tono fueron pronunciadas estas palabras, que aun se estremecía del efecto que le hicieron. Y sin darle tiempo a contestarle nada, prosiguió con una vocecita muy suave y armoniosa, pero llena de ironías:

—Contéstame a una pregunta. ¿Has encontrado alguna vez la felicidad que has venido a buscar al baile?

—¡Jamás!

—¡Pues yo te prometo que la encontrarás esta noche!

—¿Contigo?

— ¡Conmigo, si me obedeces a ciegas!

Fijóse bien en su figura. Era gallardísima y había en su persona algo original que encantaba. Iba a divertirse. ¿Qué más daba ella que otra? Siguió el impulso de la suerte y le ofreció el brazo.

— Te empeño mi palabra de no hacer más que lo que tú ordenes.

— En ella confío. Así no me preguntes cómo me llamo, ni quién soy, ni te molestes en rogarme que me quite el antifaz.

Aceptó la advertencia sin ánimo de respetarla. ¿Seriedad en un baile de máscaras? A la media hora, a las dos vueltas por el salón, estaba locamente enamorado de la "pierrette". ¡Qué finura en las bromas! ¡Qué discreción en los comentarios! Hablaba con una ironía continua, pero ingeniosa, que hacía el efecto de un sucesivo relampagueo en su voz de caída de fuente. Conocía a todo el mundo, de todo el mundo sabía algo. Era un aguijón de oro clavándose, sin descanso, en la multitud. Bailaron. ¡Qué manera de bailar! Hasta entonces no supo lo que es un vals. No se la sentía, no pesaba, parecía una pluma, pero danzaba con el alma entera, como en un éxtasis. Y los acordes arrebatadores de la orquesta llegaban hasta él a través del aliento de fuego de ella.

Llegó la hora de la cena y pasaron al ambigú. Olvidóse entonces de su palabra, de lo prometido. La primera copa de champaña hizo saltar con su espuma sus propósitos y el esclavo se convirtió en señor. Exigióle entonces su nombre, su estado, que se quitara el antifaz, sobre todo esto. Quería verle el rostro, saber cómo era. Y cuando esperaba la victoria, la desconocida habíase levantado bruscamente, y diciéndole: "¡Hasta el año que viene!", había desaparecido sin darle tiempo a detenerla. Luego, en vano la había buscado frenético por el salón, y ahora, al año transcurrido, la berlina del círculo acababa de pararse dentro del portalón de la Opera.

II

Preludiaba la orquesta una tanda de valses cuando penetró en el salón, quedándose junto a la puerta, pegado a la espesa cortina de terciopelo para no ser arrollado por el oleaje de los bailarines que giraban ante él en una masa policroma, como si los colores de una gigantesca paleta hubieran cobrado vida repentina. Con avidez, ayudándose de unos gemelitos de bolsillo, escudriñó uno por uno todos los palcos, buscando el traje de "pierrette" de la incógnita máscara, único dato de que podía guiarse. En ninguno descubrió tal disfraz, ni en las ondas de los danzadores acertó a pasar tampoco ante su vista. Acometióle un desaliento grande. ¿No estaría? ¿Habría muerto o se hallaría ausente? Aquella cita espontánea dada al desaparecer, ¿era una fútil forma de cortés despedida?

De pronto sintió que un brazo se apoyaba sobre el suyo. Miró prontamente. Una egipcia le sonreía, y una voz muy argentina exclamó:

— Veo que has confiado en mí. ¡Gracias!

Conoció en seguida el acento, aquel acento de chorro de fuente que dejaba caer en el espíritu una gratísima frescura. Era ella, más gallarda que nunca, más apuesta bajo aquellos paños que se plegaban con supremo donaire sobre su bizarría. El joven lanzó un grito y estrechó la mano que pendía encima de su brazo.

— ¿Eres tú? — le dijo.

— Yo soy. Te cité para el año que viene y aquí me tienes contigo.

— ¡Vamos a bailar! Están tocando un vals, tu danza predilecta.

La labor de algunos escritores

Los manuscritos de Ariosto están cargados de enmiendas. En el manuscrito autógrafo conservado en Florencia, escribió de dieciséis maneras diferentes la estancia célebre donde describe una tempestad.

Petrarca copió uno de sus versos cuarenta y seis veces.

Los manuscritos del Tasso son ilegibles a causa de sus correcciones.

Buffón copió once veces el manuscrito de Las épocas de la naturaleza.

Busquet, erudito francés del siglo XVIII, copió catorce veces una de sus obras sobre la justicia.

Dumonin, autor francés del siglo XVI, tardó dos meses en traducir en siete mil versos latinos la Semaine, de Dubertas.

El italiano Ferreri compuso en tres días un poema latino de mil versos sobre León X.

El Elogio de la Locura no llevó a Erasmo sino siete días de trabajo.

Chapman, poeta inglés muerto en 1634, tradujo en cuatro meses los doce libros últimos de la "Ilíada".

Voltaire, en 1763, escribió la tragedia Olympie en seis días.

—¡Espérate! Antes es preciso que me jures, no me basta ya tu palabra, no preguntarme nada ni exigirme que me quite la máscara.

—¿Todavía el misterio, corazón de pedernal?

—Agradécemelo. ¡De eso depende tu dicha!

—¡El escarnio tras de la intransigencia!

—A tiempo estás de...

—¡No, no! ¡Juro cuanto te plazca!

Se hundieron en la corriente del baile, y unos minutos no hablaron, llevados por la cadencia de la orquesta, que les arrullaba con un vals lleno de germánicas armonías. Al cabo ella preguntó al joven:

—¿Has pensado mucho en mí?

—¿Que si he pensado? ¡Todo el año! ¡Desde que te conocí te he estado buscando por dondequiera inútilmente! En paseos, en teatros, en la iglesia, fuera de Madrid, en Sevilla por la Semana Santa, en Toledo durante el Corpus, en Biarritz en los meses de verano...

—¿Pero cómo me buscabas si no me conoces?

—¡Por la voz, escuchando a todas las mujeres que podía! En cuanto oía reír a mi lado aplicaba el oído. Pero ¡nada! ¡Nunca tu risa!

—El procedimiento era pesadito!

—¡Eso te demuestra lo profundo de la huella abierta por tus ojos en mi corazón!

La egipcia clavó los suyos fijamente en su pareja. Por las dos comisuras del antifaz resplandeció algo sombrío. Luego exclamó la desconocida:

—Entonces este año ¿has esperado el baile del Real con más impaciencia que nunca?

—¡Soñando con él, pareciéndome que no iba a llegar jamás! —replicó impetuosamente el joven. —Yo me las daba de filósofo, de escéptico y lo era. ¡Esta nebulosa de luz que nos rodea y que a todos atrae, a mí no me ha impresionado nunca y he permanecido frío siempre en medio del torbellino de fuego. Un terrón de nieve con frac. La dicha del baile cortada a patrón, sujeta a figurín... Buena para los estudiantes ávidos de lanzarse al mundo, para los viejos que se pintan. Un billete triple de lo que vale para dar media docena de vueltas con una mujer cuarta parte de lo que aparenta... Pero hoy te he conocido a ti...

—¡Es decir, no me has conocido!...

—Pero te conoceré este año, ¿verdad?

Y el acento del joven se trocó en suplicante.

—Ya te he demostrado que te acato, que te obedezco, que soy tu siervo. Un año adorando una voz y una risa. Pero esa mansedumbre merece una recompensa. Yo, más bien procaz, he cedido ante ti por complacerte, he sido tímido por primera vez en mi vida. ¿Tú no vas a poner nada de tu parte? Yo anduve ya la mitad del camino; anda tú la otra mitad. ¡Sí, sí! ¡Adivino la vacilación! ¡Tu mirada se empaña! ¿Una lágrima? ¿Lloras? ¡Estás vencida! ¡Me quieres! ¡Oh, dime quién eres, cómo te llamas! ¡Déjame verte!

Se habían parado y las máscaras que pasaban junto a ambos se les quedaban mirando, como si extrañaran la actitud triste de ella y los frenéticos ademanes de él. La lucha que se libraba en el espíritu de la desconocida era manifiesta. Su adorador creía triunfar y robustecía sus ruegos con frases de ternura. El oleaje humano seguía yendo y viniendo en un flujo y reflujo de sedas y carcajadas. No se danzaba ahora. La gente discurría por el salón. La orquesta muda preludió de improviso la entrada de un vals. Súbitamente tornó a aparecer en la incógnita la esfinge. Irguióse, se pasó la mano por la frente, vióse apoderarse de su persona entera el hielo de la calma, sus pupilas tornaron a brillar y sus

Espíritu de justicia

El presidente Masaryk manifestaba desde su infancia, un vigor de principios poco común y un raro sentido de la equidad.

En el colegio, el futuro hombre de estado fué, un día, sorprendido por un rayo de sol que le hizo guiñar los ojos. En ese momento el profesor, que miraba de ese lado, se equivocó sobre la expresión de su fisonomía.

—Alumno Masaryk — le preguntó con brusquedad, — ¿de qué se ríe?

—No río, señor.

—Sí, usted ha reído — gritó el maestro. —¡Vamos, no mienta usted, que yo lo he visto.

Entonces, se vió al alumno interpelado levantarse, dejar su sitio, avanzar hacia el profesor y, con voz segura, responder mirándole fijo a los ojos:

—Señor, yo no he reído. Es el sol que me ha hecho guiñar los ojos. Yo creo que es injusto que un hombre acuse a un muchacho de mentiroso basándose en una falsa evidencia. En lógica, hubiera llamado a esto, una falsa conclusión.

Y, con el mismo paso severo, el filósofo en germen volvió a su asiento.

labios a sonreír ,y cuando el galanteador esperaba recoger de su boca de fresa la palabra de rendimiento, vióse arrastrado por la enigmática beldad, que le decía con la premura de tono del que no quiere perder un ápice de un manjar que codicia, dejándole desolado:

— ¡Ven! ¡Ven! ¡Mis valses!...

III

Cuando ella quiso parar la acometida, era tarde; estaba su rostro al descubierto, tenía él ya en la mano el misterioso antifaz de raso. El arranque fué tan inesperado, que ni tiempo le dió para lanzar un grito.

Fué en un pasillo, bajo una lámpara eléctrica prisionera en su bomba blanca, que vertió de lleno sobre el desconocido semblante su delustrada luz. Entonces comprendió la egipcia por qué su caballero había cesado de insistir en que se despojara de la careta.

No es que hubiese abdicado, es que se proponía conseguir por fuerza lo que se le negaba de grado.

Y sin duda acababa de escoger el sitio discreto, juzgando que sólo obedecía la resistencia a temor de mostrar en público la cara.

El joven había clavado los ojos con avidez, ansiosamente, en el rostro de su compañera. ¡Un año aguardando aquel semblante! Se quedó aterrado, bajo el hielo de una corriente glacial que le subió no sabía de dónde, de la sima que se abría de pronto en lo hondo de su pecho, devorando sus risueñas ilusiones.

El se había forjado una cara supraterrena, de Rafael, resumen de todas las humanas perfecciones, blanca y sonrosada, con planos y sombras admirables, y ante sus pupilas surgía una catadura vulgar, inexpresiva, mal coloreada, sin belleza alguna.

La desconocida conoció la impresión que había causado y exclamó con amargo dejo:

— ¡Tú lo has querido! ¡Por ti, por tu bien, empeñábame yo en que no me conocieras! Si hubieras respetado el misterio que me envolvía, seguirías viniendo al baile anhelante. Todos los hombres sois iguales. Por vuestra propia mano deshacéis vuestra dicha. La venís a buscar aquí, y sólo de vosotros depende conseguirla. Toda ventura es una ilusión, y la ventura del baile de máscaras es el encanto de lo impenetrable. No lo respetáis, apelando hasta a la violencia, y os encontráis forzosamente conmigo. Ya lo has visto. ¡Un año soñando! ¿Qué ventura comparable a ésa? Tu imaginación no me concebía como soy: fea. En un segundo derribando mi máscara, has dehecho por ti mismo tu ideal. Ahora vas a salir del teatro helado por el tedio. Créeme, porque no te guardo rencor. Cuando sueñes con la felicidad, no pretendas nunca comprobar la adivinación.



— A veces pienso que cada perro debiera tener un niño para jugar con él.

(De *New York Worlds Telegram*)

El imprudente oía en silencio a la egipcia, sin encontrar palabras para responderle, repelido a su pesar por las líneas desagradables y vulgares de su rostro. Al cabo le preguntó aturdido:

— ¿Pero quién eres?

Y la egipcia le respondió, perdiéndose luego entre las olas de las máscaras:

— Soy la sombra de la vida: la realidad.

Alfonso Pérez Nieva

Dibujo de Batlle



HUMORISMO

Cosas del circo

Por
Ramón Gómez de la Serna

En el Circo hay siempre recepción y ese desconcierto de luces y de espejismos. ¡No es nada entrar en un sitio en que hay recepción!

En el circo la humanidad condesciende y se hace sonriente.

Aquel señor seguramente no sonreía hace mucho tiempo, se ve que ya tenía la sonrisa apolillada... Pero, menos mal, sonríe esta noche... Si es juez, mañana será más piapiadoso en sus sentencias.

En los circos portátiles y traslaticios, de gran carpa, que son transportados por animales, el último carro, el que se queda muy atrás en la caravana, es aquel que arrastran las tortugas.

El dominio de un payaso sobre otro está en convertirle en atril del papel de música para clarinete.

Ventrílocuo es el que habla con el vientre, pero no digáis nunca ventriloco, porque eso es otra cosa, eso es estar loco del vientre.

Hay quien cree que para ser domador basta guardar ese terrón que sobra en los cafés y dárselo al animal que se quiere domesticar.

El oso tiene una cara de tristeza como de haber llorado mucho.

Al ver cómo aplaude el chimpancé o la foca, se ve que los animales son animales porque aplauden fuera de tiempo.

Los "ponnies" son como caballitos de príncipes que murieron o que aun no han



nacido. Mirándoles más fijamente se ve que tienen algo de grandes conejos de indias.

Los caballos de circo son como sofás con muelles, magníficos sofás sobre los que saltan y hacen cabriolas.

Difícil es decir prestidigitación, pero para lograrlo basta recordar que presto quiere decir ágil, y digiti, dedos... Todo antes que decir "prestimano", que tiene algo de prestamista.



Cuando el caballista levanta en alto con su fornido brazo a la mujer que le acompaña sobre el caballo, la convierte en ángel

Al colocar las rejas de la jaula es como si nos condenasen a cadena perpetua... La primera impresión de un prisionero al llegar a la cárcel debe ser la de encontrarse así detrás de una verja.

Cuando el payaso escucha los aplausos parece recordar el eco de todas las bofetadas que le dieron. ¡Pero qué encanto el verlos convertidos en aplausos!

Los sándwiches que se venden para merendar en el circo sospechamos que están preparados con carne de león o de tigre y el niño que se los come rugirá al llegar a casa.

En el circo tienen de pronto gran importancia huesos como los omóplatos y las clavículas.

(*Continúa en la página 118*)

De Trilussa

El mono

Hubo una vez un hombre independiente
que se aisló en el desierto,
tan lejos de las cosas y la gente,
que para estar bien cierto
de no ver a ningún hijo de Adán,
en lugar de sirviente
se procuró un activo orangután
feo y peludo como Cuasimodo,
que se lo hacía todo.
— Este no me hará huelgas, de seguro —
pensaba el hombre, — y no tendré una liga
que me ponga de espaldas contra el muro.
Donde no hay socialistas, es sabido
que el patrón manda; nadie lo fustiga,
y el obrero trabaja, sometido.
Al principio, todo era bendición;
pero un buen día el mono, enfurecido,
a raíz de un abuso del patrón,
plantó el trabajo a guisa de protesta;
cogió una piña, y le partió la testa.
Imagínad al infeliz que llora,
quebrada la nariz y ensangrentado,
huyendo y exclamando: — ¿Qué hago ahora?
¡Pobre de mí! ¡Me lo han organizado!

Traducción de Ricardo del Campo, especial para "Caras y Caretas".

Eduardo Alvarez



LA HERENCIA

Oscar Fank poseía un elegante automóvil con manejo interno de último tipo y una carrocería de coche de "sport"; era dueño de una casa dotada de todas las comodidades modernas, con calefacción inmejorable y una cocina de óptimo montaje. Ex profeso su residencia estaba desprovista de radio. Podía respirar a su antojo en un departamento airoso, cómodo, amplio, situado en uno de los mejores barrios de la ciudad capital.

¡No obstante esta hermosa posición, Oscar Fank no era feliz!

¿Complicaciones sentimentales?

Nada de eso. Dotado de un físico excelente y de una sólida billetera, que abría con buena voluntad, había sido siempre afortunado en amores. Ninguna complicación turbaba su vida: no tenía familia, era soltero, era bastante rico para elegir a sus amigos y relaciones según sus propios gustos personales.

Y, sin embargo, no era feliz.

He aquí por qué.

Oscar Fank era un hombre sano, equilibrado, que hubiera sido completamente normal, si no estuviera afectado de un feo *tic*: ¡escribir! Escribía en verso y en prosa, a propósito y a despropósito, y sus escritos eran tan aburridores cuanto era su conversación agradable y divertida. Ninguno, a excepción de él mismo, había leído desde el comienzo al fin, una de sus obras. Se había disgustado con sus mejores amigos, a quienes quiso obligar a leer sus libros. En cuanto a sus amantes, había intentado inútilmente de tomarlas por el lado del sentimiento, de la codicia, del miedo: todos sus medios habían fracasado.

Y poeta incomprendido, genio desconocido, se consideraba a sí mismo como el hombre más desdichado del mundo.

Sufría bruscos cambios de humor. Sin razón aparente, en sus accesos de cólera, refunfuñaba: "Me vengaré, me vengaré".

Finalmente, un día que se hallaba en el café y oyó a una señora desconocida recitar un poema lírico de uno de sus viejos amigos, su-



frió un ataque de epilepsia, y murió pocos días después.

Como poseía una enorme fortuna y no tenía herederos directos, el número de las personas que reclamaban el derecho de asistir a la lectura de su testamento fué tal, que se debió alquilar para ese fin una sala que las contuviera a todas. En el día fijado, entre el silencio religioso de los presentes, el notario abrió lentamente un paquete voluminoso, tosió, arregló los anteojos, se pasó una mano entre los cabellos que no existían, y comenzó:

"Mis queridos amigos. Escuchad primeramente esto: *Tomo I. Tratado de psicología animal y vegetal comparada.* No protesten, es inútil: mi testamento está inserto entre mis obras. Para conocerlo, es necesario leerlas todas. ¡Elegid!

Al oir estas palabras, la mitad de los oyentes se retiraron bruscamente, golpeando las sillas. Los otros procuraron resistir.

La lectura de las obras de Oscar Fank duraba desde hacía dos años y no se había encontrado todavía el testamento.

Poco a poco, cada uno de los concurrentes había renunciado a conocerlo, y de todos los asistentes a la primera audición, no quedaba más que un grupito obstinado.

Finalmente un día, el nieto del notario — su padre había muerto en la brecha, su abuelo había enloquecido — halló estas palabras intercaladas en un formidable poema histórico:

"A aquel que lea estas líneas y a aquellos que lo escuchan todavía, lego toda mi fortuna. Se la dividen". Firmado: *Oscar Fank.*

El joven notario alzó los ojos buscando a su auditorio: éste se componía solamente de un hombre.

—¿Cómo, está todavía allí? — exclamó. —Ha sido usted el único que ha podido resistir hasta el fin. ¡Mi enhorabuena! Algunos milloncitos le recompensarán de su coraje sobrehumano. No es demasiado...

—Así es — respondió el aludido. — ¡Qué mal tiempo! Y apuesto cualquier cosa que llueve también mañana...

¡Era sordo como una tapia!

Por

HANS DÜSSELK

Dibujo de Valdivia







UNA BARBA DURA



—Soy corredor de bombas de dinamita, y vengo a hacerle una demostración.
—Vuelva, mejor, mañana. Estará mi suegra.
(De *Ric et Rac*, París)



—Nada de cloroformo. Dice que leyendo se queda como un tronco.
(De *Esquire*, Chicago)

—¿Te has comprado un sombrero nuevo, y te queda grande?
—No. Vengo de la peluquería, y al peluquero se le fué la mano.
(De *Vendredi*, París)

LUCES DE

UN SOSIA DE MARK TWAIN

Un ciudadano norteamericano envió en cierta ocasión al gran escritor humorista Mark Twain, una fotografía suya acompañada con las siguientes palabras: "Señor Mark Twain: le envío mi fotografía. Por ella verá usted el gran parecido que hay entre usted y yo".

A lo que Mark Twain respondió:

"Mi querido amigo. He recibido su fotografía y, efectivamente, somos tan parecidos, que ahora pongo su retrato frente a mí, cada vez que tengo que afeitarme."

CHISTE JUDIO

Viernes por la noche.

Hirsch entra en un restaurante propiedad de Samuel, y encarga su cena: una sopa, un trozo de pescado, un pescuezo de pato.

—¿Podrás pagar? — le pregunta Samuel, que sabe que Hirsch acostumbra a decir que no lleva dinero y que pagará para la próxima vez. Se registra todos los bolsillos y no encuentra un centavo.

—Entonces puedes largarte Hirsch que no te servirán.

—¿Que no me servirán?





Cuando el barrendero estaba por retirarse...

BENGALA

—No.

—¡Ah! ¿Con que no me servirán? ¡Entónces haré lo que hacía mi abuelo en estos casos! — empieza a decir Hirsch fuera de sí.

Levanta cada vez más la voz, grita, chilla, andando de un lado para otro.

—¡Haré lo que hacía mi abuelo! ¡Sí, haré lo que hacía mi abuelo! ¡Vaya, si lo haré!

Los clientes empezaron a sentir miedo, y Samuel el primero, ante este loco furioso. ¿Qué drama va a desarrollarse? Samuel le tranquiliza, le invita a tomar asiento y hace que le sirvan la cena. Y en cuanto acaba de cenar, Samuel le pregunta afectuosamente:

—Bueno, pero ¿qué era lo que hacía tu abuelo?

—¿Mi abuelo? ¿Que qué hacía mi abuelo cuando le pasaba una cosa de éstas? Pues se iba a la cama sin cenar.

HONRADEZ

—Es imposible encontrar una sirvienta honrada. La última que tuve me robó dos toallas.

—¿Cuáles?

—Las que me traje del hotel en que me hospedé en Nueva York.



—La primera vez que me lavé las manos, recuerdo que me impresionó mucho.

—Estoy de completo acuerdo, pero la segunda...

—¡Ah!, la segunda... ¡La segunda no sé qué me pasará!





—¿Podría usted decirme por escrito lo que desea? Soy un poco sordo.
(De *Telegraf*, Viena)

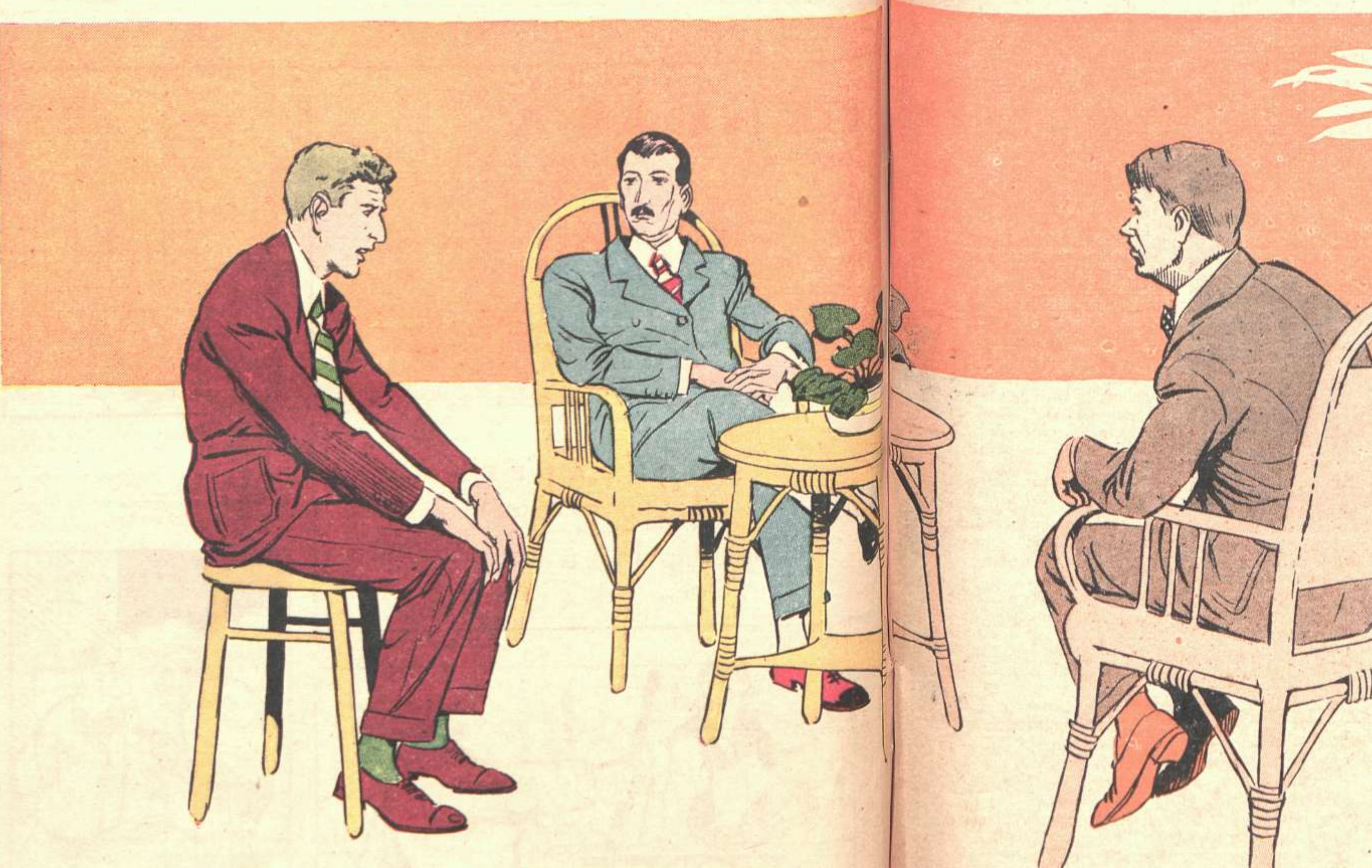
—Señor armero, le devuelvo la escopeta que me vendió. Hasta ahora sólo he matado un caballo.

—Sería un caballo de "tiro".
(De *Ric et Rac*, París)

EL MISTERIO DEL OPALO

Por RUPERT SARGENT HOLLAND

Derechos adquiridos por "Caras y Caretas"



RESUMEN. — Andrés Holroyd, a quien por un complot misterioso se le achaca el asesinato de Cushing, continúa averiguando acerca de la extraña desaparición del "Opalo". Durante uno de sus paseos en lancha descubre un eslabón de la intriga criminal: el hombre de la cicatriz. Luego, en un encuentro con la bella y extraña Georgette, halla otro de los datos importantes, que conducirán al esclarecimiento del problema. Recuerde el lector a los personajes principales de la novela: Ana Derby, vecina de Cushing, a quien el extinto atendía mucho, tiene un hermano Jansen, quien parece interesarse por Georgette Clement, bellísima joven que tiene a su cargo el café de "La Sirena". También se fija en ella Nat Larkin, vanidoso Don Juan de Aldea. Bullard, fiscal del Distrito, está encargado de la investigación. Por su intermedio, Ropes se entera que Cushing ha dado en préstamo a Jansen Derby 1500 dólares. Visita a su hermana para enterarla del caso, y se convierte en su adalid.

CAPITULO VIII

Holroyd no comentó con su amigo Ropes la aventura de la tarde. Aquel era su juego, y habiéndolo mantenido en secreto durante tanto tiempo, no quería ahora compartirlo. Por otra parte, si el amigo se enteraba de la situación, y deseaba tomar parte en la empresa, podía correr peligro. En cambio, escuchó atentamente el relato hecho por el otro de sus entrevistas con Bullard y Ana Derby.

Por la noche, intrigado más que nunca acerca de Georgette Clement, después de su conversación sobre ella con Ana Derby, Ropes se encaminó hacia el café de "La Sirena". Al aproximarse a la puerta, vió salir por ella a la joven en compañía de un hombre. Sostenían animada conversación, demasiado abstraídos para notar la presencia de Ropes en la penumbra.

El hombre era alto, e iba vestido de azul; Georgette lo miraba, pareciendo pedirle algo. El movió la cabeza, y la joven se apartó un tanto.

En seguida, sin embargo, él pareció arrepentirse, y alargó la mano. Ella le dió la suya. Ropes oyó una risita ligera y la vió acercarse nuevamente a su compañero.

Se apartaron de la puerta, tomando por el camino que conducía a La Punta. Ropes pensó que el hombre debía vivir allí, y sonrió, preguntándose cuántos asuntos podía la joven atender a un tiempo.

Siguió su camino, pensando en los hermanos Derby. Estaba tan absorto, que cuando una voz sonó a su lado, tomólo por sorpresa. La que hablaba, era Georgette, quien volvía sola.

—¿Le gusta ver el mar por la noche? — inquirió la joven.

—A todas horas — repuso él, volviendo sobre sus pasos para acompañarla.

Anduvieron unos pasos en silencio, y luego, la joven sorprendió a Ropes diciéndole:

—Trate de persuadir a su amigo para que se marche de Freehaven.

—Es imposible inducirlo a hacer lo que no quiere — repuso Ropes. — Sería inútil intentarlo siquiera.

—¿Por qué quiere quedarse aquí? — insistió ella.

—No lo sé.

Siguió otro silencio. Luego, Georgette agregó:

—Si le pide un consejo, dígale que se vaya. Se lo ruego.

—¿Por qué se interesa usted en él? — inquirió Ropes.

—Porque... en fin. Porque le tengo simpatía, y quiero evitarme remordimientos — confesó.

—Quédese tranquila en ese sentido — repuso Ropes, e iba a agregar algo más cuando ella apresuró el paso y entró en el café. Como otra persona llegaba al mismo tiempo, él decidió no seguirla.

¿Qué podía significar lo dicho por la joven? ¿Era en realidad amiga de Holroyd? Difícil resultaba creerlo. ¿Por qué razones quería que se marchase de Freehaven? ¿Se trataba acaso de alguno de sus admiradores? ¿Tal vez el hombre alto, con quien la había visto momentos antes?

PUNTO DE VISTA

José Dalton, en el espacioso porche de su casa, situada en la colina, asintió con un enérgico movimiento de cabeza, hablando con Ropes, cómodamente sentado frente a él en una silla de mimbre.

—Así es, señor. Tiene usted razón. Cushing parece haber sido muy reservado. Ahora que lo pienso, no recuerdo que nunca me dijese una palabra sobre el modo cómo hizo su fortuna. Pero era además muy modesto. Nunca hablaba de sí mismo.

—Esa no es una característica propia del hombre que se levanta por esfuerzo propio — comentó Ropes.

Dalton inclinó la cabeza, como quien trata de desentrañar el sentido de algo que no está muy claro.

—Se levantó con el trabajo — repuso, — pero eso no le hace una excepción entre la gente respetable de Freehaven, donde casi todo el mundo es de origen humilde.

—No estoy tratando de menospreciar a los hombres así — dijo Ropes sonriendo. — Por el contrario, los admiro, y me parece justo que hablen del modo cómo conquistaron el éxito. Tanto que, si no lo hacen, me parece poco natural.

—Nunca tuve esa impresión, en el caso de Cushing — objetó Dalton.

—Bien — agregó Ropes. — Era un hombre de trabajo, y nunca dejó de hacer dinero. Durante este año, depositó grandes sumas en los bancos.

—¿Y cómo lo sabe usted, señor Ropes? — preguntó Dalton.

—Me lo dijo Bullard, después de la investigación. Tuvo una entrevista con el heredero, quien, como Cushing no dejó testamento, es un primo lejano, llamado Carlos Denis, que vive en Boston, y vino a Freehaven en compañía de un abogado.

El hombrecillo de la cara roja meneó la cabeza.

—Las investigaciones no han arrojado luz sobre la tragedia. ¡Jacobo Cushing herido por la mano de un desconocido! Yo esperaba que se esclareciese algo.

—Me pareció interesante — comentó Ropes — lo que Swan, el mucamo, dijo sobre los revólveres de su amo. Cushing solía guardar uno en el cajón del escritorio, en el "living room"; otro, en la cómoda del dormitorio, y un tercero en el cajón de la mesa del vestíbulo. Los dos primeros estaban en su sitio, pero el otro había desaparecido. ¿Se lo habría llevado al salir?

—No se encontró arma alguna en el depósito de botes — recordó Dalton.

—No, pero eso no prueba que la víctima no lo hubiese llevado. El sirviente afirma que había un revólver en el cajón de la mesa. Yo creo que Cushing se lo puso en el bolsillo al salir — sostuvo Ropes.

—Me parece poco probable. Freehaven es un lugar tranquilo y quieto.

—Sin embargo, hasta que me dé usted otra explicación, yo sostengo la mía. ¿Y por qué tenía tantas armas cargadas en su casa? Da la impresión de que el hombre necesitaba protegerse.

—Bien... Todos tenemos nuestras pequeñas rarezas; habrá temido a los ladrones.

—Y cuando salió de su casa, esa noche, ¿a quién temía? ¿No le parece extraño que un hombre que tomaba tantas precauciones, saliese sin decir una palabra a nadie, con semejante niebla?

Dalton jugaba con el dije de marfil, pendiente de la cadena de oro que le cruzaba el chaleco de hilo. No sabía si ofenderse ante la actitud de aquel recién venido, por el tono empleado al referirse al vecino más distinguido de la localidad o tomar parte en sus especulaciones. Por fin dijo:

—Un hombre como Cushing pudo haberse creído obligado a correr ciertos riesgos por el bien de la comunidad.

—Si llevaba un revólver cargado en el bolsillo, podemos asegurar que sus razones tendría.

Ropes, a quien su posición le permitía ver la calle y la casa de Derby, situada al otro lado de ella, prosiguió diciendo:

—Cushing pareció haber tenido buena voluntad para ciertas personas. Supongo que usted sabe que había dado a Jansen Derby algunas sumas de dinero, en préstamo.

—Así es. Tenía interés en el muchacho.

—Entonces, su fin pudo haber sido conquistarse sus simpatías, prestándole dinero. Quizá pensó que así podría acercarse al corazón de la hermana...

Una vez más, Dalton se encontró en la duda, acerca del tono empleado por su interlocutor. Sus palabras parecían inocentes, pero tal vez estaban llenas de doble intención.

—Podría ser — admitió, — o quizá era sólo su generosidad lo que lo impulsaba.

—Pero, ¿le parece a usted que un hombre como Cushing iba a dar dinero a un joven alocado, sin consultar primeramente a la hermana de aquél? Si era en realidad amigo de la joven, ¿por qué ayudaría a su hermano a ser derrochador?

Este razonamiento confundió a Dalton, quien se refugió en el silencio. Por fin respondió:

—Debe haber tenido razones especiales, por que no era irreflexivo.

—Es lo que opino yo — dijo Ropes, y agregó al ver que se abría la puerta de la casa de enfrente y Jansen salía a la calle: — Tal vez sería interesante saber la idea que Derby tiene



—Han raptado a mi suegra. Recuérdemelo mañana, señorita secretaria, para denunciar el hecho a la policía. (De *Esquire*, Chicago)

al respecto. ¿No querría usted llamarlo un momento?

Dalton se dirigió hacia la calle, e hizo señas al muchacho, quien no tardó en acercarse por el sendero del jardín, con expresión preocupada.

Saludó con la cabeza, y tomó asiento en el porche, diciendo:

—¿Y bien, señor Dalton, qué le pasa a usted ahora?

—Nada, muchacho... absolutamente nada. Es que el señor Ropes ha estado haciendo ciertas disquisiciones... interesantes. Supongo que todo lo que concierne a nuestro amigo Cushing se presta a especulaciones.

Derby miró al aludido, quien creyó notar así como un ruego en sus ojos grises.

—¿Quería hablarme usted del señor Cushing? — preguntó el muchacho.

—Deseaba una imagen clara de su persona — repuso Ropes. — Se me ocurre que usted y su señorita hermana deben haberlo conocido mejor que nadie en Freehaven.

—Lo tratábamos mucho — admitió el muchacho. — Solía visitarnos a menudo, aunque nosotros no íbamos tan seguido a su casa.

—¿Y era en realidad tan generoso y afable como dicen?

Los labios del joven hicieron un gesto extraño.

—Tal era su reputación — dijo.

—¿Inmerecida, según usted? — inquirió Ropes.

Los dedos de Jansen se crisparon sobre el brazo de la silla.

—En mi opinión, se ocupaba siempre de su propio interés en todo — repuso.

Dalton inclinó la cabeza.

—¡Pero, Jansen!... — protestó.

—Déjelo hablar — díjole Ropes. — Ya tengo su parecer, señor Dalton. Ahora quiero el del señor Derby.

—¡Ojalá se hubiese guardado su dinero! — prosiguió el muchacho con mayor vehemencia. — Usted sabe que yo le debía. Todo el mundo lo sabe ahora. Sí. Era generoso, pero hay maneras de condenar a un tipo, siendo generoso con él.

—Es verdad — asintió Ropes, y para mejorar la situación, se volvió hacia Dalton con una sonrisa. — Me parece que tendremos que modificar nuestro retrato del señor Cushing — le dijo. — Era excesivamente generoso, pero ese exceso de generosidad es importante para comprender su carácter. No hacía alarde de ello. Seguramente, no deseaba que los pagarés del señor Derby fueran descubiertos.

—Se los di en la tarde del día en que fué asesinado — dijo el joven. — Lo vi ponerlos en su cartera. Siempre me prometía guardar secreto sobre los préstamos.

—Como era natural, tratándose de un caballero — dijo Dalton, que comenzaba a perder la paciencia.

—Natural, tratándose de Jacobo Cushing — dijo Jansen. — Conocía el dominio que el secreto da sobre la otra parte.

Ropes se arrellanó en su asiento, tratando de pacificar el ambiente.

Dalton se aclaró la garganta. Se consideraba con la obligación de defender el honor de la comunidad que, aparentemente, corría peligro de quedar deslucido.

—¿Le parece propio, señor — dijo, dirigiéndose a Ropes — que la gente que ha recibido beneficios aproveche la primera oportunidad para volverse contra su benefactor? Yo, por lo menos, nunca he tenido tan pobre opinión de la naturaleza humana.

—Pero el señor Derby no se consideraba admitido en la amistad de Cushing.

—Sin embargo, aquél le prestaba el dinero que le hacía falta.

—Sí — dijo Derby. — Me lo prestaba. ¡Ojalá no hubiese sido así!

—Eso no era cuenta de él — apuntó el defensor.

—¡Vaya si lo era! No debió facilitarlo. Casi se le puede decir que me indujo a pedirle dinero prestado. Me tentaba — dijo el muchacho, después de una pausa. — Sí. Tenía algo de tentador. Por eso, no me gustaba que mi hermana tratase con él.

—Yo nunca noté semejante cosa — replicó Dalton acaloradamente — Estoy seguro, Jansen, de que eso era pura imaginación de su parte. Cosas de la conciencia...

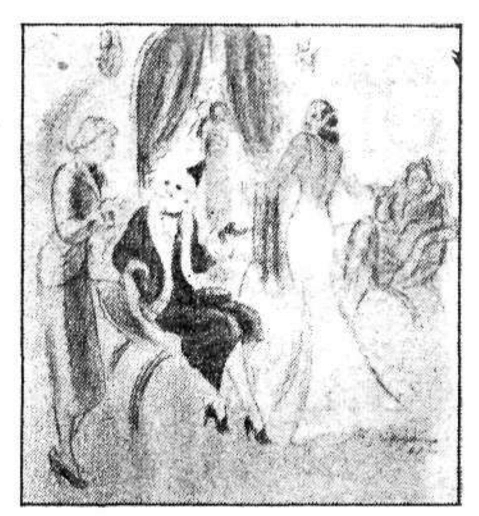
—¡Jacobo Cushing no la tenía! — protestó el muchacho.

—Y sin embargo — interpuso Ropes, — si el señor Derby está en lo cierto, tendría motivos para mezclarlo en sus asuntos.

Derby guardó silencio, y Dalton hizo un gesto despectivo.

—¿Y qué ventaja podría sacar del dinero prestado a usted? ¿Le divertiría quizá la forma como lo derrochaba?

—Me parece que sí — replicó el muchacho mirando de frente al hombrecillo, quien parpadeó de sorpresa. — Pero estoy seguro de que sacaba algo más. ¡No hay vuelta que darle! Yo era un tipo insignificante, pero él no se descuidaba de ninguna de sus víctimas. — Y agregó, volviéndose a Ropes, pálido de ira: — ¡No me extraña que le ajustasen las cuentas! ¡Si más de una vez... tuve deseos de hacerlo yo mismo!



— ¿Tiene el mismo modelo, pero de color negro? Estoy de duelo.

(De *New York*)

(Continuará en el próximo número)

Dibujo de **RUPERT SARGENT HOLLAND** Rechain

Buenos Aires, 26 de febrero de 1938

Sumario de este número

★
★
★

Año XLI



Portada: Caricatura política, por Eduardo Alvarez, en citocromía.
Segunda portada: Isabel Saguier Livingston, foto de Schonfeld, a dos colores.
El arte de cocinar, por Petrona C. de Gandulfo, a todo color.
Estampas de la moda, modelos a cuatro colores.
Cine: Greta Garbo, foto en bicromía.

COLABORACION LITERARIA, ARTICULOS, NOTAS Y REPORTAJES

SECCIONES FIJAS

Número 2056

¡A GOZARLA EN CARNAVAL!



No nos pongamos romanticoides, ni nos recostemos a un farol para imitar a Larra, en trance de exclamar: "Todo el año es carnaval". Naturalmente, somos unos mascarones cotidianos y consuetudinarios; pero el carnaval no tiene la culpa, antes bien, es un desahogo, una válvula de escape, un calmante. Creemos que las locuras y simulaciones inspiradas por Momo, líbranos de cometer durante el resto del año muchas macanas y fingimientos. En los corsos, en los bailes y cualquier lugar de piedra libre derrochamos alegría, ingurgitamos copetines, dándole, de paso, gusto a las tabas. ¿Y la inocente vanidad de las mascaritas infantiles, atormentadas o no por los padres y tías que disfrutan "a piacere", no valen la pena? Los únicos capaces de aburrirse en medio de la locuela algazara son el propio Momo, tantas veces centenario, y los espectadores que cursan sus estudios del centenariato, sabiendo que no la terminarán. "Sesenta años, o la vida de dos jugadores" puede ser el título de ese drama de la vida. Pero nos hemos puesto románticamente lúgubres, a pesar de un firme propósito. Volvamos a la jocundidad, y que para nosotros estos carnavales sean más divertidos que el obligado carnaval de la existencia. Ciudadanos: ¡Meta serpentinas, bromas picantes, tangos, foxtrotes, agua en balde y la mar y los barcos de las regaladas cosas, traídas siempre por las Carnestolendas!

NOTA. — Este es el primer año, en que el pueblo se divertirá, después de estrenar, reciencito, un gobierno.

AMISTAD BRITANICO-ARGENTINA

El ex embajador de Inglaterra en nuestro país, Sir Malcolm Robertson, ha pronunciado días pasados, en Oxford, un discurso, en el cual se refirió a nuestro país y a nuestro pueblo, con palabras entusiastas de recordación amistosa. "Cuando se conoce a los argentinos como yo los conozco — ha dicho; — cuando se habla su lenguaje, cuando se viaja por el país, os encontráis con un pueblo extraordinariamente delicioso y cordial, que anhela la amistad con la gente de nuestro país". Y refiriéndose luego a los productos argentinos — carne y cereales — que se llevan al imperio británico, afirmó: "Querámoslo o no, no podemos competir con la Argentina en estos productos, y también es cierto que no podemos vivir sin la Argentina". El ex embajador británico ha aludido, pues, a los dos aspectos que pueden consolidar las relaciones entre dos países: el aspecto espiritual y el aspecto comercial. Y lo ha hecho con palabras llamadas a estimular en su patria un mayor acercamiento hacia nosotros, tanto por las vías de la amistad sincera, cuanto por las del intercambio, que, al afianzar aquélla, producen beneficios materiales recíprocos. Inglaterra es ya la principal cliente de nuestro país. Nos compra anualmente por valor de más de 500 millones de pesos, cifra a que no llega ninguna otra nación del mundo. Se trata, pues, de una nación identificada con la nuestra, no sólo por esta faz material de las relaciones entre ambos países, sino también por el sentimiento democrático que anima a los dos pueblos. Bueno será, pues, conservar e intensificar la amistad recíproca británico-argentina, aun cuando debemos cuidar, por nuestra parte, que ella pueda traducirse en una dominación económica con derivaciones hacia nuestra vida institucional, que podrían resultar molestas para nuestra soberanía.

LA 5ª FERIA DE BUENOS AIRES

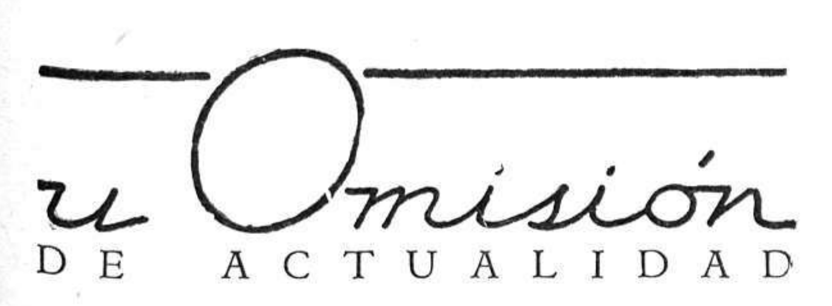
Son desde todo punto de vista plausibles los propósitos de las autoridades municipales por proporcionar a la población ciudadana un lugar de diversiones higiénicas y, sobre todo, baratas. Tal es el caso de la 5ª Feria de Buenos Aires. Pero, sin que esto sea un descubrimiento nuestro, las diversiones que allí se ofrecen a la tentación de un público heterogéneo, no tienen nada de barato, más, hay algunas de ellas que son un verdadero despojo para el desprevenido paseante que concurre a ella convencido que la Municipalidad controla todo lo que allí se ofrece bajo los más diversos aspectos. Pero lo más grave, lo que no puede pasarse por alto y que no nos imaginamos en virtud de qué fuerzas no se dan a publicidad, son los accidentes que en esas "diversiones" ocurren, entendiendo que ellas debían ofrecer el máximo de seguridades o prevenir del peligro que encierran.

Concretando, diremos que no hace mucho un mocetón robusto y amante de las emociones fuertes se lanzó de la torre de los paracaidistas y... se lo llevó la Asistencia Pública.

Prosigamos. El domingo 5 de febrero, ante las miradas risueñas de un centenar de curiosos feriantes se abrió la puerta de una de esas "inocentes" diversiones en forma de jaula y una señorita se precipitó al suelo. Como el encargado del artilugio no atinara a detenerlo, un joven espectador corrió hacia el lugar donde estaba tendida sin sentido la joven, con tan mala suerte que la jaula le golpeó fuertemente en la cabeza lanzándolo malherido por tierra. Alboroto, hombres que gritan, mujeres que chillan, niños que lloran, gente comedida que cargan con los cuerpos de las infortunadas víctimas y... al poco rato la "inocente" jaula puesta nuevamente en marcha para que otro desprevenido feriante se rompiera la crisma.

Nada de esto ha aparecido en la prensa del país tan celosa de señalar a sus lectores los peligros que lo acechan. Razones: Las noticias de estos accidentes no llegaron a ella. ¿Por qué?

La 5ª Feria de Buenos Aires debe merecer una atención mayor en salvaguarda de quien la prestigia, y de barata, lo hemos dicho, no tiene más que la entrada.



EL NUEVO GOBIERNO

YA tiene el país nuevo gobierno. Los flamantes mandatarios de la Nación han formulado declaraciones que "Caras y Caretas" anticipó, en síntesis, al publicar en su número anterior sendos autógrafos de los doctores Ortiz y Castillo, en los que éstos expresaron sus anhelos y propósitos de gobernantes. Como no podía ser de otra manera, el Presidente y el Vice de la Nación, desean realizar un gobierno de orden y de progreso, que estimule la unión de la familia argentina y que acreciente el bienestar colectivo de que hoy disfruta, aun en medio de las dificultades e inconvenientes que se observan, a pesar de todo. Animados de tales propósitos los nuevos mandatarios, deber es de todos colaborar para que ellos puedan cumplirse. Y es seguro que esto acontecerá si el gobierno que acaba de iniciar sus funciones se empeña, por su parte, en conquistar a la opinión pública con actos que denoten, desde el comienzo de su gestión, una orientación nueva en materia política, que despierte la confianza del pueblo y le restituya a éste sus derechos electorales, hoy restringidos por las circunstancias conocidas. Base del respeto y de la consideración de los ciudadanos hacia el gobierno, es el respeto por parte de éste, de la soberanía popular. En esta reciprocidad debe verse la posibilidad de un acercamiento efectivo entre pueblo y gobierno, y la posibilidad también de una colaboración común, tan necesaria como beneficiosa, para los destinos futuros de la patria.

TRABALENGUAS DE ACTUALIDAD

QUÉ hacemos ahora con Chicho Chico y Chicho Grande, si el uno está del otro lado y el otro del otro lado del charco? Después de tan copiosa crónica acerca del delicado asuntito, exprimido en todas sus fases, nos queda una inofensiva, como verán ustedes.

Había alguna dificultad prosódica en esto de Chicho Chico para doña Juana — Cuana, dice ella — muy conocida en el barrio y una de nuestras cincuenta mil amigas. La vieja se hacía un lío al pretenderlo leer en las crónicas noveladas vespertinas, motivo por el cual, una de sus hijas, náyade del balneario de Quilmes, lectora asidua de noticias policiales, tuvo la idea de enviarnos este trabalenguas, especial para tartamudos, que nos regocijamos en reproducir:

Chicho Chico chacho chueco chichón chupa chicha chiche chica chata y choca chuco chicharrón.

¿Qué tal muchachos?

ACOTACIONES AL HIPOCRATICO CAPITULO DE LOS SOMBREROS

Sganarello. — Hipócrates dice que los dos nos cubramos.

Geronte. — ¿Hipócrates ha dicho eso?

Sganarello. — Sí.

Geronte. — ¿En qué capítulo, si me hace el favor?

Sganarello. — En su capítulo... de los sombreros...

LA orden imaginaria, que Moliére atribuye al famoso médico griego, ha sufrido importantes modificaciones. No hagamos historia, pues la historiografía aburre, si se abusa de ella. Limitémonos a señalar la existencia de una ordenanza, referente al capítulo de los sombreros. Cuando el uso y abuso de ellos impedía el libre ejercicio de la visualidad en los teatros y cines, fué dictada por las autoridades municipales. Después, a la simpática reducción del tamaño sombreril, la ordenanza cayó en desuso. ¿Quién iba a pedirle a las damas que se sacasen esas carpetitas tejidas, de pie de florero, esas tiras de fieltro, cortadas de los aludos que el hermanito sinsombrerista abandonó en la percha? El sombrerito, las gorritas y otras apariencias de tocado femenil no molestaban a las espectadoras y espectadores. Pero, ahora, sí, en muchos casos, porque principian a superabundar gorros a la duquesa de Windsor en día de bodas, los sombrerotes de gran envergadura y demás creaciones inspiradas parisienses. Como de vez en cuando, las funciones teatrales y las películas son dignas de verse, se impone la resurrección de la ordenanza de marras. Hipócrates, en los párrafos finales de su sabio capítulo, dice que toditas las damas deben descubrirse, si el adminículo elegante fastidia al prójimo. Y al doctor Hipócrates es saludable obedecerle.

NO, SEÑORES MAESTROS

UN sentimiento de afección solidaria ya demostrado para con los buenos maestros, no nos veda decir la palabra de censura a ciertas actitudes improcedentes que dañan en primer término al magisterio mismo. Nos referimos a la nota presentada por la Federación del Magisterio Argentino, quien solicita del Consejo Nacional de Educación prorrogue en cuatro días más la apertura de las clases, so pretexto que los dos primeros días de la semana están dedicados a la celebración del alegre Momo.

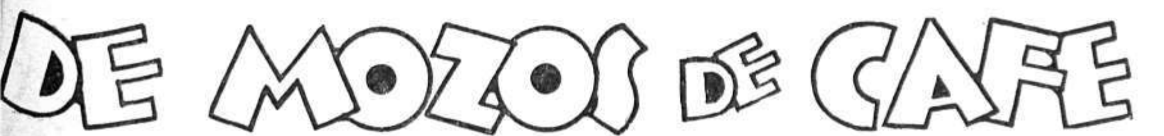
Si antes de elevar esa nota, los componentes de dicha Federación hubieran consultado a padres y alumnos, habrían escuchado de parte de una gran mayoría, su desaprobación al pedido de referencia.

Consecuentes, con nuestro pensar y nuestro sentir con respecto a la escuela y el maestro, hallamos improcedente la nota elevada por la Federación antecitada, que muestra a las claras el deseo de prolongar unas vacaciones de suyo siempre largas para los que anhelan de veras el bien público y ansían volver a ocupar su puesto en la continuación del más noble apostolado, y... cortas para los que no poseen ese espíritu.



Sintonice todos los días RADIO MUNICIPAL de 13.30 a 13.45 y de 19.15 a 19.30.

Continúa con gran entusiasmo la inscripción de participantes en la



que, a la moda de París, organizan

CARAS Y CARETAS

Y RADIO MUNICIPAL

¡Mozo!

Inscríbase en nuestra Administración, Chacabuco 151, cualquier día hábil de 9 a 11.30 y de 14.30 a 18, y podrá ganar alguno de los grandes premios en efectivo y en objetos de valor.

★

La inscripción es gratuita

Pronto se cerrará la inscripción para participar en esta importante prueba.

3.000 pesos en efectivo para los ganadores

$ 800 m/n. 1.er gran premio "CIGARRILLOS 43"

$ 500 m/n. 1.er premio de VELOCIDAD

$ 500 m/n. 2.do premio de COMPETENCIA

$ 300 m/n. 2.do premio de VELOCIDAD

En el próximo número publicaremos los demás premios.

ADVERTENCIA A LOS PARTICIPANTES: El peso máximo que cada mozo conducirá en su bandeja, será el correspondiente a dos botellas y tres vasos.

DISTANCIA: Cuatro cuadras. TIEMPO A EMPLEAR: Cuatro minutos.

En las páginas centrales publicamos interesantes fotografías de los inscriptos.

LIOS Y MALANDANZAS

COMO SE HACE UNA GUERRA

Cuantas veces intenté regenerarme, orientando mi vida por la senda del trabajo y la honestidad — apartándome de ciertos partidos políticos y otras actividades delictuosas — tuve que luchar contra una mala suerte espantosa que empeñábase en hundirme sin remedio. Así, recuerdo, en Nueva York conseguí emplearme como ordenanza en una institución bancaria, y cuando ya llevaba dos semanas de admirable comportamiento, una distracción fatal dió con mis huesos en una cárcel y por espacio de cuatro años. Resulta que un aciago día, a la hora de almorzar, corrí a cambiarme de ropa y equivocando mi saco con el del director del banco salí lo más orondo. ¿Era culpa mía si en uno de los bolsillos había una cartera con once mil dólares? ¿Y es demasiado ilógico que al encontrarme con ese dinero creyera yo en un milagro y empezara a disfrutar de la vida? ¡No! ¡Todo ello es claro y simple como la luz del día!... ¡Pero en verdad os digo que es más fácil salir de un banco con el saco del director que encontrar un juez comprensivo que os absuelva!...

Cumplí aquellos cuatro años — que habiendo salud uno puede cumplir eso y mucho más, — y resuelto a marchar por el buen camino conseguí ocupación en la agencia informativa "Globe Press", de Nueva York. El trabajo en una agencia informativa no es, como puede suponerse, demasiado complicado, y toda la dificultad consiste en preparar noticias al gusto de los distintos diarios del servicio. Así, por ejemplo, cuando se inició la lucha entre los reinos de Burravia y Macacovia enviábamos a los diarios de tendencia macacoviana telegramas de este tenor:

"Gran avance macacoviano en todos los sectores. Más de treinta mil enemigos muertos."

"¡La capital de Burravia caerá de un momento a otro!"

Mientras que, para los diarios cuyos lectores eran "hinchas" de Burravia, redactábamos estos cables:

"¡Veinte mil macacovianos fueron rechazados, despedazados y digeridos por los valientes burravianos!"

"Hoy más que nunca, la capital de Burravia mantiénese inconquistable."

La cosa era, como puede verse, de una simplicidad extraordinaria. Algo rutinario si se quiere, pero hasta cierto punto entretenido; uno podía darse el gusto de matar todos los días la cantidad de soldados que le parecía, y ocasión hubo en que, llevados por el entusiasmo, los redactores de "cables" de Burravia disputaron un "match" de soldados muertos contra los redactores de Macacovia, "match" que resultó empatado con un "score' de 45.000 bajas por bando. ¡Si en verdad hubieran fallecido todos los burravianos y macacovianos que matamos en aquella agencia informativa, de ambas razas no quedaría actualmente un solo individuo para remedio!

Todo habría marchado como sobre rieles si la maldita competencia no hubiera metido su traidora pata en el asunto: cuando todo era paz y dulzura para nosotros con aquella guerra, por ahí apareció otra agencia informativa — "The Muling Press" — y con los mejores deseos de patearnos el cálido nido. ¡La lucha entre las dos agencias fué terrible! Como nuestros rivales estaban fresquitos, pues recién empezaban a trabajar, mataban diariamente mucha más gente que nosotros, y entonces el público los prefirió decididamente. ¿Que los diarios servidos por "Globe Press" daban cinco mil burravianos muertos? ¡Bah; allí salían los diarios con "cables" de la agencia "The Muling Press" mantando tres mil más y con el fusilamiento de varios príncipes herederos! ¿Que nosotros dábamos la noticia de un avance macacoviano en un frente de veinte mil kilómetros? Pues allá daban ellos esta noticia bomba: "¡Las tropas burravianas iniciaron una marcha envolvente sobre Macacovia!"

No nos quedaba otro remedio que forzar el tren y hacer caer como moscas a los beligerantes. Entonces fué cuando se me ocurrió una buena idea, que el directorio de "Globe Press" acogió con entusiasmo y aumentándome ocho pesos mensuales. Y nuestros "cables" del día siguiente dieron la noticia sensacional:

"¡Las tropas de Burravia emplean balas dum-dum contra el enemigo!"

" La Liga de las Naciones y los Comités de los 8, 9, 10, 11 y 12 han amenazado con enviar una enérgica nota al gobierno burraviano si no abandona el uso de las terribles balas!"

El golpe fué de gran efecto y los diarios de nuestro servicio aumentaron enormemente su venta: siempre los títulos a ocho columnas y con balas dum-dum fueron muy entradores. Pero veinticuatro horas después, "The Muling Press" nos devolvió la pelota:

"¡El ejército de Macacovia atacó con gases asfixiantes a la indefensa ciudad de Burravia!

"¡Ancianos, mujeres y niños huyen en busca de mejores aires!

"Los Comités de No Intervención están dispuestos a intervenir."

¡Estábamos perdidos! Aquellos malditos siempre encontraban algo más mortífero para conquistarse las simpatías de los lectores. De nada nos valió redactar una información exclusiva, en la cual decíamos que la aviación burraviana bombardeaba hospitales y asilos... ¡Al otro día nuestros rivales decían que los macacovianos habían arrojado millones de litros de caldo de cultivo con los gérmenes más virulentos y retorcidos! De más está decir que con el cuento del caldo los que se hicieron el caldo gordo fueron ellos...

Nueva reunión de directorio de la "Globe Press" y vuelta a devanarse los sesos para dar con algo más destructor que las balas dum-dum, los gases asfixiantes y los caldos de cultivo. La moción de emplear lanzallamas, chispas eléc-



tricas y ondas fulminantes fué rechazada por carecer de suficiente fuerza mortífera como para figurar en cables de guerra... ¿Qué hacer entonces, santísimo cielo? Aquello significaba la ruina para "Globe Press"... ¡Debíamos dar una noticia sensacional o resignarnos a perecer!

—¡Ya está! — exclamó el presidente del directorio. — ¡Anunciaremos la paz entre Burravia y Macacovia!

—¡Cómo! ¿Qué diablos se propone usted?

—Muy sencillo, señores: ya que cada día se hace más difícil continuar con una guerra que ocasiona tantos quebraderos de cabeza, acabemos con ella y salute...

Dicho y hecho: nuestro servicio informativo del día siguiente conmovió al pueblo, que salió a las calles en grandes manifestaciones estruendosas aclamando a los heroicos ejércitos de Burravia y Macacovia, que tan bizarramente se habían batido en los campos de batalla. Tan inesperado fué aquel golpe para "The Muling Press" — máxime si tenemos en cuenta que ese mismo día ellos anunciaron grandes combates y el reclutamiento de mujeres y niños — que durante una semana estuvieron desconcertados. La primera intención de los tipos habría sido desmentir la paz concertada entrambas naciones, pero en vista del delirante entusiasmo del público comprendieron que era mejor negocio explotar la paz que la guerra y abandonaron ésta sin más trámites... ¡Plagiarios!

¡Y entonces volvió a arder Troya! Las dos agencias chocaron otra vez en el asunto de las reparaciones y gastos de guerra. "Globe Press" reclamaba indemnizaciones para Burravia, mientras que "The Muling Press" las exigía para Macacovia. La opinión pública hallábase dividida en favor de una y otra tendencia, habiéndose registrado ya varias grescas callejeras de graves proporciones. Poco tardó el pueblo en formar dos bandos y casi simultáneamente el tránsito por la ciudad dificultóse un tanto a causa de las nutridas descargas de fusilería que con admirable prodigalidad cambiaban los hinchas de una y otra tendencia. En un solo día cada bando tuvo más de tres mil bajas — entre muertos, heridos y desertores — y entonces el gobierno federal intervino en el lío antes de que la guerra se extendiera a todos los Estados de la Unión.

Y el asunto se arregló en pocas horas. Averiguóse el origen de los disturbios, y tras la rápida investigación el gobierno dió a publicidad el siguiente comunicado:

"Habiéndose comprobado que los reinos de Burravia y Macacovia no existen en parte alguna del universo, y que las agencias "Globe Press" y "The Muling Press" los inventaron con el criminal propósito de hacerlos guerrear en beneficio propio, y que dicho propósito puede comprometer la poca paz que en el mundo queda,

"EL SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACION RESUELVE:

"1º — Disolver ambas agencias informativas.

"2º — Encarcelar a sus empleados y condenarlos al máximo de la pena.

"Publíquese, comuníquese, etc."

La cosa no era como para quedarse tranquilo, así que en cuanto pude me hice humo, apostrofando a la sociedad ingrata que, cual fiera insaciable, persigue a ciertos individuos y no los deja triunfar por más deseos que tengan de regenerarse...

¡Está visto que no se puede ser decente en este mundo!



Por

LA DAMA DUENDE



"Grace a la mode
On n'a rien d'caché.
Ah! que c'est commode!
On n'a rien d'caché!"

No es por cierto la primera vez que cita esta página mía alguna estrofa de la vieja canción popular francesa que satirizaba, allá por el año 1812, la moda adoptada por las seductoras mujeres del Primer Imperio. La he citado alguna vez, lo repito, en la serie ininterrumpida de notas y observaciones de esta vieja Duende, que llega a confundir, con el correr de los años y centurias, fechas y recuerdos personales; pero nunca tan oportuna la sátira como en este momento, lectoras y amigas mías, cuando la Feria de Vanidades, abierta en la luminosa ciudad atlántica, desarrolla su programa, culminando en el brillantísimo y abigarrado espectáculo, esa generosidad con que se pone en evidencia la belleza femenina y también, ¡ay de mí!, ciertas imperfecciones que debiera ocultar celosamente una sabia y discreta coquetería. Cabe citar también otra de las estrofas de la sátira, cuando dice:

"Grace a la mode
Une chemise suffit,
ah! que c'est commode
une chemise suffit!..."

De donde resulta que las elegantes del Primer Imperio no habían suprimido todavía la prenda que sería tan difícil de hallar hoy en el ajuar de la mujer moderna.

Porque campea hoy — ¡oh, imperio de la malla de goma! — en la playa como en las comidas de gran tono que se celebran en el hotel tradicional, el afán de sintetizar en lo "imposible" la indumentaria femenina. "Cosas veredes..."

Pero no he de insistir por hoy en este aspecto tan poco grato de la "season" veraniega; mi inveterado optimismo ha de sugerirme siempre la esperanza de una reacción que las circunstancias imponen.

Baños de sol, almuerzos, cócteles, comidas, golf, casino...

La vida transcurre en una sucesión ininterrumpida de interesantes actividades, de las que disfruta plenamente el mundo juvenil; y el comentario va anotando como es lógico, el éxito mundano de las jovencitas que se destacan en la actual temporada por su belleza, su elegancia, su atractivo personal. Y entre éstas se citan los nombres de Susana Alvear Quirno, de Teresita de Yriondo.

Mis colegas de la crónica oficial mencionan a su vez, en sus listas, a uno de los títulos históricos de mayor arraigo y prestigio en la nobleza de Francia, despertando como es lógico la curiosidad de las gentes que siguen devotamente las distintas actividades de nuestra alta figuración mundana, circunstancia que me obliga a revelar a mis lectoras amigas qué razones de índole sentimental constituyen el atractivo de nuestra brillante Feria de Vanidades, para el moderno "Príncipe Charmant" que llega de lejanas tierras.

¿Quién es ella? Una encantadora y juvenil figura que acaba de llegar del Viejo Mundo, cuya vida florece en la magnífica residencia que posee en Belgrano el jefe de su hogar, multimillonario y miembro muy importante de una de las firmas cerealistas extranjeras más poderosas del país. Lleva la atrayente jovencita nombre muy poco común de dos sílabas y apellido también muy breve, de origen nórdico; de tipo moreno y rasgos finos iluminados por la expresión de sus ojos oscuros, su silueta esbelta y airosa se destaca en todo momento por su impecable elegancia. Incorporada a los círculos más brillantes de la sociedad porteña, el comentario augura que muy pronto ha de llevar con gracia señoril el viejo título que rememora las más interesantes crónicas de la nobleza de Francia.

La vida sentimental ofrece siempre tema, lectoras amigas, en el escenario deslumbrador de la Feria de las Vanidades; parece acentuarse ya como definitivo, el "flirt" iniciado entre una encantadora jovencita rubia que lleva suave nombre de tres sílabas, y apellido compuesto, iniciándose el primero por la tercera vocal y por la última el segundo; apellido éste que es sinónimo de abolengo, honorabilidad y opulencia, y que ilustró en la vida política un eminente gobernador de la provincia de Buenos Aires. Inteligente, piadosa y muy caritativa, reparte su tiempo entre los halagos de una figuración muy destacada, y los deberes de la mujer cristiana que sabe proteger y ayudar a los desheredados de la suerte. Augura monsieur Potin que parece resuelta a compartir su vida con el simpatiquísimo muchacho de tipo moreno que lleva el apellido compuesto que une a dos familias de tradición por el abolengo y la fortuna; de origen francés el primero, y netamente criollo el segundo, nombre con el que se designara hasta hace poco a la quinta tradicional expropiada y convertida en propiedad del Estado; pero su familia ha adquirido recientemente otra finca magnífica, situada también en los alrededores de la gran ciudad, quinta que fuera en otras épocas centro de las fiestas memorables que ofrecía en ella la familia de un financista ilustre cuyo nombre se halla tan vinculado a los acontecimientos más brillantes de nuestra figuración social.

La Dama Duende



Todas las semanas, al hacer las cuentas, falta algún peso. Esos frecuentes olvidos, son un signo de cansancio y debilidad cerebral. Con...

NUCLEODYNE

Un producto de Badaracco & Bardin.

...el tónico que da fuerza respetando la silueta, se refresca la memoria, la que asimila y retiene facilmente.



Franco - Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

Las nubes

Mientras estaba en alta mar, sin tener ante mis ojos otro espectáculo que el cielo y el agua, entreteníame a veces en diseñar hermosas nubes, blancas y parduscas, que, parecidas a grupos de montañas, bogaban en pos unas de otras en el azul del cielo. A la caída del día, especialmente, era cuando ostentaban toda su belleza al aglomerarse al ocaso, donde revestían los más vistosos colores, combinándose bajo las más vistosas formas.

Una parte, poco antes de ponerse el sol, calmó el viento alisio del sudeste, como de ordinario sucede en hora tal. Las nubes que arrea éste por el cielo, a distancias iguales a las que recorre su soplo, se tornaron más escasas, y las del oeste se detuvieron, hacinándose unas sobre otras en forma de paisaje, simulando una vasta tierra compuesta de altas montañas separadas por profundos valles dominados de colosales riscos. En sus cimas y laderas divisábanse grupos aislados de nubarrones, como los que se elevan sobre la misma tierra; un extenso río parecía serpentear por los valles y despeñarse aquí y allí en cataratas, siendo, además, atravesado por un gran puente apoyado en arcos medio arruinados.

En las faldas y perfiles de esa isla aérea elevábanse bosquecillos de cocos, en cuyo centro se entreveían unas que otras habitaciones. Todos esos objetos no se hallaban revestidos de aquellos brillantes tintes de púrpura, de amarillo dorado, de nácar, de esmeraldas, tan comunes de tarde en las puestas de sol en aquellos parajes; ese paisaje no era un cuadro pintado, sino un simple grabado, en el que se veían reunidos en perfecta armonía los tintes más variados de luz y de sombra. Representaba una comarca iluminada, no de frente, por los rayos directos del sol, sino por detrás, con sólo su reverberación. En efecto, en el acto de ocultarse el astro del día detrás de él, viéronse algunos de estos rayos descompuestos iluminar con color punzó los arcos semitransparentes del puente, y reflejarse en los valles y en la cima de los riscos, mientras que torrentes de luz cubrían sus contornos con el más puro oro, formando en el cielo como una aureola de gloria; pero la masa entera conservó su tinte semiobscuro, al paso que se veía en torno de las nubes, que se elevaban de sus costados, el brillo de los truenos, cuyos lejanos retumbos se sentían. Cualquiera hubiera jurado que era una verdadera tierra situada como a media legua de nosotros. Quizás era una de aquellas reverberaciones celestes de alguna isla muy lejana, de la que las nubes no representaban la forma por sus reflejos y los truenos por sus ecos. Muchas veces, experimentados marinos se han dejado engañar por iguales perspectivas.

Sea como fuere, todo ese aparato fantástico de magnificencia y de terror, esos montes coronados de palmeras, esas tempestades que rugían en sus cimas, el río, el puente, todo se disipó y desapareció a la llegada de la noche, como las ilusiones del mundo en presencia de la muerte. El astro de la noche, la triple Hécate, que renueva con armonías más suaves las del astro del día, repelió, al elevarse sobre el horizonte, el imperio de la luz, haciendo reinar el de la obscuridad. Luego, innumerables estrellas de eterno resplandor fulguraron en el seno de las tinieblas. ¡Oh! si el día no es sino imagen de la vida, si las rápidas horas del alba, del mediodía y de la tarde representan las edades tan fugitivas de la infancia, juventud, virilidad y vejez, debe la muerte, como la noche, descubrirnos también nuevos cielos y nuevos mundos.

Bernardino de Saint - Pierre.

La Escuela de la Felicidad Doméstica

LAS mujeres tienen muchos derechos, pero tienen sobre todo un gran deber: el de no arriesgar la felicidad doméstica que constituye el primero, para no decir el único propósito de su existencia. Al marido, que regresa a su casa después de muchas horas de oficina y tiene todavía en los ojos la visión de innumerables mujercitas lindas y elegantes halladas en la calle o en el autobús, no se le debe obligar a hacer comparaciones desventajosas, encontrando en su casa a su esposa vestida con un batón y sin mayor arreglo y calzando pantuflas con tacos torcidos. Matices, se dirá, pero muchos matices juntos forman la mancha que amenaza desvanecer la sonrisa de la familia...

En los Estados Unidos del Norte una ex modelo, miss Valentina Morris Hutchinson, ha fundado en la 42ª Avenida una escuela única en su género, la Escuela de la Felicidad Doméstica, que tiene como enseñantes a jóvenes y hermosas señoritas, las que deben representar frente a las escolares el tipo de "esposa ideal" y el tipo de "esposa destinada a la infelicidad".

Todos los momentos de la vida doméstica están representados en dos situaciones: la situación positiva, que representa a la mujer cómo debe ser y la situación negativa, que muestra cómo no debe ser.

Las señoras de las familias más encumbradas de Nueva York frecuentan asiduamente esos cursos, y, al finalizar el aprendizaje, no desdeñan de presentarse ellas mismas como modelos, llegando hasta mostrar a las alumnas cómo una esposa debe vestirse y desvestirse frente al marido. Miss Morris Hutchinson sostiene que el 70% de las mujeres comprometen con demasiada frecuencia la gracia y el pudor en el acto de vestirse y desvestirse. La directora de esta original escuela está considerada hoy en Norteamérica como la más eficaz benefactora de la familia.

Pero como la Escuela de la Felicidad Doméstica funciona en Norteamérica, nos atrae la sospecha de suponer que miss Valentina Morris Hutchinson, sea, a lo mejor, fea y divorciada.

¿Qué para en el mundo?

Por Ernesto Palacio

CON TIEMPO DE VALS...



Se vuelve cada vez más apasionante, más dramático el panorama político de Europa. Si consiguiéramos prescindir de los valores humanos comprometidos y pudiéramos contemplar los hechos como el desarrollo de una ficción, apreciaríamos mejor la enorme capacidad de intriga y las dotes de astucia y de arrojo demostradas por quienes tienen en sus manos la dura responsabilidad del gobierno, y seguiríamos todos los hilos de la madeja de compromisos recíprocos: frágil tela de araña de la paz, expuesta a ser destruída de un plumerazo. Pero, ¿quién sería simple espectador en un conflicto europeo? Cualquiera fuese el resultado, es indudable que influiría sobre el porvenir del mundo, sobre el nuestro propio. Imposible, pues, abstraernos de participar con emoción en los preliminares de una posible contienda donde se jugaría, en cierto modo indirecto, nuestro destino.

No puede desconocerse la importancia que tiene, para el equilibrio europeo, el reciente cambio de gobierno ocurrido en Austria. Sabido es que las mayores posibilidades de choque internacional se encuentran latentes en los problemas que afecta a los estados danubianos, creados o modificados por los tratados de Versalles y Trianón, a raíz de la derrota austro-alemana. Sabido es también que la mística racial del nacional-socialismo tiende a fundir a todos los pueblos de raza germánica en un solo estado imperial, por cuya razón aspira a la unión de Alemania con Austria, según reiteradas manifestaciones del canciller Hitler en su libro "Mein Kampf", que es el evangelio del nazismo. Ahora bien, la realización de este propósito, que daría nacimiento a una Alemania hipertrofiada — más fuerte que nunca — es justamente resistida por las potencias vencedoras en 1918: principalmente por Italia y Francia.

La mística racial, la aspiración al "Anschluss" o sea a la unión, está compartida por una fuerte corriente de opinión austríaca, que responde al nacionalsocialismo. Por ello la política intervencionista en Austria fué seguida con empeño por Hitler hasta el año 1934, señalado por el fracasado "putsch", o golpe de mano del 25 de julio de ese año, que costó la vida al canciller Dollfuss, hechura política de Mussolini. Esto dió origen al enfriamiento ítalo-alemán, que duró hasta la guerra de Etiopía.

Así las cosas, y consolidado en Austria un gobierno que significa la continuación del gobierno de Dollfuss, era de suponer que la estrecha alianza o eje Berlín-Roma implicaba, para Hitler, la obligación de no intervenir ostensiblemente, por lo menos, en la política interna de aquel país. No ha ocurrido así. Los hechos recientes demuestran que solamente ha cambiado de táctica. Lo que no pudo conseguir por la vía de la agitación interna (pues a consecuencia del motín frustrado, el nazismo fué puesto fuera de la ley), está en camino de conseguirlo ahora mediante la negociación directa. Su entrevista con Schuschnigg — en la que no se sabe qué argumentos o qué amenazas se pusieron en juego — ha tenido por resultado la entrada del nacional-socialismo al gobierno de Viena, con varias carteras, entre ellas la importantísima del Interior, que supone el control de la opinión política.

Es indudable que si ese aumento de la influencia de Hitler no significa en sí misma el "Anschluss", es sí un gran paso adelante en la realización de este propósito. ¿Cuál será, ante esta amenaza, la actitud de Italia? Porque parece también indudable que Mussolini no ha autorizado una maniobra que, al acentuar la influencia alemana en Austria, disminuye la propia. Su aceptación de hecho consumado no dejará de implicar acaso una resquebrajadura en el eje Roma-Berlín. En cuanto a Francia, ve alejarse la posibilidad de la restauración de los Habsburgos, contra cuyo peligro parece que se ha dirigido la negociación hitlerista. Restauración de la reaccionaria y medioeval dinastía de los Habsburgos que (para sumir en confusión a quienes creen en la fórmula "dictaduras contra democracias") es el caballo de batalla de la democrática Francia en su política danubiana.

Ernesto Palacio

La tarjeta de visita en Francia

Las esquelas de visita, como se les llamaba, aparecieron en Francia, junto con la tarjeta de felicitación, durante el reinado de Luis XIV. Dichas esquelas de visita, eran llevadas por los lacayos que se acercaban y cambiaban sus tarjetas en la calle. El lacayo que no encontraba a su colega, introducía su esquela en el agujero de la cerradura.

Bajo Luis XV, la tarjeta de visita fué adornada con pinturas firmadas a menudo por una artista célebre. Se ven en ella paisajes, palomas besándose, etcétera. De esta tarjeta se sacaba una punta.

En Bélgica, en Suiza y aun en Francia, durante el siglo XVIII, como el papel era muy caro, se utilizaban los naipes viejos en el revés de los cuales se imprimía el nombre, o se escribía de puño y letra.

Bajo la Revolución no se hizo uso de esta tarjeta. Con Bonaparte retornó su antiguo uso. El corso de cabellos lacios convertido en emperador, se esfuerza en hacer volver a la sociedad a las antiguas bellas maneras de la aristocracia y de la gran burguesía anterior a 1789. Rinde homenaje pues, su imperial simpatía, a la tarjeta de visita y a la de felicitación. Pero ésta es de un gusto dudoso, sobrecargada de águilas, trofeos y pesados blasones.

Es a fines del reinado de Luis-Felipe, en 1845 en que Francia fué dotada de la tarjeta transparente, en vitela, y después nacarada.

Bajo el segundo imperio apareció, en fin, la tarjeta actual de una blancura inmaculada.

A.

EN EL TRIBUNAL

Ante la cámara correccional, compareció un campanero acusado de haber robado un pollo.

Como era reincidente, fué condenado a dos meses de prisión.

—¡Dos meses! — exclamó el condenado. — ¡Dos meses por un pollo! ¡Cómo se ve que todo aumenta!

El gorrión

Volvía yo de caza y caminaba por una alameda de mi jardín. Mi perro corría delante de mí. De pronto acortó el paso y empezó a avanzar con cautela, cual si husmeara un ave.

Miré a lo largo de la alameda y vi un gorrión que aun tenía los lados del pico amarillos y plumón en la cabeza. Se había caído del nido (el viento balanceaba con fuerza los álamos blancos del paseo) y estaba quietecito, abriendo lastimeramente las alitas, casi sin plumas.

Con todos los músculos en tensión acercábase a él *Tesoro*, cuando de pronto, saltando de un árbol vecino, un gorrión viejo de negra pechuga cayó como una piedra delante mismo de la boca del perro; y todo erizado, enloquecido, jadeante, con un piar quejumbroso, desesperado, saltó por dos veces en dirección a las fauces aquellas abiertas y armadas de dientes agudos.

Habíase arrojado para salvar a su hijo; quería servirle de muralla. Pero todo su cuerpecillo se estremecía de terror; su grito era ronco y salvaje; moría, sacrificaba su existencia.

¡Qué monstruo tan enorme debía parecer a sus ojos el perro! Y sin embargo, no pudo permanecer en su rama, tan alta y segura. Una fuerza más poderosa que su voluntad le había hecho precipitarse desde ella.

Detúvose *Tesoro*, retrocedió. Dijérase que él mismo había reconocido aquella fuerza.

Todo confuso, me apresuré a llamar al perro, y me alejé, lleno de una especie de santo respeto.

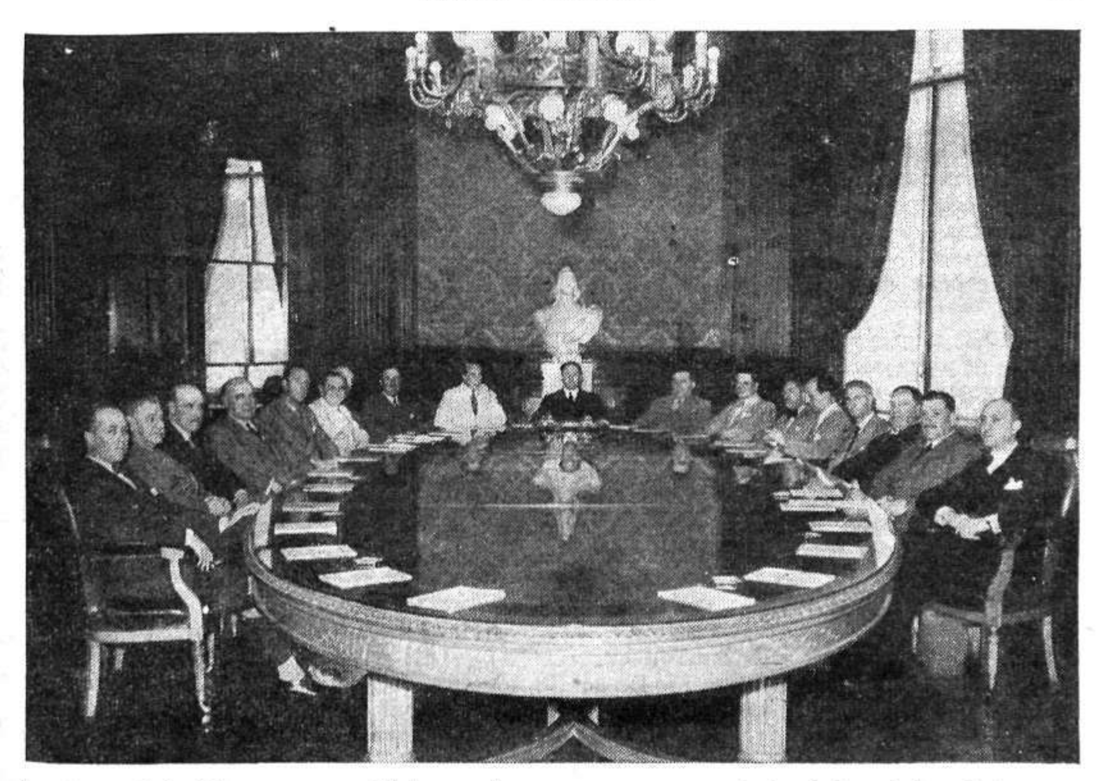
Sí, no os riáis: era respeto lo que sentí a la vista de aquel heroico pajarillo, ante su impulso de amor.

Y pensé: el amor tiene más fuerza que la muerte y que el temor a la muerte. Sólo por el amor se mueve y sustenta la vida. — *Ivan Turguenief.*

COMO HAN VISTO A PARIS

Son numerosos actualmente los visitantes a la Ciudad Luz. La Exposición Internacional los atrae en gran escala. Las admiraciones u observaciones de aquéllos son a veces inesperadas. Así, antiguamente, el famoso escritor ruso Gogol, expresaba sus impresiones sobre París, que visitaba por primera vez, en esta forma: "París no es tan feo como yo me lo esperaba... Se ve como en pleno día, gracias a una innovación maravillosa: la iluminación a gas."

En el teatro, Gogol admira a mademoiselle Mars. Pero concluye de esta manera: "El defecto capital de los parisienses es ocuparse demasiado de política".



La Cámara de la Bolsa, suprema entidad que reúne en su seno a representantes de los más importantes ramos del comercio del país. De izquierda a derecha: vocales César Ugarte, Pedro J. Castagnino, Manuel Alberto Iriarte, Pedro Etchegaray; Pascual Culotta (hijo), presidente de la Cámara Gremial de Yute; Jorge Oster, Ambrosio Tognoni; Luis Orcoyen, presidente del Mercado de Cereales a Término; doctor Angel Sánchez Elía, asesor letrado; Antonio M. Delfino, presidente de la Bolsa; Ernesto Maporel, presidente de la Cámara Gremial de Cereales; Roberto Miranda, vocal; Angel S. Pisano, vicepresidente de la Cámara de los Comisionistas Oficiales de Bolsa; Gustavo Maraspín; A. Federico Corsiglia, presidente del Mercado de Títulos y Cambios de la Bolsa de Comercio; Félix N. Olmos, vocal; Ernesto Traverso, vocal; José P. Hernández, secretario de la Cámara.

"Puede palparse que el período de angustias se aleja"

declara el presidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, señor Antonio M. Delfino, en una entrevista con "Caras y Caretas"

SE habla mucho de la prosperidad argentina. Dentro y fuera del país, se comenta con optimismo, su situación económica y financiera actual, que se reputa, en general, afianzada. ¿A qué causas aparentes o reales obedece este optimismo generalizado por los comentarios propios y ajenos referentes a la situación de nuestro país?

CARAS Y CARETAS, deseosa de contribuir al conocimiento real de nuestra prosperidad, ha considerado oportuno entrevistar al presidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, señor Antonio M. Delfino, formulándole unas cuantas preguntas que éste se ha dignado responder, poniendo en sus contestaciones no sólo el resultado de su actuación al frente de la entidad que representa, sino también el fruto de su experiencia directa en los negocios.

El señor Antonio M. Delfino es presidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, desde el mes de marzo de 1937, y es también miembro del directorio del Banco de la Nación Argentina. Particularmente, preside la casa naviera de su nombre, a la que ha agregado mayor prestigio aún — si cabe — del que heredara de sus mayores, con su inteligencia y con sus dotes múltiples de caballerosidad e hidalguía.

El señor Delfino nos recibió complacido, en su despacho de la presidencia de la Bolsa de

Comercio. Y después de invitarnos a visitar las dependencias de la institución, que hallamos en pleno funcionamiento y de las que ofrecemos por separado una variada nota gráfica, conversamos con él algunos minutos.



Don Antonio M. Delfino, presidente de la Bolsa de Comercio desde marzo de 1937, en su despacho.

Perspectivas económicas

— ¿Qué impresiones tiene usted — le preguntamos — sobre las perspectivas económicas del país en el presente año?

— En los últimos meses del año pasado — nos contesta — se notó que los mercados consumidores de nuestros productos empezaban a dar señales de saturación, lo que era lógico después de una violenta marcha de reaprovisionamiento que había influído en la disminución de valores. Es también cierto que no sólo incidió lo expresado sobre los volúmenes exportables, sino que nosotros mismos tuvimos que vigilar las necesidades del consumo interno, para graduar la salida de los saldos disponibles. De la reanudación de esas actividades depende, en primer término, el futuro económico del año presente. No es esto una novedad, ya que la pujanza de nuestra economía está íntimamente vinculada al éxito de las cosechas y a la comerciabilidad de las mismas.

Asborción de la crisis

— ¿Considera usted que la crisis económica que ha experimentado el país en los últimos años está ya absorbida por el mejoramiento de los negocios?

— El mejoramiento de los negocios es algo que se ha ido palpando paulatinamente. Pero, aleccionados por las duras enseñanzas de la crisis mundial, debemos ser parcos en las predicciones. Considero contraproducente el optimismo exagerado, así como considero perjudicial, también, el pesimismo, que ejerce una influencia psicológica funesta en las masas. Es por eso que no puedo contestar a la pregunta de ustedes con términos absolutos. Pero sí puedo declarar que el país ha entrado de firme en una era de recuperación de todos los sectores de sus fuerzas vivas. La afluencia de capitales extranjeros en busca de mejor colocación y seguridad, la balanza favorable de nuestro comercio, el reajuste de los gastos públicos, la confianza en el crédito nacional, la buena colocación de nuestros productos en el exterior, todo esto ha incidido sobre el estado económico-financiero de la República, de manera que se puede palpar que el período de angustias se aleja.

Afianzamiento de la prosperidad

— ¿Cuáles son a su juicio los factores que pueden influir en el afianzamiento de la prosperidad de que se habla, si es que a su juicio ésta existe?

— La capacidad productora de nuestro país muy superior a las necesidades de su consumo interno, nos lleva forzosamente, a supeditar nuestro propio bienestar a las condiciones del mercado externo. La prosperidad argentina, no depende, no puede depender, de sus solas condiciones internas. De manera que depende de cómo se presente la vida en los pueblos que no están íntimamente vinculados, para que éstos puedan continuar siendo buenos adquirentes de los frutos de nuestros agros.

Medidas de gobierno

— ¿Qué medidas de gobierno considera usted necesarias para asegurar un año fecundo en la producción agrícola, ganadera e industrial del país y una mayor intensidad, si es posible, en los negocios en general?

— Las medidas de gobierno que fueron implantadas durante la presidencia del general Justo, destinadas a la defensa de la producción y de los productores, por medio de juntas controladoras, han dado un resultado de verdadero éxito. Lo mismo hay que decir con respecto a los tratados de intercambio suscriptos con otras naciones, que vigorizaron las corrientes comerciales. Es natural que existen factores múltiples que escapan a la influencia del hombre, como son los fenómenos meteorológicos, que pueden, en determinado momento, hacer fracasar las predicciones más halagüeñas.

Agradecemos al señor Delfino su atención, y al despedirnos, nos expresa, a su vez, su complacencia por la oportunidad que le ha brindado CARAS Y CARETAS de tratar públicamente los importantes problemas considerados en la entrevista.

Apuntes y recortes

Por MILORD ARTICO

"No obstante los golpes recibidos en la guerra, Alemania sigue siendo hoy, virtualmente, la nación más poderosa de Europa, como lo era antes de la guerra. Si ella se ha debilitado, se han debilitado sus rivales en el otro terreno. El problema de Alemania consiste, pues, no en destruir la fuerza de Alemania, empresa que está fuera de las posibilidades de las potencias vencedoras, sino en hacer entrar esta fuerza en un sistema de acuerdos de modo que no amenace a ninguna otra potencia, y no pueda volver a alterar el equilibrio de todo el continente".
"Otro paso hacia la paz" (1925)
Guillermo Ferrero

—

Los antiguos tenían predilección por el número tres: Isis, Osiris y Orus fueron las tres divinidades de Egipto; Júpiter, Neptuno y Plutón fueron tres hermanos, dioses del mundo griego; tres eran las parcas: Cloto, Laquesis y Atropos; tres las furias: Megera, Alepto y Tisifone; tres los jueces del infierno y tres las bocas del perro que lo guardaba.

—

El doctor Karl von Linde, que falleció a los 92 años de edad el 16 de diciembre de 1934 (nació el 11 de junio de 1842 en Bendorff y era hijo de un pastor protestante), había cursado el politécnico de Zurich; en 1868 fué designado profesor de teoría de máquinas en la Alta Escuela de esa ciudad. Inventó el sistema de producción del frío por compresión y expansión de gases. En 1876 fundó la "Gesellschaft für Lindes Eismachinen" con la ayuda financiera del propietario de la cervecería Sedlamayer y de la fábrica de locomotoras Kraus, ambas de Munich, donde realizó su segundo gran descubrimiento: la producción del *aire líquido.*

—

El primer aviador que realizó un vuelo en nuestro país fué el italiano Ricardo Ponzelli, que lo hizo en un biplano Voisin, el 31 de enero de 1910, en Campo de Mayo; en una caída de ala, rompió la máquina. El segundo vuelo fué de Henri Bregi, francés, que se remontó en Longchamps, seis días después, también en un Voisin. En Villa Lugano funcionó el primer aeródromo de la República, que fué destruído por un gran temporal a principios de julio de 1922, con pérdidas por cien mil pesos.

—

Diecisiete años después de terminada la guerra europea, explotó una bomba de gran poder que se hallaba sumergida en un canal cerca de la ciudad de Mestre y que se supone arrojada por los austríacos en uno de sus ataques aéreos a Venecia, cuando unos campesinos consolidaban la orilla lindante con unas tierras que habían arrendado y clavaban un pilote. Murieron dos y otros resultaron heridos.

Canto de las aves

La naturaleza tiene una época de solemnidad para la cual convoca músicos diversos de las diferentes regiones del globo. Así vemos acudir maravillosos artistas con maravillosas sonatas, trovadores errantes que entonan la misma balada, peregrinos que repiten mil veces los mismos cánticos. La oropéndola silba, la golondrina gorjea, la paloma suspira; la primera, empinada en un olmo, parece retar al toro, que seguramente no cede al huésped extranjero; la segunda, bajo un techo hospitalario, trina con voz plateada, como en tiempo de Evandro; la tercera, oculta en el follaje de una encina, prolonga sus arrullos, parecidos a los ondulantes sonidos de un cuerno de caza. Por último, el petirrojo repite su canción a la puerta de la granja en que colocara su nido de musgo. Pero el ruiseñor desdeña perder su voz en esta sinfonía, y la reserva para la hora de recogimiento y del misterio, cuando los rayos plateados de la luz filtran a través de las lustrosas hojas de los naranjos, cuyo cándido azahar perfuma en torno el ambiente.

Cuando los primeros silencios de la noche y los últimos murmullos del día luchan armónicos en los collados, en los bosques y en los valles; cuando acalla gradualmente el susurro de las selvas, sin que ni aun siquiera suspire una hoja ni se agite el menor filamento de musgo; cuando la luna fúlgida recorre el ámbito azulado, el primer cantor de la creación entona sus himnos al Eterno. Al principio vibra el eco alborozado, repitiendo los trinos de placer, ora lento, ora precipitado, ora mudo; parece un corazón que de júbilo rebosa, que la esperanza inunda, que de amor palpita. De repente apágase la voz y enmudece el pico del ave, mas no tarda el melodioso flujo en animar la atmósfera. ¡Cómo consigue variar el tono! ¡Qué tierna melodía! A menudo las modulaciones son lánguidas, aunque variadas; otras veces resuena una monotonía simpática, como las que distinguen las antiguas tonadas francesas, obras maestras de sencillez y melancolía, pues el canto es con tanta frecuencia la señal de la tristeza como de la alegría. El ave que ha perdido su posteridad no cesa de cantar y repite la melodía del tiempo feliz, pues una sola sabe; pero, efecto de su arte maravilloso, basta al músico cambiar la llave de su instrumento para que el himno del placer llegue a ser la querella del dolor.

CHATEAUBRIAND



Los 19 mandamientos del perfecto soltero

Gran boga tuvo hace más de tres años en Europa la canción "Couchés dans le foin", que ha hecho célebre a su autora, una rubia de veinticinco años que cultiva con éxito la música: Mireille.

Mireille compone música, recita, canta y escribe en los diarios. Con el tiempo tendrá en su activo una novela, un escándalo, una crisis de conciencia, una ráfaga de misticismo, el extravío de un collar, según sean las imposiciones de la moda.

En un periódico cuotidiano, vivaz como una revista de variedad, Mireille ha escrito hace algunos meses "Los diecinueve mandamientos del soltero."

1º — No te olvides nunca del cumpleaños de tus amigas.

2º — Debes estar al corriente de sus pequeñas supersticiones.

3º — Saber el último cuentecillo.

4º — Destierra de tu lenguaje todo asomo de chismografía.

5º — Elige cada día un nuevo tema de conversación.

6º — Adquiere un ligero conocimiento sobre varios licores.

7º — Debes saber distinguir los buenos de los malos.

8º — Lleva siempre en el bolsillo la dirección de una nigromante.

9º — Descubre un pequeño restaurante oculto "que conozcas solamente tú".

10º — Aprende los nombres de las "vedettes" en boga, y conoce sus pequeños defectos.

11º — Debes saber siempre dónde irás por la noche.

12º — Debes saber disponer una cena.

13º — Saber hallar en determinados casos los sitios donde no se está muy a la vista.

14. — En otros casos, en cambio, saber hallar el sitio donde uno se exhibe mejor.

15º — Piensa en las vacaciones unos meses antes.

16º — Conocer con anticipación cuál será la playa de moda en la temporada del año actual.

17º — Saber quién va a veranear y con quién.

18º — Distingue bien el momento en el cual es necesario sonreír y compadecer.

19º — No olvides que no se es eternamente joven.

Hace varias semanas Mireille se casó con el periodista Manuel Berl. Evidentemente se había olvidado de escribir el último mandamiento, que es éste:

20º — Y no prolongues demasiado tu celibato: cásate. Pero este vigésimo no basta. Haría falta todavía uno:

21º — Pon a disposición de tu mujer todo lo aprendido durante la experiencia precedente, en las cosas importantes como en las frívolas: aun a propósito de licores que arruinan el hígado y de los que producen un placer inocuo y una suave locura; si cree en las nigromantes, secúndala; y secúndala en sus pequeñas supersticiones, como hacías con tus amigas.

Pero si en tu vida de soltero, has observado el mandamiento diecinueve que dice: "No olvides que no se es eternamente joven", ahora, en tu nueva condición de marido convéncete a ti mismo de ser todavía joven. Y el sólo modo de ser joven es sentirse joven, entusiasta, optimista. *A.*



• *FIRMAS ESPAÑOLAS* •

Una noche de carnaval

Por

A. DANVILA JALDERO



BUENA, pero buena fué la *bronca* que se armó aquella tarde de Carnestolendas en la ahumada cocina de la casa de huéspedes de doña Eduvigis, sita en lo más angosto de la calle de Tudescos. En vano el inofensivo señor Colás trató, echando mano al recurso de sus inocentes bromas, de aplacar la furia del marimacho que regentaba la hospedería.

—Nada, nada—repetía doña Eduvigis agitando convulsa una sartén donde se preparaba a freír varias ruedas de merluza.—¡No me venga usted con retóricas ni con cuchufletas! Usted se larga esta tarde a la calle y no vuelva a aparecer por aquí hasta que me traiga las dos mensualidades que me debe. ¿Lo ha oído usted bien?

—Pero Eduvigis, repare usted en que soy un anciano que podría ser su padre.

—Afortunadamente no lo es usted. ¡Vaya un papá lucido! Un murguista sin un céntimo, y además tramposo y embustero...

—Pues aquí donde usted me ve, he tenido un hijo bien guapo...

—Sí, sí, ya sé la historia del niño perdido. Buen punto estaría el mocito. De tal palo tal astilla.

—¿Y usted qué sabe, amabilísima señora, si usted no lo ha conocido, y hace cerca de veinticinco años que desapareció de casa pocos meses después de muerta su madre, cuando yo era clarinete de la compañía de Arderíus?

—Le daré a usted recibo del cuento para que no me lo vuelva a contar *más*. Aunque tampoco hay peligro, porque ahora mismo le voy a poner a usted de patitas en la calle en compañía de *Canelo*, ese perro viejo de todos los diablos, digno compañero de un pelele como usted. Hágalo bailar en la Puerta del Sol, a ver si saca usted para un panecillo.

—Eduvigis, no sea usted tiránica, déme usted un plazo aunque sea muy corto, ocho días nada más, y le pagaré a usted los dos meses vencidos y otros dos adelantados.

—¿Y de dónde va usted a sacar ese dineral?

—Hoy me han dicho en la acera de la calle de Sevilla que Pendengue está formando una orquesta para dar conciertos durante la Cuaresma en el Liceo Ríus y que le faltaba un profesor de clarinete.

—Ya, lo de siempre. Pues cuando se contrate usted vuelva; entretanto, recoja usted sus guiñapos y a tomar el fresco..., a ver las máscaras. Necesito el catre y el cuarto de usted para un señor que paga adelantado.

—¿Y en ese cuartucho que parece una carbonera va a entrar un ser racional?

—¡Cuartucho—repuso indignada doña Eduvigis;—pues no llama usted cuartucho a una habitación que era despensa! ¡Si no fuera mirar, le daba a usted con la badila y le abría la cabeza, so estafermo! Inmediatamente sale usted de esta casa, y ya que me ha estado devorando por un costado, hágame el favor de que no tenga que ir por la pareja para que le lleve a la cárcel por estafa. No quiero escándalos que desacrediten el establecimiento, y menos ahora que tengo en el salón un señor general americano que paga desde anteayer cuarenta reales diarios diariamente.

El señor Colás quedóse inmó-

vil como una estatua, aterrado ante la idea de verse acusado de estafante y en poder de la policía, porque abrigaba la seguridad de que la terrible patrona no vacilaría en realizar su amenaza. Dos gruesos lagrimones se desprendieron de los ojos del vetusto personaje, que intentó balbucear una última protesta.

Pero doña Eduvigis, sin escucharle, entró en un cuarto obscuro inmediato a la cocina, tomó un talego, mediado de ropa al parecer, y le arrojó a los pies del murguista diciendo:

—¡Ahí está el ajuar! ¡Largo, en marcha y la del humo! Tome usted el clarinete. El perro le aguarda en el arroyo, porque hace un rato le he dado dos escobazos y salió disparado.

El señor Colás, resignado a la expulsión, agarró el instrumento músico que le tendía la implacable pupilera, y echándose al hombro el saco de los trapos, se encaminó hacia el pasillo que conducía a la puerta de la escalera; mas antes de entrar en él, volvióse hacia doña Eduvigis diciendo:

—Siento irme sin despedirme de las niñas, que siempre han sido tan cariñosas para mí.

—Maldita la falta que les hace su despedida.

—No obstante, dígales que no es culpa mía si no les digo odiós, pero que les deseo mucha suerte...

Y el desventurado, enjugándose las lágrimas con la manga de su raído chaquet, desapareció por el oscuro corredor.

II

Efectivamente, Canelo, el perro fiel arrojado de casa de doña Eduvigis como su amo, aguardaba sentado en la puerta del zaguán, y salióle al encuentro dando saltos y ladridos de satisfacción, a los que el viejo correspondió dándole palmaditas en el lomo, mientras decía:

—¡Estamos frescos, *Canelo*, sin tener qué comer, ni casa, ni un real! ¡A los sesenta y cinco años! Sólo me consuela la idea de que han sido muchos los grandes artistas que se han visto como yo. Y qué haremos ahora, *Canelito*, nos tiraremos por el viaducto?

El perro miró a su amo fijamente y movió el rabo como contestando:

—Pues... usted dirá...

—Ganas me dan—continuó el viejo,—de fingirme ciego y atarte una cuerda al cuello a ver si recogíamos algo. Pero y si los señores del orden público nos echan el guante y se descubre el pastel, nos revientan... ¡Ah, qué idea más superior!—exclamó de pronto dando un achuchón al mugriento sombrero.—Estamos en Carnaval, en pleno Carnaval, y disfrazándose se puede tocar el clarinete y pedir, que es lo importante. Pérez, el antiguo sastre del Circo, alquila trajes y me dará uno fiado o de balde; ya lo creo, como que me conoció en mis buenos tiempos, antes de irse el chico mío, cuando estrenamos el *Robinsón*. Nos hemos salvado: corramos, *Canelo*, corramos a casa de Pérez.

Y no se equivocó el desdichado músico. Pérez le prestó una careta de cartón de las más baratas y un traje de aldeano de zarzuela viejísimo, apolillado y

lleno de lamparones, con el que el señor Colás quedó convertido en el mascarón más grotesco y desarrapado. En cuanto a *Canelo*, el compasivo atrezista le colocó en la boca un platillo de hoja de lata que el chucho aceptó de tan buen grado como su amo había tomado el disfraz, y pocos minutos después los dos compañeros se encontraban en medio de la calle de Atocha, confundidos con la multitud de máscaras y curiosos que como un río caudaloso se encaminaban hacia el Prado, punto obligado de reunión de toda clase de gentes en semejantes saturnales.

III

La jornada no había podido ser más desastrosa para el buen hombre y su lanudo acompañante. A la entrada de la calle de Santa Isabel un *graciosísimo* pillete le tiró un troncho a la careta y le espachurró las narices del frágil cartón. Aun no repuesto del susto que le ocasionó tan *culta* broma, dos o tres borrachos, envueltos en unos felpudos y blandiendo sendas escobas, se empeñaron en que tocara la Marsellesa, y como el señor Colás no se apresurara a complacerles, se divirtieron en atizarle una buena ración de escobazos, algunos de los cuales alcanzó al prudentísimo *Canelo*, que a pesar de tan injustificada agresión no soltó el platillo de entre los dientes; todo ello con gran regocijo del público y de unos guardias municipales que celebraron el lance con grandes carcajadas. Más adelante unos mocitos de pelo en pecho intentaron atarle al rabo una sartén vieja al mansísimo can, que gracias a la intervención de unas chulas comparsas pudo escapar sin detrimento de las manos de aquellos salvajes.

Abrumado por tantos percances, el anciano guardó el clarinete en el bolsillo, y seguido del perro, decidió trasladarse a otros barrios que le ofrecieran campo más seguro para lucir con fruto sus habilidades filarmónicas. La calle de Alcalá parecióle sitio a propósito, y llegado a la esquina de Fornos arrimóse a la pared y comenzó a tocar nada menos que la sinfonía de *Campanone;* mas apenas las primeras notas vibraban en el espacio, cuando un apreciabilísimo guardia del Ayuntamiento le pidió el permiso para postular en la vía pública, y como el señor Colás no le tenía, le intimó con las buenas formas propias de tales funcionarios que abandonara inmediatamente aquel sitio, si no quería ser detenido como "máscara ilegal".

Este nuevo contratiempo dió al traste con el escaso ánimo del desventurado, que sin rumbo fijo comenzó a errar por las calles oyendo alguna que otra frase burlona que en su apurado corazón hacían el efecto de una puñalada. Ni él mismo podría dar razón de cuánto anduvo de aquí para allá sin atreverse en su pusilanimidad a implorar una limosna de los transeúntes. Por fin, ya bien entrada la noche, abatido, despeado y con la desesperación en el alma, el infeliz mascarón llegó a la plaza donde está situado el principal teatro de la corte, y dejóse caer muerto de fatiga sobre uno de los bancos que limitan el inmediato jardín; quitóse la careta, se arropó en el destrozado capote del disfraz, y sin darse cuenta de ello quedó profundamente dormido, en tanto que en el vecino templo del arte oíanse las alegres notas de

un vals de Strauss, interrumpidas de vez en cuando por el rumor de la bulliciosa muchedumbre congregada en el anchuroso edificio.

Largo rato hacía que el señor Colás dormitaba, olvidando así su desesperada situación, cuando un reloj cercano dió la una, hora señalada por los carteles anunciadores pegados a la entrada del teatro para el descanso entre la primera y segunda parte, que debía prolongarse hasta la madrugada. Multitud de concurrentes al baile, disfrazados o no, comenzaron a abandonar la fiesta, huyendo del carácter libre y un tanto tumultuoso que tales funciones suelen ofrecer después del descanso, y pronto invadieron la plaza, interrumpiendo con sus gritos y carcajadas el silencio de la dormida capital.

Entre otros apareció en la entrada del teatro un caballero alto, de aspecto militar, envuelto en amplio gabán de pieles y llevando apoyadas en sus brazos dos muchachas, disfrazadas con elegantes dominós de raso blanco y no mal parecidas, según dejaron observar al quitarse el coquetón antifaz.

—A ver si pescamos un simón — dijo el personaje mirando en derredor, — que nos lleve a cenar algo antes de volver a casa, ya que ustedes no han querido tomar nada ahí dentro.

—Muchas gracias, don Jacobo — dijo una de las máscaras; — pero no aceptamos nada. ¿Verdad, Rosita?

—Digo lo que Purita — añadió la otra. — Ya sabe usted que se ha comprometido con mamá a volvernos a casa antes del descanso.

—Bueno, pero doña Eduvigis ya sabe que están ustedes en buenas manos.

—No, mi general, no se empeñe usted; bastante calaverada

(Continúa en la página 106)



CUENTO DE CARNAVAL

SIN CAMISA DE FUERZA

Por FAUSTINO MOSQUERA

La verdad: estoy contento, muy contento. Son las tres, no, las cuatro de la mañana Me pongo a escribir estas lineas, y no sé para qué. Acaso escribo porque estoy alegre. Antes escribía porque estaba triste o estaba triste porque escribía. Pero no: estaba triste porque estaba muerto. Esa es la verdad: tan muerto que pensaba suicidarme.

Acaso necesite explicar estas cosas. Quién sabe si no querré contar esta historia. Al fin, ahora estoy vivo y pienso seguir viviendo. Y los hombres comprenden. Acabo de verlo. Por eso estoy contento, muy contento.

Antes, los hombres no comprendían nada. Yo tampoco. Es cierto que estaba lejos, lejos. Me veía, pero no me sentía. Me miraba a mí mismo desde la misma perspectiva que a mis semejantes. Miraba en la vida mi figura como si la mirase en el cine, entre las otras figuras. Mi yo estaba en otro plano cósmico.

Bueno; esto del plano cósmico es una tontería. Con la inteligencia no debe construirse. Hay que dejarla sola. Que actúe por su cuenta. Cuando ella quiere. Como le dé la gana. Como hago yo. Como hacen los hombres. Acabo de verlo.

Yo nunca había trascendido expresamente mi categoría de suicida. Recordaba: una vez, ante la noticia de un suicidio flamante, toda la tertu-

lia exclamó: "¡Pero qué animal!" Luego, al decirse que lo había abandonado la novia o le era infiel la esposa... "¡Pues pegarle un tiro a la esposa o a la novia!", opinaron, rotundos.

Con el sentido común no se comprende nada. Así jamás entenderán a una persona en trance de suicidio. Le importan a ésta tanto las cosas del sentimiento como las cosas estáticas. El hecho de eliminar a la esposa infiel o a la novia frívola le produciría tanto alivio como exterminar a tiros una pared o matar un ladrillo.

Por eso callaba. Mi yo físico desaparecería hoy o mañana. En este momento o en aquel segundo. Nada podía querer. Ocurriría. Las ruedas de un ómnibus... la altura de un rascacielos... el agua del río... Algo. En algún momento. Era fatal...

En tanto, seguía mirándome andar por el mundo. Un día, me vi en una tertulia de intelectuales. Hablaban *del origen del hombre*. Y *no se reían*.

—¿Y usted qué opina?

Una cara se adelantó hacia la mía. Yo dejé caer un brazo.

—Hay que saber la "calidoxia".

—¿Y eso qué es?

—¡Hombre! No conocen ustedes la "calidoxia" y quieren conocer el origen del hombre...

Ahora ya sé que los hombres conocen perfectamente la "calidoxia". ¡Pero si lo conocen todo!...

Generalmente me interesaban tan poco las personas como los buzones de correo o los letreros luminosos. Y se me aparecían con el mismo género de sentido.

Los agentes de orden público me resultaban muy raros. Ahora ya sé que son unos bromistas. Un día me puse a imitar a un agente de tráfico; levantaba los brazos; giraba sobre los talones...

Se me acercó, rápido.

—¿Qué hace usted?

—¿Y usted?

—Usted no puede hacer eso.

—¿Y usted?

Me llevó detenido.

Lo recordé en otra ocasión, y lo llamé, suspendiendo mi acto.

—¡Agente! ¡Agente!

—¿Qué pasa?

—Aquí hay una cucaracha ¿la mato o no la mato?

Me llevó detenido lo mismo.

Otra vez entré en una cervecería y pedí una camiseta.

—No tenemos camisetas.

—¿Y a mí qué me importa? ¿Cree usted que voy a beberme una camiseta? — razoné.

—Como usted la pidió...

—Yo puedo pedirle una camiseta, pero usted no puede ofrecerme un automóvil. Yo, como cliente, puedo pedirle lo que se me antoje; pero usted, como profesional, sólo puede traerme lo que vende.

Yo argumentaba de oídas. Por imitación. ¿Qué me importaba a mí? Me levanté y me marché. Cuando quise pagar, resultó que no tenía nada que pagar, porque no había tomado nada. He ahí otra cosa incomprensible.

Una tarde me vi en un vacío extremo. Parecía el fin. Caminaba como un papel en el aire hacia las ruedas de un ómnibus. Retrocedí, retrocedí sin saber por qué. Estaba junto a una muchacha y oí que le decía.

—Tus ojos son más profundos que la teoría de la relatividad y la filosofía kantiana.

Ella exclamó.

—¡And'a a bañarte, guaso!

El ómnibus había pasado.

Ultimamente ya era como si anduviera en un mundo sin eco. En una soledad honda y acolchada. Como en un "acuarium" ruidoso. Que es todo lo contrario de un "acuarium". Este lenguaje lo entienden bien los hombres. Ahora lo sé. De ahí mi alborozo de esta hora, cuatro, no, cinco de la mañana.

Sin embargo, en esta misma noche era todavía un muerto. Un muerto que pensaba suicidarse. Recuerdo. Estaba en la azotea, después de cenar. A horcajadas del balaustre. Diez pisos sobre la calle. De pronto, me vi resbalar, caer. Igual, igual que un cuerpo inerte. Necesariamente, naturalmente. Por ley física de gravedad. Veía que me inclinaba, inclinaba...

—¡Che, loco!

Y me tiré para el lado de la azotea. Como un leño provisto de conciencia inopinada. Y la física, ya se ve...

Alrededor mío, una figura ensabanada, *marcaba un paso militar. Tocaba una corneta y movía un brazo como un aspa.*

Era Manuel Abeneiro, compañero de pensión. En mi deslumbramiento, comprendí que estaba realizándose un milagro. Abeneiro, que no me hablaba y me huía, llamándome loco... Y en aquel indumento admirable, con corneta y todo... Lo abracé como a un hermano.

—¿Ha descendido Jehová a la tierra, Manuel?

—Jeová con el tío y el primo. Vamos abajo...

La ojeada recelosa de la patrona cuando me vió, fué breve. En seguida, alargó la mano y una lluvia de papel picado cayó sobre mi cabeza y mis hombros. Una catarata de carcajadas — había mucha gente en la sala — y por encima de ellas, las clarinadas de Manuel.

Los miré a todos gozoso de verlos restablecidos de una dolencia hereditaria. Embriagado de vida, me subí a la mesa y grité:

—¡Que rebuzne don Abundio!

Don Abundio, calvo y tenedor de libros, solemne y fúnebre como un cirio, se puso a cuatro pies y rebuznó como un burro legítimo.

No hacía falta más. Al parecer todo había recuperado su personalidad y la vida había sido restituída a su verdadero sentido.

Me fuí a mi pieza y salí con lo que yo denomino "libre indumentaria al servicio del libre albedrío". Y para recalcar el símbolo, me puse a la cabeza una toalla, me colgué los guantes de las orejas y até a una muñeca la corbata.

Cuando salimos Manuel y yo, el espectáculo de la calle me entusiasmó. La gente chillaba, se interpelaban los desconocidos, sostenían diálogos absurdos, daban cabriolas, brincos, hacían morisquetas... ¡Esa sí que era la vida!...

Un señor circunspecto, con barba — ¡con barba, regocijo mío! — me tiró una serpentina. Yo me acerqué y le agradecí con una pirueta.

—Me gustaría jugar contigo a la bolita, monín.

—¡Viva la Sociedad de las Naciones!

En seguida echó a correr maullándole a una dama, que se volvía de vez en vez para ladrarle.

Manuel andaba atareado en sonar la corneta sobre los tímpanos de los transeúntes.

Yo divisé aquel extraño vigilante de mi *sorpresa, y me acerqué.*

—Mire usted esto.

Hice una serie de cabriolas con ritmo acelerado y vertiginoso. Después me puse tieso y severo.

—¿Qué dice ahora usted?

Se cuadró e hizo la venia.

—¡A la orden, mi general!

Este suceso me confortó como un tónico. Empezaba a actuar con gran desembarazo. Una muchacha estaba aplaudiéndome, y consideré mi deber obsequiarle un madrigal.

—¡Hada y entelequia excelsa inspiradora del

silogismo dialéctico de mi ensueño!

Ella entornó los ojos, suspirando.

—¡Ah, muchacho! ¡Qué términos palanganudos!

¡Qué bien captaba la poesía! ¡Y decir que antes, por un poema mejor construído, llamaría a gritos a un vigilante!

Mi alma se esponjaba en aquella liberación de la vida como en un Jordán maravilloso.

Manuel Abeneiro me metió dos trompetazos por el oído izquierdo, y dijo:

—Vamos a beber un jerifalte, "colifato".

Cuando se acercó el mozo, yo pedí.

—Un par de camisetas.

—¿Qué color?

—Para mí, obscura con pintas.

—Rubia con tubérculos, para este cura — eligió Manuel.

El mozo nos trajo, al instante, un chope de cerveza negra con maní y un chope de cerveza blanca con rabanitos. ¡Fiel a nuestra palabra como un exegeta de la palabra de Dios! ¡El trabalenguas babilónico hecho claridad suma para dogmatizar en la mente de los hombres la altísima categoría teológica del Verbo!

La entrada en el baile constituyó el desiderátum para mi ánimo delirante de euforia. Allí no se entendía nadie, que es, como sostuve siempre, la consecuencia más sabia del entendimiento. Además, todos se preguntaban mutuamente: "¿Me conoces? ¿Me conoces?" Esto me demostró que, efectivamente, el ajustamiento supremo del ser se había realizado. Las gentes pugnaban por identificarse, es decir, tenían conciencia de que eran otros, de que ya no eran los mismos.

Divisé aquellos amigos míos, compañeros de extravío en el ejercicio de la filosofía pura y matemática. En cooperación con unas muchachas turbulentas — que nada tenían que ver con las premisas y las abstracciones — practicaban frivolidades eruditas y eternas.

—¿Han visto, maestros? Fuera de la "calidoxia" no hay nada.

—¡Viva la "calidoxia"! — gritaron.

Las muchachas me miraron con el gesto cómplice de hallarse en el secreto. ¡La gracia del saber original se había derramado para todos!...

Desde este punto, como quien ha develado el cielo, y le toca, y le ve, y le zarandea, y le patalea, y le grita, y le mira fijo, fijo sin que se desvanezca como un sueño, me hundí en su éxtasis despreocupadamente.

Soy dichoso, dichoso. Son las cinco, no, las seis de la mañana. Manuel Abeneiro se ha dormido y tiene la corneta tirada en el suelo. Eso está muy bien, porque ¿para qué quiere la corneta si está dormido?

Ya no me suicidaré. Por mi voluntad, tan pronto el Carnaval termine, iré a recluirme al manicomio. Oasis de la sensatez y la razón para todo el año, lo abandonaré el próximo Carnaval, cuando las gentes recobren su sensatez y su razón.

Ahora lo comprendo bien.

Faustino Vázquez

Con la muerte de Leopoldo Lugones pierde América a uno de sus más grandes poetas

La robusta individualidad y el inquieto espíritu de Leopoldo Lugones perdurarán en su obra múltiple, variada, contradictoria y soberbia. Una incansable sed de renovación y un incontenible afán de lanzar a los cuatro vientos las nuevas facetas de su pensamiento mutable, dieron a su labor literaria y filosófica una variedad de matices y conceptos cuyo parangón sólo podría hallarse en la obra del tornadizo — y también grande — Víctor Hugo.

El muchacho de lírico sentimiento y palabra demoledora que un día llegó de Córdoba para destacarse con luz propia en el foco intelectual que es Buenos Aires, participó de entrada en el movimiento iniciado por Rubén Darío. El siglo XIX agonizaba entre el ruidoso ajetreo renovador de aquellos vates americanos que tan profundamente influyeron en la evolución de la literatura argentina. Fué en ese núcleo de temperamentos impetuosos donde Lugones empezó a llamar la atención de nuestro mundo intelectual.

Después, su vida de hombre de letras fué una sucesión ininterrumpida de éxitos positivos. Y desde "Las montañas de oro" hasta sus evocaciones de "Martín Fierro", pasando por "Los crepúsculos del jardín" y "Las odas seculares", se consagró, por encima de sus notables condiciones de hombre de ideas, tribuno y polemista, como un poeta de alto vuelo y recia envergadura. Tanto su poesía apostólica como la de índole plástica y descriptiva, han de perdurar en las antologías de habla española para honra de las letras argentinas.

"Caras y Caretas", que le contó entre sus colaboradores destacados, se pliega al sentimiento unánime de dolor que su inesperada muerte ha provocado.

CINCO MINUTOS

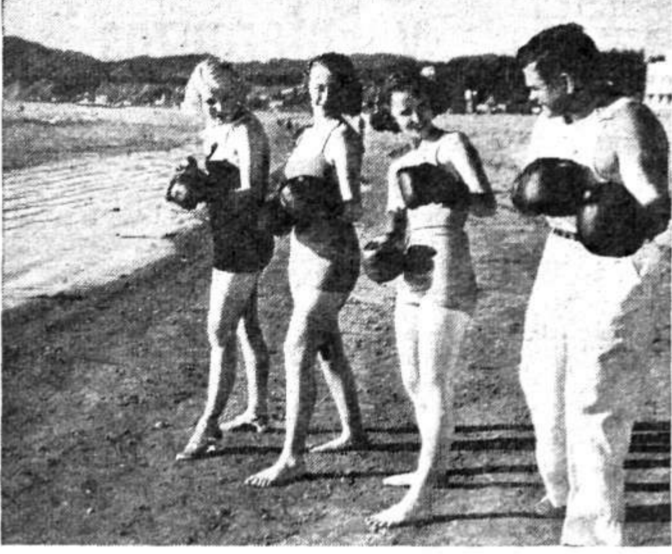
No lo quisieron ver...



. . . A tiempo, cuando aun en sus manos estaba la solución que, también, en forma indirecta, hubiera redundado en beneficio de la industria cinematográfica argentina. En cuanto apareció el cine sonoro, insistentemente, expresamos la conveniencia, justicia y oportunidad, además de ventajas, que significaría el "doblado" de "films" extranjeros en castellano, así como la instalación de estudios en los países de América Latina. Los productores extranjeros, olímpicamente, se resistieron. Alegaron que ellos impondrían, aun en su extraña lengua, la producción que salía de los estudios. Inventaron inconvenientes para el doblado. En una palabra: pretendieron imponer su lengua conjuntamente con su cine. Y, en este promisor año que se inicia con tantas ventajas para el cine argentino, en este 1938 recibirán el correspondiente castigo de su altanería y de su incomprensión. Los resultados están a la vista en las ciudades del interior y en la misma Capital Federal ya va resultándoles un serio problema el "colocar" su producción y encontrar "fechas" disponibles para sus mejores obras. El público, ahito de idioma extranjero, prefiere las películas nacionales, aunque sean malas; y, sin vueltas, entre una película de la Garbo, a la que ve pero no entiende, y una de Lusiardo, se queda con esta última. Y, de esta manera, los propietarios de los cines del interior de la República, que sirven al público y no a los empresarios extranjeros, "programan", películas nacionales. El doblado, hubiera sido una buena defensa, y nada decimos de la instalación de estudios que habrían resultado un pingüe negocio. Pero, ya es tarde...



Aquí lo tenemos a Parravicini, Rosita Contreras y el galán Juan José Piñeiro, en una escena de "Noches de Carnaval", comedia musical dirigida por Julio Saraceni, con un argumento de Goicoechea y Cordone. En el mismo film intervienen: María Esther Podestá, Enrique Arellano, Fanny Yest y otras figuras, además de la jazz de Harold Mickey y la típica Danesi. Es una producción de la Rayton.



Mujeres boxeando o adiestrándose para boxear en algún film. Ellas, de izquierda a derecha, son Muriel Evans, Linda Parker y Florine McKinney. Lo que no podemos decir es si el film en cuestión reproducirá algunos aspectos porteños, de esta Buenos Aires que, por negligencia de sus autoridades, es de las pocas donde se tolera el box femenino en los lugares públicos... y hasta en los sitios donde ellas mismas aspiran a entretener a la población.

Buenos Aires es la ciudad que cuenta con mayor cantidad de comisiones de censura cinematográfica, constituidas por caballeros muy diligentes y expedientivos (que no es lo mismo que expeditivos, aunque debiera serlo). Por eso hemos podido ver espectáculos como el siguiente: A la caída de la tarde, frente a un cine de barrio en el cual se acaba de dar una "*matinée*" para menores, los pibes se amontonan alrededor de los chocolatineros y se extasian frente a las carteleras atiborradas de fotografías del film que se exhibirá en la función nocturna, en las que se muestran detalles de "cómo se nace y cómo se muere", detalles tomados en la película vedada a los ojos de los niños nada más que en la pantalla. ¿En qué quedamos, entonces? ¿A qué la mojigatería y para qué los desplantes, encuestas, peroraciones y alarmas?

DE INTERVALO ★

El pasado no vuelve... si bien, algunas veces, de él suelen quedar huellas imborrables. La dramaticidad de este pasado parece demostrarla la angustiada expresión del guerrero que mostramos aquí, a la derecha, y que no es otro que el viejo Douglas Fairbanks, en efecto, uno de los actores que más se han empeñado, aunque infructuosamente, en revivir el pasado. Abajo la vemos a Polly Moran, Gloria Swanson y Chester Conklin, en una película de hace veinte años.





Maestro Levita, bajo la dirección de Luís César Amadori, es la mejor de cuantas obras ha entregado el cine local. La vida de un maestro buenazo, abnegado y no tan infelizote como se creería (que es maestro criollo y afilado por la lucha en la campaña) la anima con justeza y emoción Pepe Arias, quien permanece constantemente ante la pantalla demostrando que es algo más que el bufo que vemos sobre las tablas. Es más. A Pepe Arias lo perjudica esa comicidad grosera y los efectos de ella se comprueban en el film cuyos mejores aspectos, a veces, se pierden, por festejar el público grotescos que son realmente humanos y dolorosos. Quizá *Maestro Levita,* resulte pesada y su argumento abunde en sensiblerías fáciles. Pero, tiene en el fondo y en la nítida estampa de su intérprete un realismo indudable y una esbozada rebeldía contra la indiferencia y la mezquindad de la sociedad actual, que la redime de las veniales fallas. Por una vez, siquiera, uno ha salido de la exhibición de una película argentina sin cansancio, sin pesar y sin pensar que nuestro cine es un fiasco. Verdad que ya apuntó este aspecto del actor y del director en *El pobre Pérez;* pero, esto es ya casi definitivo, y permite barruntar una interpretación próxima capaz de rivalizar con la de cualquier gran figura del extranjero.

En cambio... Insistiendo en su bajuno aspecto de malevaje, con alusiones a otro film en que se ridiculizó a la armada nacional, como desafiando a las autoridades del Instituto Cinematográfico, despojadas de un instrumento eficaz para el cumplimiento de sus órdenes, en la misma sala, previamente al estreno de la obra de Pepe Arias, se exhibió una "cola" de publicidad para *Tres anclados en París.* El contraste fué violento y de una evidencia rayana en la impertinencia. Buenas o no, graciosas o no, ahí estaban las escenas bochornosas para el buen nombre argentino, aunque se haya evitado el agravio de un rótulo.

Dos amigos y un amor, sin grandes pretensiones, pero realizada con nitidez y seguridad, esta película que llena totalmente el actor radiotelefónico Pepe Iglesias (El Zorro), entretiene al público y muestra la multiplicidad interpretativa de quien, si se lo propone, tendrá en la pantalla mayores éxitos que ante los micrófonos. Dirigió Lucas Demare y es evidente un poco común buen gusto en presentación y decorados.

Abuso de confianza utiliza un argumento conocido de Pierre Wolff y posee el atractivo de Danielle Darrieux, la juvenil intérprete francesa, así como la recia y convincente figura de Charles Vanel. Película que sale de los límites de la plúmbea normalidad, tiene un soplo de rebeldía y no hace concesiones para fortuna de Lydia, la heroína que tan perfectamente encarnó la estrella de *Club de señoritas* ahora bajo la dirección de Henry Decoin.

Pregunta final. ¿Hasta cuándo se continuará permitiendo el negocio de la publicidad radiotelefónica bajo el aspecto de "inocentes" charlas cinematográficas... que sólo desorientan cuando no engañan a los posibles espectadores?

F. M. Dauero

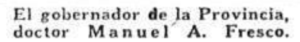
Descubrimientos zoológicos

A pesar de la incesante actividad de las instituciones científicas y de las personas aisladas que a las ciencias se dedican, todavía no se ha explotado por completo todo el campo de los descubrimientos zoológicos. No es necesario ir a Africa, ni a las comarcas inexploradas de la América del Sur, para hallar especies nuevas, hasta de mamíferos. Hace años se descubrió una de comadrejas (animalitos preciosos, cuya longitud no excede de la de un lápiz ordinario, de color pardusco rojizo en el verano y blanco como la nieve en el invierno como lo son sus demás congéneres) en las inmediaciones de la ciudad de Pittsburgo, Estados Unidos. Aunque la Pensilvania Occidental hace ciento setenta años que está habitada por una raza civilizada, no se conoció la existencia del más pequeño de los carnívoros hasta el año 1900. En la actualidad se sabe que habitan la Pensilvania Occidental y el estado de Ohío, pero aún no se tiene certeza de hasta dónde se extienden por el norte y por el sur.

Los inmensos territorios del noroeste de América, regados por las aguas del Columbia y del Yukon, han proporcionado, en estos últimos años, notables novedades a los exploradores científicos. La gran extensión de tierras blancas del noroeste, con sus altos picos, extensos ventisqueros y sombríos bosques de coníferas, es todavía casi una *tierra incógnita* para el naturalista. Allí se han encontrado el carnero blanco de las montañas, el oso de los ventisqueros y diferentes variedades de otros grandes mamíferos. Un interesante descubrimiento fué el de un oso blanco pequeño, descrito en enero de 1905 por Mr. Guillermo F. Hornaday, director del jardín zoológico del Parque de Bronx, y al que dió el nombre de *Ursus kermodei*.

La patria del oso blanco de tierra adentro es la Colombia inglesa del noroeste. Es cosa sabida que todos los años cierto número de esas pieles vienen desde esa comarca para su exportación, y el ejemplar que se halla montado en el museo Carnegie indudablemente fué una de las enviadas al mercado de pieles establecido en Londres, y clasificada equivocadamente como de un oso polar, fué remitida a Nueva York.




El gobernador de la Provincia, doctor Manuel A. Fresco.



El ministro de Obras Públicas, ingeniero doctor José M. Bustillo.

Marca toda una época el incremento alcanzado por las obras públicas de la Provincia de Buenos Aires

Una labor gubernamental, armoniosa y constructiva

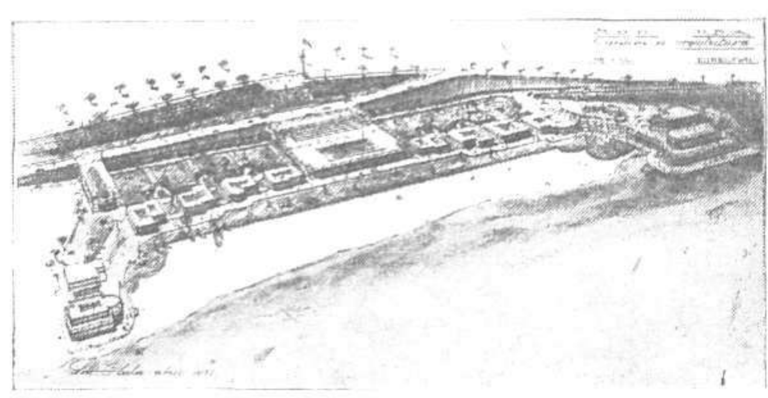
No creemos salirnos de la discreción apologética al afirmar que la gestión gubernativa de la provincia de Buenos Aires está perfilando los contornos de "toda una época". La época de las obras públicas. Hasta ahora — confesémoslo sin reticencias — todos los gobiernos bonaerenses, sin distinción de filiaciones políticas, afrontaron los problemas de la obra pública sin sujeción a ningún plan constructivo de conjunto que propendiera armoniosamente al progreso sistematizado y gradual de centenares de poblaciones diseminadas en el extendido territorio del primer estado argentino. En todos los casos, la obra pública fué consagrada si no en forma fragmentaria, por lo menos parcial. Y es de rigor reconocer que obedeció, la mayoría de las veces, a la influencia partidaria puesta por políticos, hombres de "vara alta" y caudillos regionales al servicio de sus respectivos vecindarios. De este jaez, y a medida que tomaba proporciones el desenvolvimiento progresivo de la Provincia, se desperdigaron las obras más urgentemente reclamadas por la densidad de población, siendo de notar que los centros más favorecidos por la acción oficial fueron siempre aquellos donde sus dirigentes políticos contaron con mayores prerrogativas en la sede central del gobierno.

Tiende la gestión del actual mandatario de Buenos Aires, doctor Manuel A. Fresco, a poner en juego un plan integral que contempla con ecuanimidad el mapa general de la Provincia, favoreciendo paralelamente desde las ciudades más populosas hasta los núcleos de población más humildes; desde la extendida costa atlántica hasta los más remotos confines de la campaña, donde el meridiano quinto marca el límite geográfico con el territorio pampeano.

La realización de este admirable plan, arbitrado por leyes recursivas que espaldan juiciosamente su financiación, está fundamentado en minuciosos estudios que contemplan no solamente las necesidades de cada región, sino el panorama de conjunto de toda la Provincia, sobresaliendo, en primer término, la admirable red caminera destinada a poner en contacto todos los centros de po-

blación, a dar impulsos nuevos a las industrias agropecuarias fomentando la colonización, nucleando los centros rurales y abaratando los transportes.

He aquí enunciada, someramente, las obras públicas, en vías de realización unas y consagradas las más, que corresponden al plan integral trazado por el gobierno del doctor Fresco: numerosas construcciones hospitalarias, sanitarias e hidráulicas; creación de viveros y chacras de experimentación agrícola; creación de escuelas, asilos, orfelinatos y colonias de vacaciones; diversos parques urbanos y rurales; hermoseamiento y estilización de parques y paseos; conservación y restauración de monumentos históricos; urbanización de balnearios marítimos y ciudades; edificios para administraciones generales; construcciones burocráticas con destino a ramas y subramas administrativas en toda la Provincia; obras ferroviarias y ampliación y mejoramiento de comunicaciones fluviales; edificación y mejora de establecimientos penales; construcción de estadios; construcción de nuevos balnearios y paseos; instalación de aeródromos; fomento de plantaciones; creación de barrios parques para obreros; fijación de médanos; explotación de lagunas fiscales; construcción de mercados de abasto; avenidas y caminos de acceso a la Capital Federal, etc., etc.

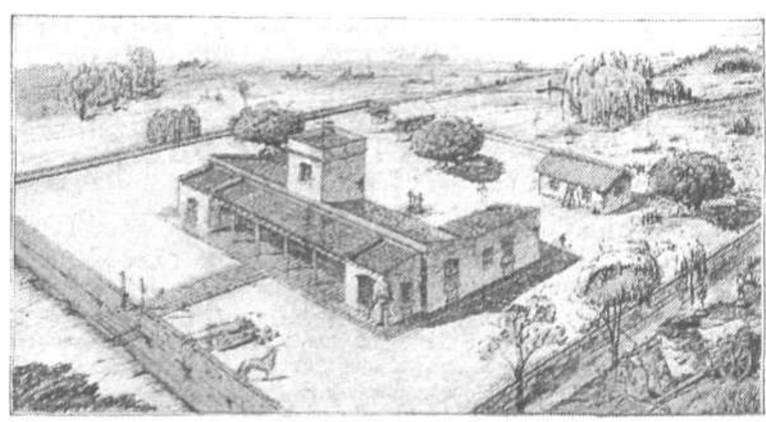


Perspectiva que ofrecerá la urbanización del trecho de ribera conocido por "playa grande", en Mar del Plata. Estas obras, en parte terminadas y libradas al servicio público, se encuentran a cargo de la Dirección de Arquitectura de la Provincia, cuyo jefe es el ingeniero David J. Briasco.

Ejecutor directo de tan admirable plan, inteligente y enérgicamente concebido por el actual gobierno de la Provincia, es el secretario en la cartera de Obras Públicas, ingeniero José M. Bustillo.

El perfeccionamiento de la vialidad provincial, como asimismo una buena parte de las obras públicas — sobre todo las relacionadas con el hermoseamiento y el "confort" de determinadas ciudades, y la creación de atractivos urbanos a tono con los recursos de la naturaleza, — lo justifica el ingeniero Bustillo como factores propicios para la intensificación del turismo, tomado bajo su aspecto eminentemente practicista. Opina el ministro de Obras Públicas que recién en estos últimos años se ha prestado atención al turismo argentino. "En otros países — dice — se encauza, se disciplina, se organiza y llega a constituir una verdadera fuente de riqueza. Entre nosotros no hemos obtenido todo el provecho que la naturaleza nos ofrece, ni hemos proporcionado a las poblaciones la oportunidad de practicarlo con facilidad. Más todavía, los argentinos constituyen un elemento que cuentan con el turismo de otros países, y muchos que viajan en el extranjero no conocen regiones argentinas que son, tal vez tanto o más interesantes. No es necesario pensar en retener una corriente, porque la tendencia a conocer otros países es natural en el hombre; pero sí debemos valorar bellezas naturales propias, para atraer a nuestra vez al extranjero turista y para incitar a las personas, algo rutinarias todavía, a trasladarse dentro de las fronteras argentinas, a donde puedan admirar la belleza, renovar sus fuerzas y descansar de sus tareas habituales.

"El turismo — agrega — requiere facilidad de acceso, comodidades y otros atractivos. En los primeros tiempos es indispensable que el Estado haga las inversiones de capitales necesarios, porque el capital privado no se aventura sino donde las posibilidades de éxito son casi absolutas".



Perspectiva que ofrecerá el "Parque Criollo Ricardo Güiraldes" que ha comenzado a construirse en San Antonio de Areco. (Proyecto de los arquitectos Mario Bidart Malbrán y Enrique Blaquier Urquiza; dibujo de don Rafael Campos).

Después de estas manifestaciones del ingeniero Bustillo, que reproducimos "mot a mot", se justifica la tención que el gobierno de la Provincia dispensa en estos momentos a nuestra extendida costa marítima, concentrando su interés no solamente en nuestro balneario máximo — Mar del Plata, — sino en Miramar y Necochea. Al propio tiempo se ha dado impulsos a balnearios más modestos, como el de Claromecó, en el partido de Tres Arroyos, y el de Coronel Dorrego, en la desembocadura del Sauce Grande. En este último balneario, hace un par de meses y con motivo del cincuentenario de la fundación de la ciudad cabecera, se ha colocado la piedra fundamental de un centro balneario que concentrará, a breve plazo, una nutrida población ribereña.

bellecer los rispidos acantilados de la ribera.

Nos proporciona luego el ingeniero Bustillo algunos pormenores sobre la urbanización de Playa Grande, grandiosa construcción que acaba de librar al servicio público diversos cuerpos de edificio.

— Estas obras — nos dice — comprenden la construcción de un gran restaurante, ubicado en la parte norte, siete edificios para balnearios y clubs y una gran pileta de natación con graderías de una capacidad para 5000 espectadores. Debajo de esta pileta se instalará una playa de estacionamiento para vehículos. Asimismo, y con idéntico destino, se acondicionará el subsuelo del gran bulevar de 20 metros de ancho que bordea los cuerpos de edificación. Estas playas a bajo nivel tendrán



Vista aérea de la plaza Moreno de la ciudad de La Plata, abarcando la zona circunvecina — inclusive Municipalidad y Catedral — que será sometido al plan de urbanización contemplado en la ley de obras públicas para el trienio 1937-1939. Para estos trabajos de embellecimiento y mejoras, comprendidos entre las calles 11 a 14 y 50 a 54, se destina una partida de pesos 2.400.000.

Al referirse a la urbanización de Playa Grande — obra de verdadera trascendencia para la vida playera de Mar del Plata, — nos hace notar el ministro Bustillo que se acaba de adjudicar la licitación del camino de Mar del Plata a Miramar.

— Esta carretera — nos dice — es de verdadero turismo. Las obras de arte, sobre los arroyos que desembocan en el mar, se construirán con materiales de la región, respondiendo a un concepto arquitectónico que concierte con los motivos proporcionados por la naturaleza. Este camino estará bordeado, en determinados trechos, por arboledas de especies marítimas, hermoseamiento forestal que contribuirá a em-

una capacidad para 2000 vehículos. Debajo de la pileta se habilitarán también compartimentos para vestuarios y otras dependencias para los bañistas. A los efectos de dar a estas construcciones una tonalidad pintoresca — es decir, una nota de color que armonice con el panorama general del conjunto de edificios, — se habilitará una franja de jardín estilizado a manera de "pelouse", favoreciendo así el hábito social de las "promenades"...

— Ya hemos tenido ocasión — interrumpimos a nuestro interlocutor — de observar, semanas pasadas, el admirable aspecto de conjunto que va tomando esta obra.

— Hay algo más todavía — agrega el mi-



Vista aérea del parque y campo de aviación de Pigüe, recientemente adquirido por el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires.

nistro: — sobre la misma plataforma que dará cauce a la gran pileta, se proyecta la construcción de un teatro griego.

—¿Y en Miramar?... ¿Y en Necochea?... —interrogamos.

—También dedica el gobierno de la Provincia preferente atención a esos balnearios. En Miramar se levantará un hotel rodeado de jardines y con espléndidas perspectivas sobre el mar. Y en Necochea se proyecta la construcción del hotel-casino, urbanizando sus alrededores. Estos balnearios, que han ido intensificando año a año una nutrida corriente turística, tendrán en adelante todas las mejoras aconsejadas por el progreso moderno y adquirirán, en consecuencia, un importante desarrollo, más activo todavía porque la red de caminos del plan de 70 millones en ejecución, lo vinculará, intensificando las excursiones en automóvil, medio de locomoción que constituye, por la propia comodidad familiar, uno de los grandes alicientes para los veraneos.

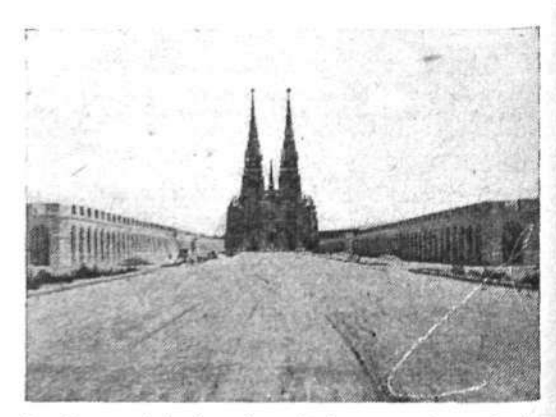
CONVENIMOS sin reatos en la excelencia del plan balneario y turístico a la vez, que está poniendo en práctica el gobierno de la Provincia, por mediación directa de su secretario de Obras Públicas. Y nos complace, sobre todo, el saber que en la ejecución de estas obras se contempla, sin privilegios ni enojosos favoritismos, toda la extensa costa marítima de la provincia de Buenos Aires. Y si no, recojamos las propias palabras del ministro:

—Al sur del río Salado — manifiesta — existen playas hermosísimas, de nautraleza agreste, playas que por su relativa proximidad a la Capital Federal podrán ser frecuentadas cuando se venzan las dificultades que ofrece su acceso por las personas que no pueden disponer de mucho tiempo, ni hacer mayores desembolsos en los transportes. En ellas estamos haciendo interesantes experimentos para la fijación de médanos con plantaciones adecuadas, utilizando vegetales propicios a la región cuyas semillas se multiplican en los establecimientos dunícolas creados con ese objeto. Perseverando en esta orientación se podrá algún día lograr sobre la costa plantaciones importantes de pinos, en que no sólo se empleen como sitios de recreo, sino que se utilicen con fines industriales.

—¿Y en lo que respecta a la urbanización ribereña del Plata?

—Sobre este particular tenemos estudios muy adelantados que permiten soluciones prácticas. El propósito cardinal del gobierno de la Provincia es que el río de la Plata pueda ser disfrutado racionalmente creando balnearios populares, reservas para clubs deportivos, dándoles fácil acceso y rodeándolos al propio tiempo de arboledas y jardines. Trataremos en toda forma que la costa se pueda cubrir de césped, defendiéndola así de los avances caprichosos del río. Con respecto a esta urbanización costanera de nuestra portentosa arteria fluvial, es oportuno recordar la obra del señor general Justo, quien durante su presidencia ha dado, en lo que compete a la utilización y embellecimiento de esta costa, orientaciones sumamente felices, interviniendo personalmente en la interesante obra que se ha realizado frente a la residencia presidencial de Olivos.

ENTRE las numerosas obras afrontadas por el gobierno de Buenos Aires durante el año que acaba de fenecer, figuran destacadamente las relacionadas con la sanidad pública, ya de carácter hospitalario, ya de perfeccionamiento en la higiene excreta. Al formular estas referencias debemos hacer especial mención a la construcción de doce pabellones para tuberculosos que se anexarán a los hospitales de Junín, Pehuajó, Bragado, Lincoln, Miramar, Lobería, Necochea, Saladillo, Laprida, Puán, Coronel Vidal y General Belgrano. Para la arquitectura de estos pabellones se ha adoptado un tipo "standard", compuesto de un cuerpo central y dos alas laterales, destinadas una para hombres y otra para mujeres, contando cada una de ellas con dos dependencias respectivas y capacidad para 15 enfermos mu-

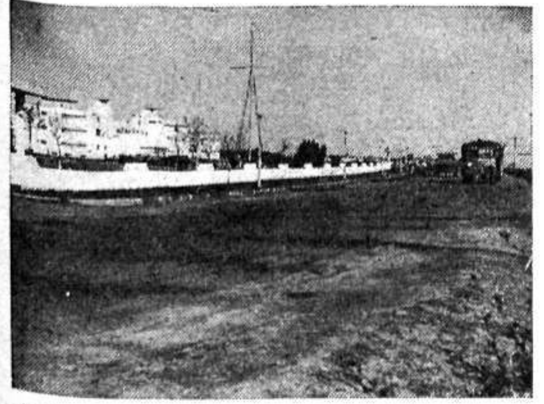


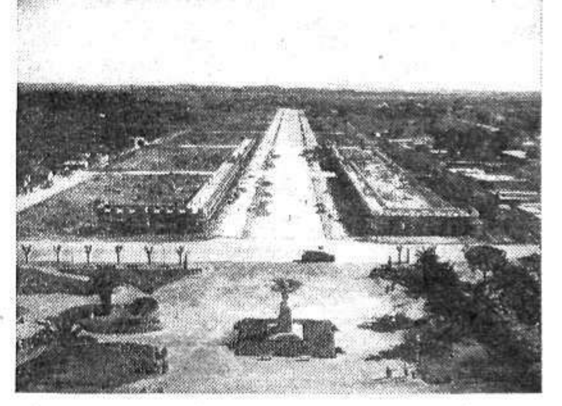
Estado actual de las obras de hermoseamiento de la ciudad de Luján, realizadas por el Gobierno de la Provincia. Nuestro máximo monumento religioso — la portentosa Basílica, tan profundamente vinculada a la tradición y a nuestro sentimiento cristiano — levanta sus *gráciles líneas góticas al remate de la novísima espaciosa avenida.* Se recorta, en el centro mismo de la portada central, el monumento ecuestre de Belgrano emplazado en el centro de la plaza principal.

jeres y 15 hombres. Se ha desechado el dormitorio común, adoptándose en cambio, por considerarlo más higiénico y ventajoso, cuatro dormitorios en cada una de las alas con capacidad dos de ellos para 5 camas cada uno; uno para 3 camas, y un dormitorio aislado para 2 enfermos graves.

Han sido objeto de un detenido estudio las galerías de cura, lugar donde los enfermos pasan gran parte del día. Sobre la galería de circulación se han ubicado, divididos en dos secciones, treinta roperos, que corresponden cada uno a un enfermo. El cuerpo central consta de una amplia entrada con fácil acceso para el público y camillas; de un gran "hall" central, desde el cual se accede a la galería de circulación, a la sala de espera, sala de visitas, al consultorio médico y al local para enfermas. Se ha previsto un consultorio médico de fácil acceso para enfermos internos y externos, con comunicación interna al local de rayos X, revelación, "toilette" y dependencias correspondientes. Los servicios sanitarios están divididos en dos bloques: uno para hombres y otro para mujeres, con su correspondiente instalación de calefacción. En el subsuelo se ha ubicado el lavadero, cámara para caldera y horno incinerador de residuos. Sobre el eje del edificio se ha proyectado un pequeño altar con acceso al resto de la construcción. El presupuesto oficial para este pabellón tipo, es de $ 72.249.67 moneda nacional, lo que hace un total para los doce pabellones de pesos 866.996.04 moneda nacional.

Aparte de estos pabellones, se ha dispuesto la construcción de un cuerpo de edificio para infecciosos en el hospital Santamarina, ubicado en la ciudad del Tandil. Este pabellón consta de dos plantas destinadas para la asistencia de hombres y mujeres, respectivamente, y con una capacidad, en total, para 18 camas, con sus servicios sanitarios anexos. Tiene además cinco pequeñas salas con doce camas para aislados; sala de rayos X; dos consultorios; sala de curaciones, comedor; "office" montaplatos y dependencia para enfermeros. En un pequeño subsuelo está


Vista del monumental balneario del Jockey Club de la Provincia, en Punta Lara. — Camino La Plata a Punta Lara.


Aspecto del estado general de las obras, observado desde lo alto de la Basílica de Nuestra Señora de Luján.

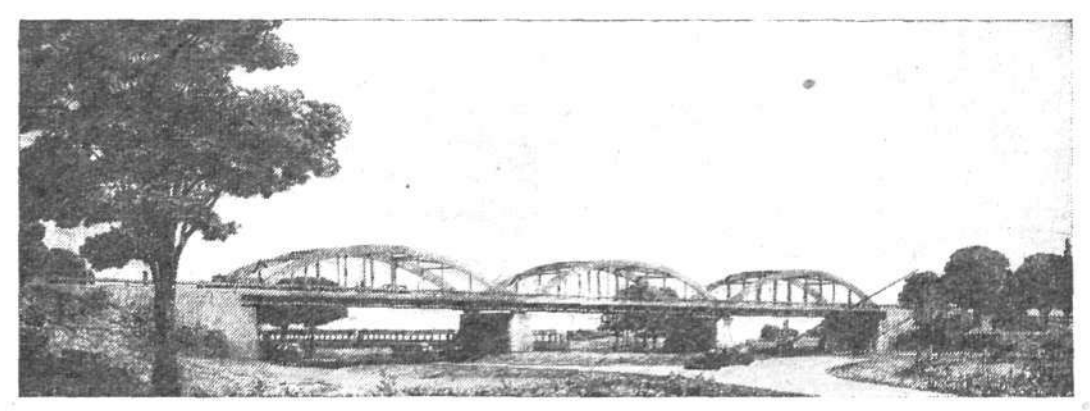
ubicada la caldera para instalación de calefacción y servicio de agua caliente para los lavatorios y bañeras. Este pabellón, que se construye actualmente con toda actividad, estará terminado para fines de mes.

Paralelamente a la construcción de estas obras se ha proyectado el pabellón de infecto-contagiosos en el hospital de Niños de La Plata. Esta importante obra se ha estudiado en cuatro plantas y un subsuelo en el que se instalará, además de las máquinas comunes a los sistemas indispensables, un importante lavadero mecánico en el que se ha cuidado todos los detalles, servido por un conducto especial para ropa usada. Las plantas, todas de igual fisonomía, presentan un conjunto de "boxes" para la asistencia de los pequeños enfermos, consultorios, médicos, rayos X, sala de aislados, pequeño pabellón de hermanas y dependencias para personal de enfermeras. La capacidad del pabellón es de 128 compartimentos personales.

Acaba de quedar terminada la construcción del pabellón de cirugía anexo al policlínico de La Plata. Para la construcción de este edificio se ha respondido a todas las exigencias médico-quirúrgicas de las instituciones modernas de esta índole. Consta el pabellón de cirugía de tres plantas y subsuelo, comprendiendo salas de enfermos para 18 camas, laboratorios, rayos X, consultorios y locales sanitarios.

Se ha terminado, asimismo, el pabellón para leprosos anexo al hospital San Juan de Dios en La Plata. Tiene capacidad para 30 camas para hombres y 10 para mujeres. Cuenta, además de la sala común, con sala de curaciones, dormitorio para enfermeros con baño anexo, comedor y "office" para cada sexo, baños con lluvia, etc.

Por ley promulgada en octubre de 1936 se autorizó al Ejecutivo para estudiar, crear y organizar una infra-instructura aeronáutica y los servicios de transportes aéreos en la Provincia. De acuerdo a esta legislación se facultó, al Gobierno para proceder a la formación de hasta veintiún aeródromos con sus correspondientes construcciones e instalaciones y los elementos complementarios de rigor



Proyecto del puente a construir en el camino pavimentado de Luján a Mercedes. Esta obra de arte será emplazada sobre las vías del Ferrocarril Oeste a los efectos de evitar su cruce.

a los fines de establecer los transportes aéreos administrativos, facilitar la instalación y extensión de líneas comerciales de transportes postales y personas, fomento de la aviación civil y cooperación a la defensa nacional. Estos aeródromos serán instalados en las siguientes localidades: Carmen de Patagones, Tres Arroyos, Necochea, Mar del Plata, General Lavalle, Dolores, Mercedes, San Nicolás, Pergamino, Junín, General Villegas, Trenque Lauquen, Carhué, Pigüé, Coronel Suárez, Coronel Pringles, Tandil, Azul, Las Flores, Saladillo y Bolívar, siendo el aeropuerto, o sea punto de convergencia y centro de esta red de servicios aéreos la ciudad de La Plata.

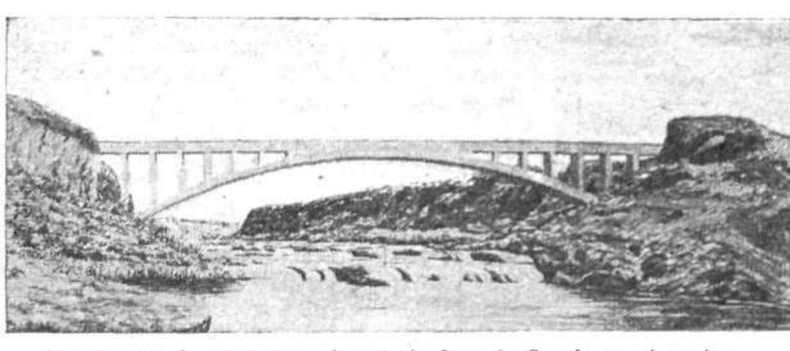
A los efectos de dar cumplimiento a estas construcciones, el Gobierno de la Provincia llamó a concurso de anteproyectos, teniendo la feliz idea de dar intervención exclusivamente, a estudiantes de arquitectura e ingeniería de los últimos cursos. El jurado, compuesto por el doctor Jorge A. Ranom, oficial mayor de Obras Públicas; ingeniero David Briasco, director de arquitectura; arquitecto Fernando J. Albertelli y teniente coronel Alberto González Albarracin, presidente de la comisión de aeronáutica, discernió los premios con el siguiente resultado: 1º, al señor Jorge E. Vivanco Mujica; 2º, al señor Juan F. Luis Arrastia; 3º (en colaboración), a los señores Horacio Caminos y Carlos Coira; 4º, señor Raúl E. Panello Gelly; 5º (en colaboración), señores Roberto Quirós, Luis Terán Etchecopar y Eduardo Naón Gowland. Obtuvo una mención especial la señorita María Alicia Anzorena.

Una de las obras de urbanización de más noble significado — ya que se aduna revivencias de la tradición nacionalista con un acrisolado sentimiento cristiano — es la relacionada con la disciplina arquitectónica y embellecimiento de los solares adyacentes a la basílica de Nuestra Señora de Luján.

Faltaba, sin duda, al grandioso monumento la amplitud del espacio y la línea estilizada de una gran avenida, para que pudieran turistas y peregrinos apreciar en toda su magnífica expresión la majestad de este gran templo. El gobierno de la Provincia acaba de consagrar esa nota de belleza abriendo el panorama de este noble espécimen del arte gótico, con la amplitud de una estupenda avenida bordeada de edificación a estilo de las clásicas recovas. Esta avenida se extiende hasta el vértice de enlace con la ruta nacional que une la metrópoli con la ciudad de Mendoza.

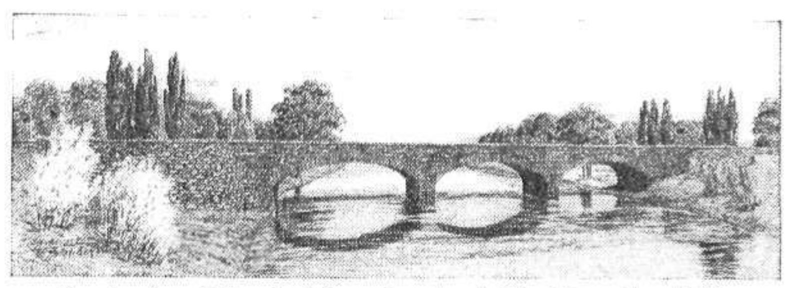
En una de nuestras anteriores ediciones tuvimos oportunidad de referirnos, con alguna extensión, al Parque Criollo Ricardo Güiraldes que el gobierno provincial ha comenzado a construir en predios suburbanos de San Antonio de Areco, precisamente sobre los campos donde el paisano Don Segundo Sombra centralizó los más notables episodios de su vida rural, inmortalizados hoy en una novela del más castizo costumbrismo criollo.

Paralelamente a la construcción de esta obra, se ha resuelto construir parques análogos en las ciudades de Dolores y Chascomús. Estos parques serán verdaderos monumentos recordaticios y rememorarán, coronados por la estatuaria pertinente, el grandioso movimiento de los gauchos del sur contra la tiranía



Anteproyecto de un puente sobre el río Quequén Grande, en el camino de Necochea a Juárez.

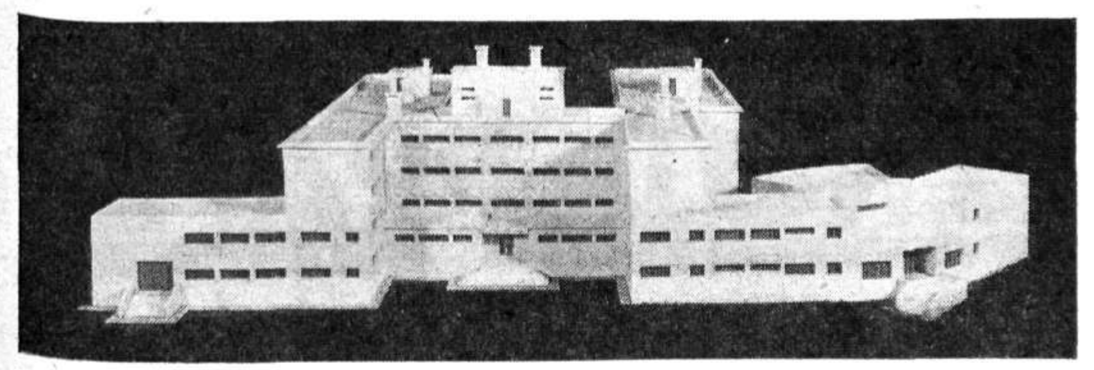
de Rosas, gesta magna que se inicia en la plaza de Dolores y va a epilogarse en las márgenes de la laguna de Chascomús en sangrienta batalla, librada el 7 de noviembre de 1839. A los efectos de la preparación de antecedentes y sugerencias que permitan la formación acertada de estos parques, el gobierno de Buenos Aires ha designado una comisión honoraria integrada por el senador provincial doctor Atilio Roncoroni, don Enrique Udaondo, el ingeniero don Juan Ramón de la Llosa, don Roberto F. Plorutti y la señorita Mercedes Aldabur.



Puente sobre el Chapadmalal, en el camino de Mira Mar a Mar del Plata (en construcción).

Al trazar estas someras referencias sobre las obras públicas realizadas en la provincia de Buenos Aires, no podemos pasar por alto la acción gubernamental tendiente a consagrar especial dedicación a todas las obras relacionadas con la infancia, ora bajo su aspecto cultural, ora de acuerdo a las necesidades de la niñez desvalida o enferma. El gobernador de la Provincia, doctor Fresco, ha demostrado en todo momento su amor por los niños, captándose por ello la más sincera y arraigada simpatía. A él se debe la sanción de la ley de protección a la infancia, que acaba de ser reglamentada; la creación de la dirección respectiva. Y es bien notoria su actuación, inteligente y decidida, por orfelinatos y asilos; su tendencia a perfeccionar y ampliar los hospitales de niños, y la ayuda y estímulo que presta a las colonias de vacaciones; a las agrupaciones de "boy scouts" y a todas aquellas entidades infantiles, patrióticamente, en el campo de los deportes o en el terreno puramente educacional.

No creemos necesario agregar una palabra más a nuestras referencias. Como puede advertirse, prima en el gobierno de la Provincia un concepto que hemos definido de integral, en lo que concierne a la realización de las obras públicas. La labor es sumamente intensa y se va eslabonando con un sentido de ecuanimidad que hace honor al primer magistrado y a sus eficientes colaboradores. Armoniosamente, el impulso propulsivo va marcando un ritmo parejo en todas las regiones de la Provincia. Toda esta gran labor, que tiene un significado demográfico y social de verdadera trascendencia, cuenta para su perfeccionamiento gradual e inmediato con un factor de primer orden: el fomento de las carreteras de larga extensión, interpartidoales, de acceso a las playas marítimas y de cultura y propulsión turística. Y con respecto a esta rama de las obras públicas — la más importante quizá, puesto que el camino constituye el nervio vitalizador que aproxima los centros poblados y pone en contacto la vibración uniforme de la ciudad y de la campaña, — el mayor elogio que podemos hacer es manifestar que la provincia de Buenos Aires cuenta con una Dirección de Vialidad que hace honor a su nombre, tanto por la sagacidad y diligencia de su personal directivo como por la capacitación de sus técnicos. Es posible — y permítasenos esta suspicacia — que pensándolo así haya podido subscribir, poco tiempo ha, el gobernador doctor Fresco, una opinión que tiene toda la fuerza de un apotegma. "Para que un plan de vialidad — ha dicho el primer magistrado de la Provincia, — estructurado sobre bases científicas, sea verdaderamente eficaz, no sólo debe ajustarse a la necesidad comercial de un país, sino que debe propender a la intensificación del turismo, que constituye también un factor esencial de su progreso".



"Maquette" del notable edificio — todo un monumento — que en breve se construirá en La Plata destinado al Instituto Biológico Argentino. A los efectos de la mayor capacidad y "confort" de esto obra, se ha buscado para la confección de sus planos, los modelos más notables de institutos semejantes en diversas partes del mundo.

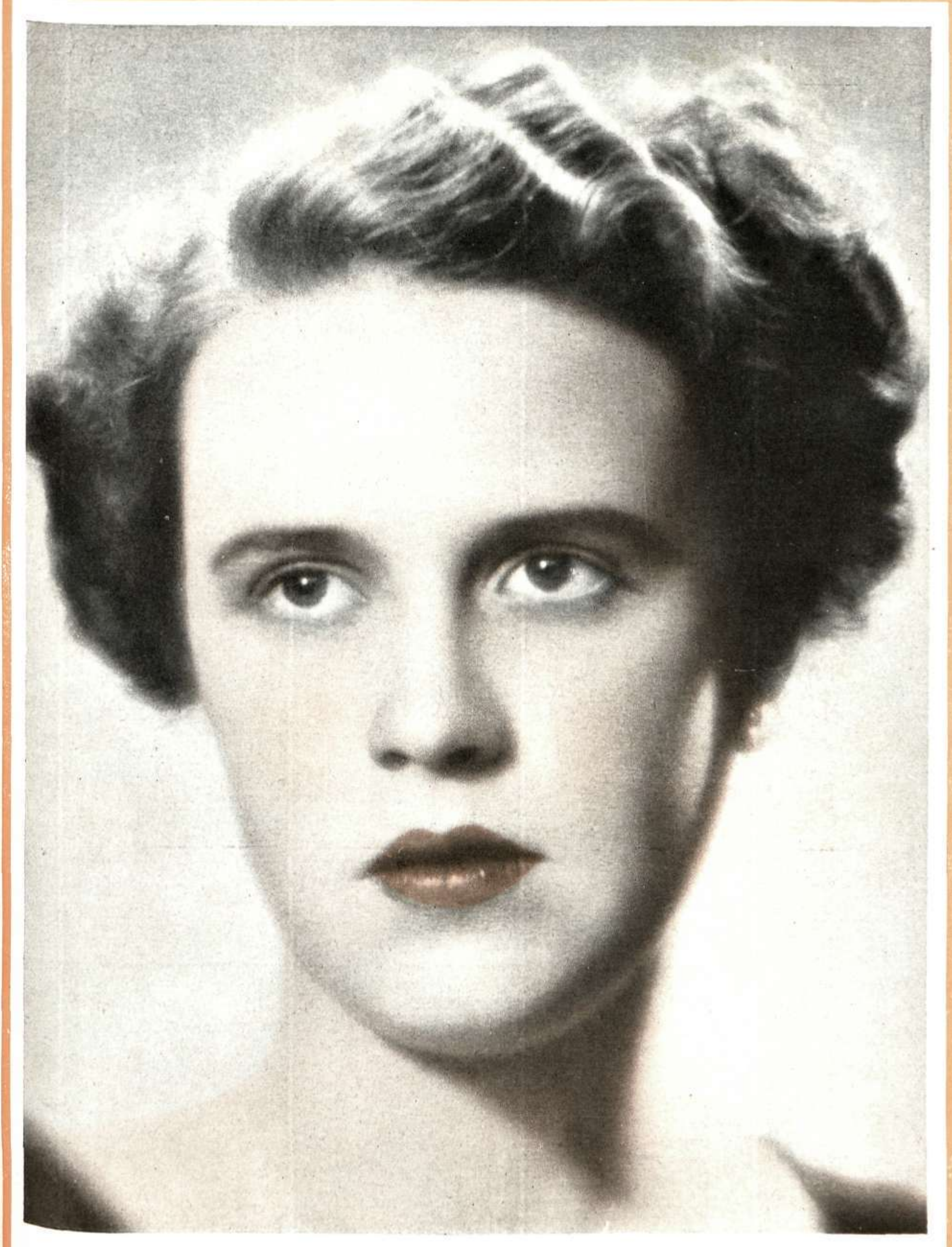


La ducha o el baño con Heno de Pravia es el verdadero complemento de cualquier deporte. El cutis, con los poros ya limpios, reacciona bien; y el cuerpo nota el halago de la suavidad y el «confort» de estar lavado con un jabón puro de espuma cremosa.

$ 0,70 EN TODA LA REPÚBLICA

HENO DE PRAVIA

Use Pasta Dens, deliciosa por su suavidad y sabor a menta dulce. Deja los dientes blanquísimos y la boca fresca y perfumada. (Tubo, $ 1.–)



CARAS y CARETAS

Isabel Saguier Livingston

FOTO DE SCHONFELD

Fundadores:
JOSE S. ALVAREZ y MANUEL MAYOL

AÑO XLI NUM. 2056
BUENOS AIRES, 26 DE FEBRERO DE 1938



El ARTE de COCINAR

Por
PETRONA C. de GANDULFO

MERLUZA en ESCABECHE

INGREDIENTES

1 kilo y medio de merluza;
4 zanahorias;
1 tomate;
1 cebolla;
Un ramito compuesto;
Sal.
10 dientes de ajo;
1 cdita. de pimienta en grano;
1 taza de vinagre;
1 taza y media de aceite;
4 rodajas de limón;
2 cucharadas de harina.

Cortar la merluza en trozos, colocarlos en un bol o agregarle abundante sal gruesa, dejándola así una hora; lavarla bien, secarla con un repasador, pasarla por harina y freírla ligeramente en muy poquito aceite, colocar en una cacerola, agregarle la pimienta, la cebolla cortada en rodajas finas, la zanahoria en juliana y todos los demás ingredientes, menos el limón que se le agregará diez minutos antes de estar cocida. Ver forma de agregar los ingredientes y más detalles en página 115.

PANES de COCO

INGREDIENTES

200 gramos de manteca;
200 gramos de azúcar;
4 claras;
200 gramos de coco rallado, seco;
250 gramos de harina;
3 cucharaditas colmadas de polvo de levadura;
1 taza de leche;
Ralladura de limón.

MERENGUE

5 claras;
6 cucharadas de agua fría;
250 gramos de azúcar refinada;
1 cucharadita no muy llena de crémor tártaro;
Una pizca de colorante rojo.

Batir la manteca con el azúcar hasta que esté bien cremosa, agregarle las claras algo batidas, mezclar, y poco a poco agregarle la harina intercalando con la leche, batir, agregarle por último el coco, el polvo de levadura, la ralladura, mezclar bien y poner a cocinar en una asadera cuadrilonga enmantecada y enharinada en horno moderado.

Una vez cocida y fría cubrir con un merengue preparado con los ingredientes arriba indicados (ver forma de preparar o en página 115), cortar en pedazos salpicando con coco por encima y adornar con confites plateados.

Más detalles en página 115.







Vestidos de tarde

MODELOS DE PARIS

Fotos de Keystone y Foreign Press, exclusivas para "Caras y Caretas"

Bonito vestido de seda estampada con fondo a cuadros de colores gris y blanco, y lunares blancos y negros. El cinturón es de cuero negro, y el sombrero de celofán negro con un pequeño tul.

◆

Vestido en "taffetas" escocés. Los ribetes son de seda blanca, y el cuello es doble: sobre uno blanco, otro escocés. El sombrero es de paja negra.



Domingos de Buenos Aires
Los bailes del Colón en los jardines de Palermo

Hay que llegar una hora antes para conseguir asiento.

Otro aspecto de la muchedumbre que acude a Palermo para saborear los artísticos espectáculos.

Olga Farrace y Adela y Teresa Godkhul, en sus creaciones coreográficas del ballet "Scheherazada", de Rimsky - Korsakoff.

La notable solista Leticia de la Vega, durante un gracioso paso de danza.

Una de las hermosas escenas del poema sinfónico.

También este momento del ballet ruso tiene honda emoción estética.

Blanca Zirmaya, O. Farrace y las hermanas Godkhul, o sea, las cinco sultanitas bailarinas.

Gema Castillo y Blanca Zirmaya, que se distinguen en sus papeles.

Enlaces y compromisos



Señorita Teresa T. D'Elía, cuyo compromiso con el señor Alberto Devoto ha sido formalizado recientemente.

Señora María Luisa Badens, que ha contraído enlace con el doctor Enrique T. Pisani.

Señora Adela Ganem, con el señor Eduardo Mac Hanaford.

Señora Angélica Castagneto, con el doctor Enrique Benítez de Aldama.

Señora Carmen Smiriglio, que ha contraído enlace con el señor Víctor R. Zunni.



Señoritas de Copello, Etcheverry y Speroni, y el joven Mario Etcheverry, en los jardines de la estancia Lonacepin.

Veraneantes en Tandil

Fotos de Ros.

El señor Carlos Carrieri con su esposa y sus niñas en la plazoleta del Parque Independencia.



Atilito Cattáneo, Ana María y Yeye Gallishaw.



El doctor Juan B. Iturralde con su esposa y sus hijitos, y las señoritas Carmen y Lita Iturralde.



El presidente de la Bolsa, señor Antonio M. Delfino, quien tiene a su derecha al asesor letrado de la institución, doctor Angel Sánchez Elía, y a su izquierda, al gerente, señor Pablo M. Aldazábal, y al secretario honorario señor José P. Hernández.

En la Rueda del Mercado de Cereales a Tér bre. Pero el día de nuestra visita, no obs "alta temperatura" en el recinto famoso de

Una visita a

Miembros de las mesas directivas de la Cámara de los Comisionistas Oficiales de Bolsa y del Mercado de Títulos y Cambios de la Bolsa de Comercio. De izquierda a derecha, señores: Martín Schumacher, Julio A. Rocamora, Ramón P. Mosquera, José P. Hernández, A. Federico Corsiglia, Angel S. Pisano, Jaime Wigg, Samuel Ivitz, Roberto Maers y Américo J. Pescio.

Este joven bolsista anota en su libreta las órdenes que recibe por teléfono. Su complexión robusta y sana demuestra que las tareas del oficio, aunque arrugan la ropa, no quebrantan el físico.

El gerente de la Bolsa de Comercio, señor Pablo M. Aldazábal, sorprendido en su despacho en plena tarea.



"¡Señor Fulano de Tal!" "¡Señor Mengano!". El paciente ordenanza no logra, a veces, hacer oír sus llamados, porque los gritos de los operadores de la Bolsa son más fuertes que los suyos. Sin embargo, los solicitados tienen el oído educado y acuden al reclamo del hombre del megáfono, quien les transmite luego en voz baja los llamados telefónicos de sus clientes.

mino, también suele dominar la fietante el rigor de la canícula, no había las operaciones de cereales a plazo fijo.

la Bolsa de Comercio de Buenos Aires

Lea en la página 33 las declaraciones del presidente de la Bolsa de Comercio, don Antonio M. Delfino.

Fotos de Bell.

Desde la barra, los "palpitadores" siguen las alternativas del mercado, contagiándose con el entusiasmo o con la pesadumbre de los que en el recinto operan al alza o a la baja. Por eso se ven rostros sonrientes y rostros pensativos, pues nunca llueve a gusto de todos.

En la rueda de títulos sorprendimos a este grupo de socios, entre los cuales figuran dos ex presidentes de la institución, los señores Roberto Duchesnois y Carlos E. Sastre, y el ex secretario de la Cámara de la Bolsa, señor Eduardo Torres Astigueta.



Dos hermosos modelos de cartera en gamuza negra con adornos de metal dorado. Creación de Offenthal.

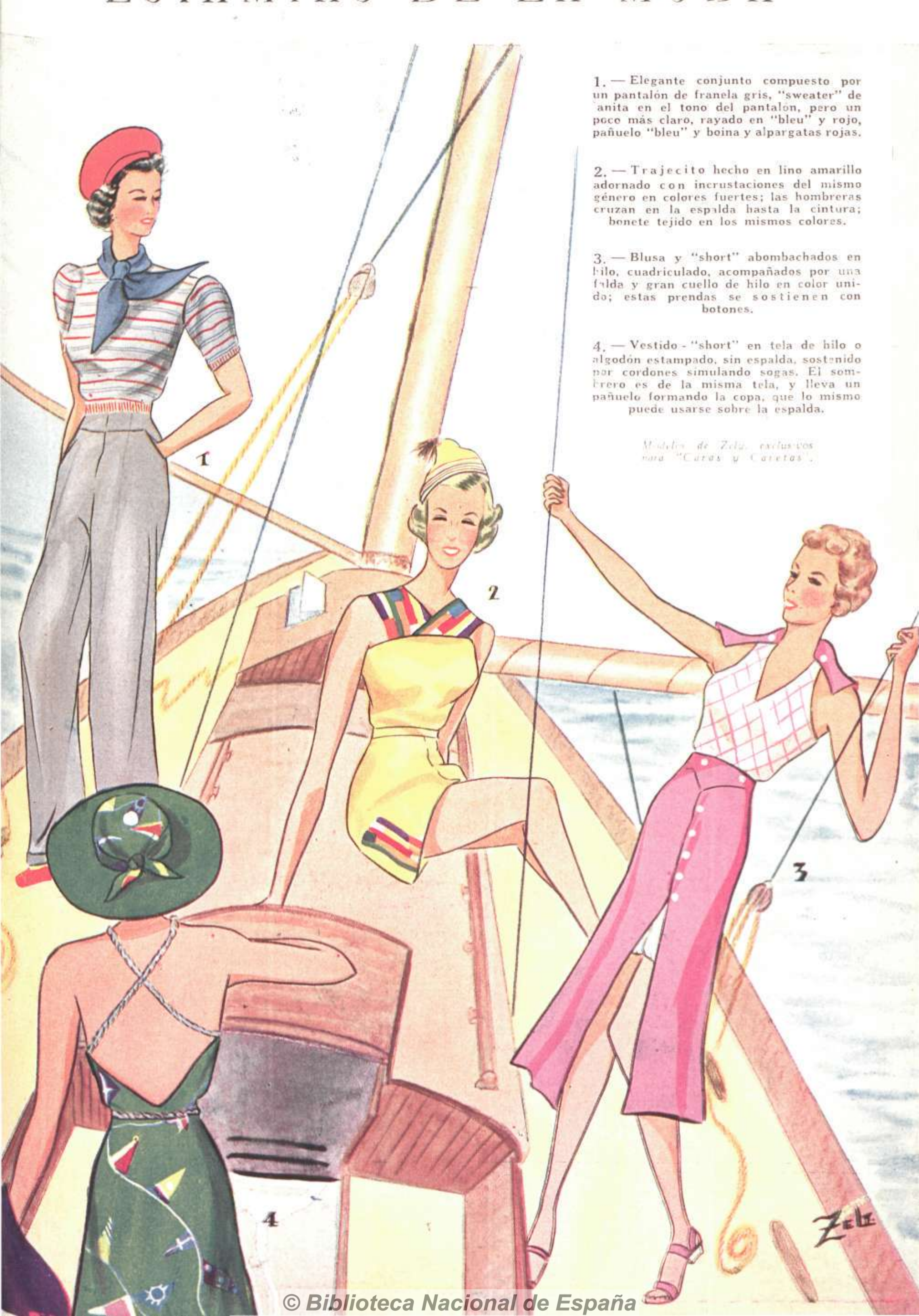
Un complemento del vestido: LA CARTERA

MODELO DE PARIS

Fotos de Keystone, exclusivas para "Caras y Caretas".

Cartera de cuero blanco con cierre de ónix en forma de clip. Dibujo de Guerin.

ESTAMPAS DE LA MODA



1. — Elegante conjunto compuesto por un pantalón de franela gris, "sweater" de lanita en el tono del pantalón, pero un poco más claro, rayado en "bleu" y rojo, pañuelo "bleu" y boina y alpargatas rojas.

2. — Trajecito hecho en lino amarillo adornado con incrustaciones del mismo género en colores fuertes; las hombreras cruzan en la espalda hasta la cintura; bonete tejido en los mismos colores.

3. — Blusa y "short" abombachados en hilo, cuadriculado, acompañados por una falda y gran cuello de hilo en color unido; estas prendas se sostienen con botones.

4. — Vestido - "short" en tela de hilo o algodón estampado, sin espalda, sostenido por cordones simulando sogas. El sombrero es de la misma tela, y lleva un pañuelo formando la copa, que lo mismo puede usarse sobre la espalda.

Modelos de Zelt, exclusivos para "Caras y Caretas".


CINE
Greta Garbo



Junto al embajador estadounidense y las autoridades argentinas, se alinearon los bravos jefes y tripulantes de la escuadrilla que vino a tomar parte en la transmisión del mando, después de hacer el recorrido Lima-Palomar en 13 horas.

EL FRATERNAL MENSAJE AEREO DE NORTEAMERICA

Los pilotos cubrieron las etapas Miami-Lima-Bs. As. en 30 hs.

En todos los rostros se reflejaba el júbilo, al felicitar el embajador a los "boys" de la "Escuadrilla aérea Nº 61".

El jefe de la misión, teniente coronel Olds, recibe emocionado el saludo del embajador míster Veddell.

Uno de los héroes: el mayor Harold L. George, cambia impresiones sobre la gran proeza, con el agregado militar a la embajada, coronel Lester D. Baker.

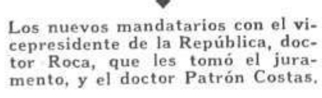
El gigantesco avión Nº 61, en el instante de aterrizar correctamente. Del mismo tipo que sus cinco compañeros, tiene cuatro motores de 1000 caballos cada uno, pudiendo desarrollar una velocidad superior a 300 kilómetros por hora. Su armamento de combate es de 35 a 40 ametralladoras.



El nuevo mandatario de la Nación lee la fórmula del juramento.



La esposa del Presidente, doña María Luisa Iribarne de Ortiz, saliendo del Congreso.



Los nuevos mandatarios con el vicepresidente de la República, doctor Roca, que les tomó el juramento, y el doctor Patrón Costas.



El presidente de la República, doctor Roberto M. Ortiz, después de prestar el introduce una nueva modalidad

EL 20 DE FEBRERO DE 1938 ASUMEN LOS DOCTORES ROBERTO M.

Los doctores Ortiz y Castillo penetran en el Congreso, acompañados por la comisión del exterior, designada al efecto.



juramento d: ritual ante la Asamblea Legislativa, lee un discurso, con lo que
en la solemne ceremonia.

EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA ORTIZ Y RAMON S. CASTILLO

Los nuevos presidente y vice de la República abandonan el palacio legislativo después de haber prestado juramento.





El vicepresidente de la República, doctor Castillo, jurando.



El cardenal Copello llega al Congreso en compañía de monseñor Figueroa.

◆

El palco de los gobernadores, en el que se puede ver al mandatario de Santa Fe, doctor Manuel M. de Yriondo.



Entre las aclamaciones de la multitud apeñuscada en aceras y balcones de la avenida de Mayo, los nuevos gobernantes de la Nación se dirigen a la Casa Rosada para tomar posesión del poder supremo de la República.

LA TRANSMISION DEL MANDO

Fotos de Vargas Machuca, Bell, Escudero y Sdrubolini

El primer magistrado, desde el balcón del ministerio del Interior, presencia el desfile militar, con el que se dieron por terminados los actos de la transmisión del mando.



Efectuada la entrega de la banda y el bastón, el presidente entrante y el saliente se confunden en un cordial abrazo.

El presidente de la República, doctor Ortiz, una vez firmado su primer decreto, que es el de nombramiento de los ministros, toma juramento a éstos.

◆

Los cadetes de la Escuela Naval desfilando ante el nuevo mandatario de la Nación.





MINISTRO DEL INTERIOR, DOCTOR DIOGENES TABOADA

El nuevo ministro del Interior, doctor Diógenes Taboada, nació en San Luis. Representó a su provincia en la Cámara de Diputados de la Nación. Fué director de Impuestos Internos y presidente de la Caja Nacional de Ahorro Postal. Ultimamente desempeñaba la jefatura del cuerpo de abogados del Ferrocarril Pacífico, y era representante de esta empresa en el directorio de la Caja Nacional de Jubilaciones Ferroviarias, cargos que renunció para aceptar la cartera que le ha sido confiada.

MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO, DON JOSE MARIA CANTILO

El nuevo canciller es don José María Cantilo, quien ya actuó como subsecretario del Ministerio, como secretario de la Legación ante el Quirinal; como secretario de la Embajada argentina en Río de Janeiro; adscripto a la presidencia de la República durante el gobierno de Sáenz Peña; subsecretario de R. E.; ministro en Portugal y en Suiza; embajador en el Uruguay, y embajador en Italia. Desde 1927 representó a nuestro país en la Sociedad de las Naciones.

EL MINISTERIO DEL





MINISTRO DE AGRICULTURA, INGENIERO JOSE PADILLA

Para ocupar la cartera de Agricultura, se ha nombrado al ingeniero José Padilla, nacido en Tucumán y cuya actuación ha tenido su escenario principal en la provincia de su nacimiento. Aunque dedicado con especialidad a tareas industriales en su ingenio, ha tenido también actuación política en el Partido Liberal de Tucumán. Fué candidato a gobernador de su provincia, y también candidato a senador nacional por dicho partido. Es un propulsor de las industrias tucumanas.

MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, DON MANUEL R. ALVARADO

Ministro de Obras Públicas, e interino de Hacienda y del Interior, en el gobierno del general Justo, el señor Manuel R. Alvarado continuará en la primera de dichas carteras en el nuevo gobierno. Salteño de origen, fué ministro de Hacienda en su provincia y representó a la misma en la Cámara de Diputados en dos períodos. Ha sido interventor en la provincia de Buenos Aires y en la de Santa Fe. Para el primer cargo, fué designado durante el gobierno del general Uriburu.

FUNCIONARIOS DESIGNADOS

Doctor Arturo Goyeneche, intendente municipal.



General Andrés Sabalain, jefe de policía.



Dr. Adrián C. Escobar, director general de C. y Telégrafos.



Doctor Luis Alberto Barberis, secretario de la Presidencia.





MINISTRO DE HACIENDA, DOCTOR PEDRO GROPPO

De actuación en la provincia de Buenos Aires, el nuevo ministro de Hacienda, doctor Pedro Groppo, ha desempeñado tareas análogas en el gobierno de aquel estado. Concejal de Avellaneda, presidente del Concejo Deliberante de la misma localidad, diputado y senador provincial, comisionado municipal en la vecina ciudad bonaerense y diputado al Congreso Nacional son los cargos que resumen la actuación pública del nuevo ministro que está a cargo de la cartera de Hacienda.



MINISTRO DE JUSTICIA E INSTRUCCION PUBLICA, DOCTOR JORGE E. COLL

El ministerio de Justicia e Instrucción Pública ha sido confiado al doctor Jorge E. Coll, quien ha tenido actuación en la Justicia como fiscal en lo correccional y en lo criminal, como juez y como camarista. Ha sido también cantedrático en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Es autor de diversos trabajos sobre régimen penitenciario, sobre protección de la niñez abandonada y sobre nuevos métodos de procesamiento. Ejercía la presidencia del Patronato Nacional de Menores.

PRESIDENTE ORTIZ



MINISTRO DE GUERRA, GENERAL CARLOS D. MARQUEZ

Militar de larga actuación es el nuevo ministro. Cadete en 1902, siguió el curso superior de la hoy Escuela Superior Técnica, en 1907. Alumno de la Escuela Superior de Guerra, ascendió en ella a capitán. Fué director de la Escuela Militar de Aviación en 1916. Actuó en el Instituto Geográfico Militar, en el Colegio Militar y en la Escuela Superior de Guerra, y fué miembro de la Comisión de Adquisiciones de Armamentos en el Extranjero y director general del personal del Ejército.



MINISTRO DE MARINA, VICEALMIRANTE LEON SCASSO

El nuevo ministro egresó como guardia marina en 1900. Actuó como profesor en el acorazado "Belgrano" y como comandante del torpedero "Jujuy", del transporte "1º de Mayo" y del acorazado "Pueyrredón". Fué jefe de la comisión naval en Europa, agregado naval en Gran Bretaña, comandante del crucero "Almirante Brown", vocal del Consejo de Guerra, jefe del Estado Mayor de la escuadra de mar y del Estado Mayor General y representante en la coronación de Jorge VI.

POR EL NUEVO GOBIERNO

Cnel. Carlos Kelso, jefe de la casa militar de la Presidencia.



Doctor José W. Tobías, director de la Asistencia Pública.

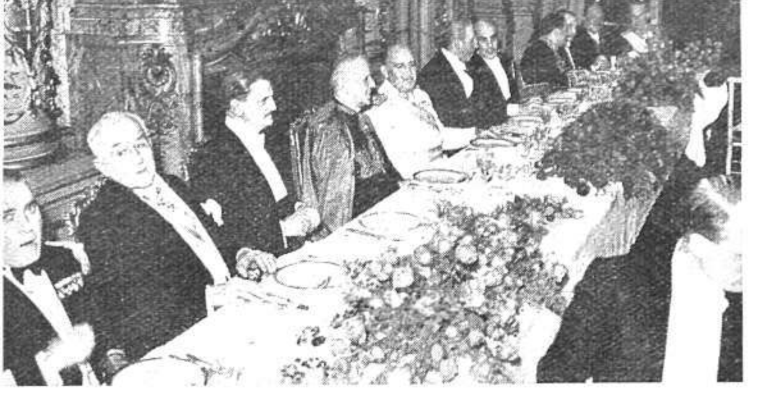


D. Julio C. Urien, subsecretario del ministerio de Agricultura.



Don Arturo Villanueva, jefe de la custodia presidencial.





ULTIMOS ACTOS DEL GOBIERNO DEL GENERAL JUSTO



Arriba: Cabecera del banquete con que el presidente Justo se despidió del cuerpo diplomático. Abajo: El primer magistrado hablando en la recepción ofrecida a las embajadas especiales.

El mandatario de la Nación despidiéndose de los jefes y oficiales de la Armada.

HOMENAJES POPULARES



El general Agustín P. Justo, después de entregar el mando *presidencial, es objeto* de una calurosa manifestación de simpatía popular.

◆

El doctor Mariano de Vedia y Mitre también recibió un entusiasta homenaje al abandonar la Intendencia Municipal en compañía de sus secretarios.

◆

El escenario del teatro Cómico durante el acto efectuado en honor del nuevo vicepresidente, doctor Ramón S. Castillo.







El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Saavedra Lamas, con los amigos y personal de la Cancillería, que le hicieron objeto de un homenje.

Notas de la Capital



Cabecera de la mesa en el banquete que le fué ofrecido al doctor Alfredo J. Molinario, en La Emiliana, por sus amigos personales y socios de la biblioteca que lleva su nombre.

Banquete en honor del doctor Alfredo Rivas, con motivo de su graduación de médico legista.





Una elegante mesa a pleno sol integrada por las señoritas Renee Oster, Lucila Bosch Mayol, María Luisa González Garaño, Carmen Estrugamou y Bebe Estrugamou.

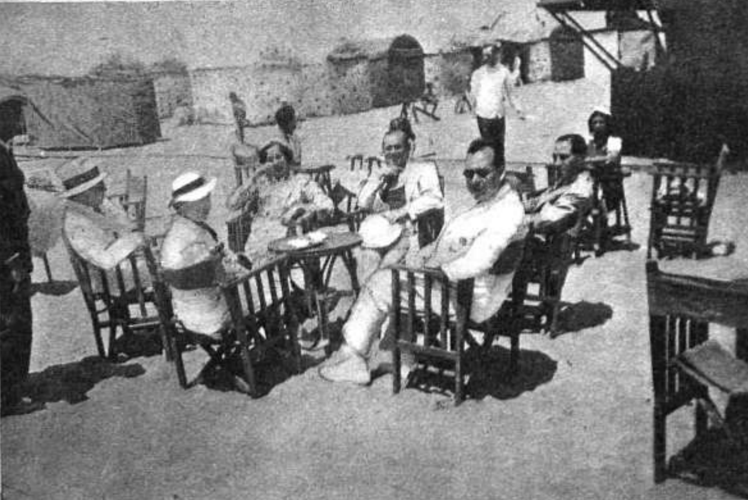
A la hora del cóctel en el Ocean Club de Playa Grande

El Ocean Club acaba de instalar un bar al aire libre detrás de sus toldos anaranjados con lunares negros.

Fotos de nuestro enviado especial.



En la mesita enana, protegida por una gran sombrilla, las señoritas María Delia García Fernández, Elisa Zorrilla Maderna y los señores Alberto Blusson y Carlos Dibar, se disponen a gustar de un aperitivo.



El príncipe de Latour D'Auvergne con un grupo de socios a la hora del consabido "cocktail".



Doctor K. J. Held y su señora, distinguido matrimonio llegado no hace mucho de Berlín y que se encuentra accidentalmente en nuestro país.



Susana Madero, hija del presidente del Ocean Club, con los señores José María Ramos Mejía (hijo), Enrique Ugarte Elía y Eduardo Naón.



Pantalones cortos y largos en las playas marplatenses

Fotos de nuestro enviado especial.



Magdalena Madero dirigiéndose a su toldo del Ocean con un lindo modelo de pantalón azul marino.

María Eloísa Berisso Obejero ha optado por los pantalones cortos. Son, quizá, más cómodos y permiten que las piernas se doren hasta adquirir ese tono bronceado tan de moda en estos momentos.



Judith Suárez Damianovich ha optado, también, por las prendas masculinas, y se pasea libremente por la arena de Playa Grande antes del consabido baño de mar.



Inés Hume, una de las niñas más elegantes que concurren a Playa Grande, luce aquí unos pantalones azules, tipo marinero, que combinan admirablemente con el "sweater", semejante al que usan los hombres de mar de las costas francesas.



Otra elegante concurrente asidua a Playa Grande con un interesante modelo de pantalones.

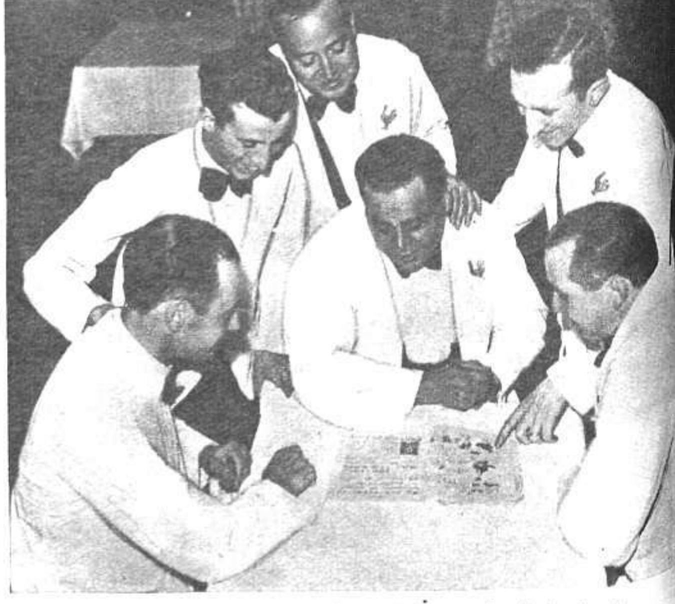


Marcela Larrain prefiere los pantalones cortos que, al fin, también son pantalones.



José Sebastiá desea ganar la carrera para curar a su hijita de 15 años que se encuentra paralítica.

NOS escribió desde Luján, donde trabaja en una de las mejores confiterías. 20 años de labor tesonera e incesante le hubieran permitido cimentar un porvenir para sus hijos... pero... los brazos se le caen cuando piensa en aquella criatura de quince años postrada en una cama, sin que él pueda hacer nada para romper las ligaduras que la sujetan. La organización de esta carrera le ha hecho forjar una enorme esperanza: ganar y tratar de curarla. "Caras y Caretas", siempre dispuesta a ayudar a los que necesitan, ha de tenderle una mano a este padre, tratando de que, ganador o perdedor, pueda llevar un poco de alegría a ese hogar.



Los mozos del "Vieux París" (Chantecler), estudiando las bases y calculando cuánto le tocaría a cada uno si ganaran todos los premios, antes de decidirse a participar en la carrera.

Sigue con entusiasmo la inscripción para la Gran Carrera de Mozos de Café, organizada por "Caras y Caretas" y Radio Municipal

Anastasio Larrosa tiene pasta de triunfador porque es tesonero, aunque esto de la pasta no le hace mucha gracia porque una fábrica de ídem dió fin a todos sus ahorros. No le arredra un fracaso; si gana la carrera insistirá. Desea ser comerciante, escalar elevadas posiciones, y no omitirá esfuerzo alguno para lograrlo. En la foto aparece en pleno trabajo y ante una mesa bien servida.



Don Domingo Semenza, propietario del café "El Parque", parece decirle seriamente al mozo José Gontá: "Hay que tomar en serio este asunto de la carrera. Es necesario que usted salga campeón..."; a lo que contesta Gontá con una sonrisita que significa: "Yo soy un número puesto mucho antes de la largada".



Rigoberto Menghini, italiano con 28 años en el gremio de mozos, nos dijo, al hacerle las preguntas de práctica: "Los datos de mi vida he de darlos después del triunfo. Ahora... ¡para qué!"

El equipo "Vieux París", en pose para la posteridad. Lo forman Gervasio San Vicente, Tomás Poggi, José Estivill, Luis Martini, Guillermo Gastea y Francisco Núñez.

◆

He aquí otro equipo. Pertenecen estos cuatro futuros campeones al restaurante y cervecería "Munich", de Palermo. El segundo de la derecha, joven y entusiasta, dice: "Me ganarán los demás si el mago Chang les da una mano, vale decir, si son brujos, que de otro modo... primero yo en la de cobrar".



Los profesores Echenique y Yakancie, rodeados de los maestros recibidos en la escuela normal José María Torres, de Paraná.

Nos llegan noticias de...

Grupo de señoritas y jóvenes de la sociedad tucumana en una fiesta de beneficencia.

Fotos de Almeida, Martín, Monreal y La Vía.

Participantes en la quermese realizada en la plaza Independencia, de San Luis, a beneficio del nuevo templo Santo Domingo.

◆

Distinguidas señoritas que concurrieron a la inauguración de la estancia "La Petronita", en la colonia Rossell (Realicó).



Fiestas infantiles en el interior

Fotos de Almeida, Rivero, Boschetti, Ternengo y Mattar.

SANTIAGO DEL ESTERO. — Pequeños participantes en la fiesta realizada por la Asociación Femenina de Ayuda Social del Oeste.

CORDOBA. — Bullicioso grupo de chicos rodean a Marta y Celmira Depontín Gómez después de haber recibido éstos la primera comunión.

RESISTENCIA. — Los esposos Casella-Fecchio ofrecieron en su domicilio una fiesta a los hijos de los socios rotarianos.

JUJUY. — Reunión celebrada en casa del señor Ramón Outón con motivo del cumpleaños de una de sus hijitas.

PARANA. — Primera comunión de Raquelita Garbino Guerra Grané, quien aparece rodeada de sus amiguitos.



El doctor Fresco con el obispo auxiliar de La Plata, monseñor Anunciado Serafini, y otras personas. En primer término, los dos muchachos que ayudaron al gobernador a poner la carnada en el anzuelo, mostrando las corvinas pescadas por dicho mandatario.

Inauguración del Club Marypesca, en Mar del Plata

Fotos de nuestro enviado especial.

El gobernador de la Provincia de Buenos Aires, doctor Manuel A. Fresco, fué invitado a pescar, y así lo hizo, según puede verse en esta fotografía tomada en las últimas horas de la tarde.

Frente del edificio del Club Marypesca, recientemente inaugurado con una reunión de beneficencia.

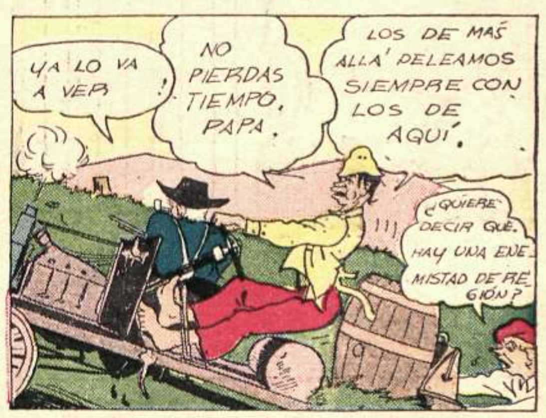
El doctor Federico Madero, presidente del Club Marypesca y dos invitados a la fiesta, que se realizó en las últimas horas de la tarde, admirando el panorama que se puede gustar desde la parte posterior del edificio.

El doctor Bustillo, ministro de Obras Públicas de la Provincia de Buenos Aires, con un grupo de damas, en uno de los saloncillos del club, durante la reunión inaugural.

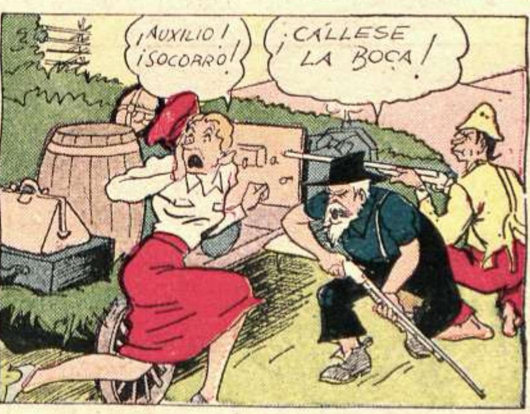


Andanzas de Gemebunda Sinmarido













Las aventuras de

LAS COSAS SE CONSIGUEN



1 —Decime, papi, ¿puedo ir con vos al escritorio?
—Veremos, veremos.



2 —¿Podríamos ir alguna vez a Montevideo, por ejemplo?
—Veremos, veremos.



5 —Se me ocurre visitar Suiza, para ver vacas con leche.
—Sí, sí, veremos.



6 —Decime, viejo, ¿puedo ir al cine?
—Sí. Tomá plata y andate en seguida.

Chingolo por PERCY L. CROSBY

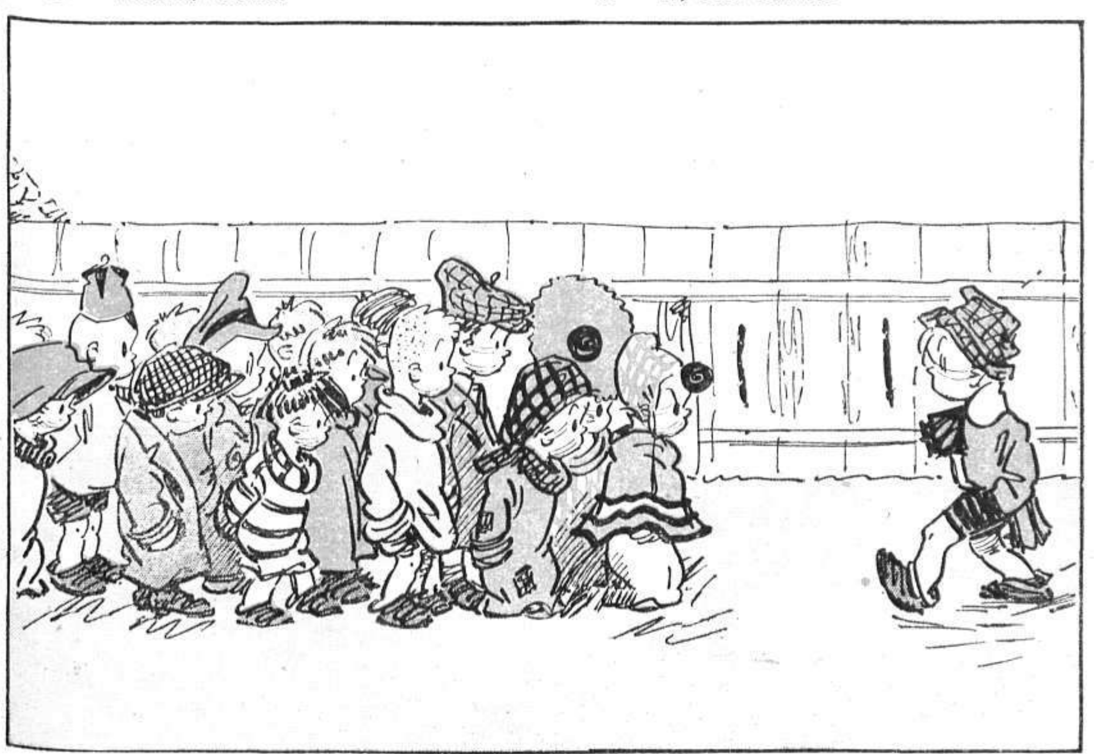
A FUERZA DE MUÑECA



3 —Sería lindo ir al sur, a pescar salmones.
—Veremos, veremos.



4 —O si no, a Tierra del Fuego, a ver los indios.
—Sí, sí... veremos.



7 —¿Venís o no venís al cine, Chingolo?
—Claro que voy, y me sobra para chocolatines, bombones y caramelos...

Los G-MEN. La guerra impla-

MIENTRAS EL BAJO FONDO SUPRIMIA A TODO AQUEL QUE "SABIA DEMASIADO" LOS G-MEN PROSIGUEN LA BÚSQUEDA DE GALATAS.





PODEMOS PROBAR QUE FUE VD. QUIEN LLAMÓ POR TELEFONO DESDE HOT SPRINGS.

ES VERDAD, INSPECTOR. PERO NO DISPARÉ NI UN SOLO TIRO..

PARA SALVARSE, DICK GALATAS, HIZO ALGUNAS CONFECCIONES A LOS G-MENS -

5



AL LLEGAR A OHIO, HUYENDO DE LOS G-MENS, FLOYD Y RICHETTI SE ENCUENTRAN CON ANTIGUAS AMISTADES



ELUDIENDO A LA POLICIA, LOS CUATRO LLEGARON A BUFFALO Y ALQUILARON UN DEPARTAMENTO.

9

cable contra el crimen organizado



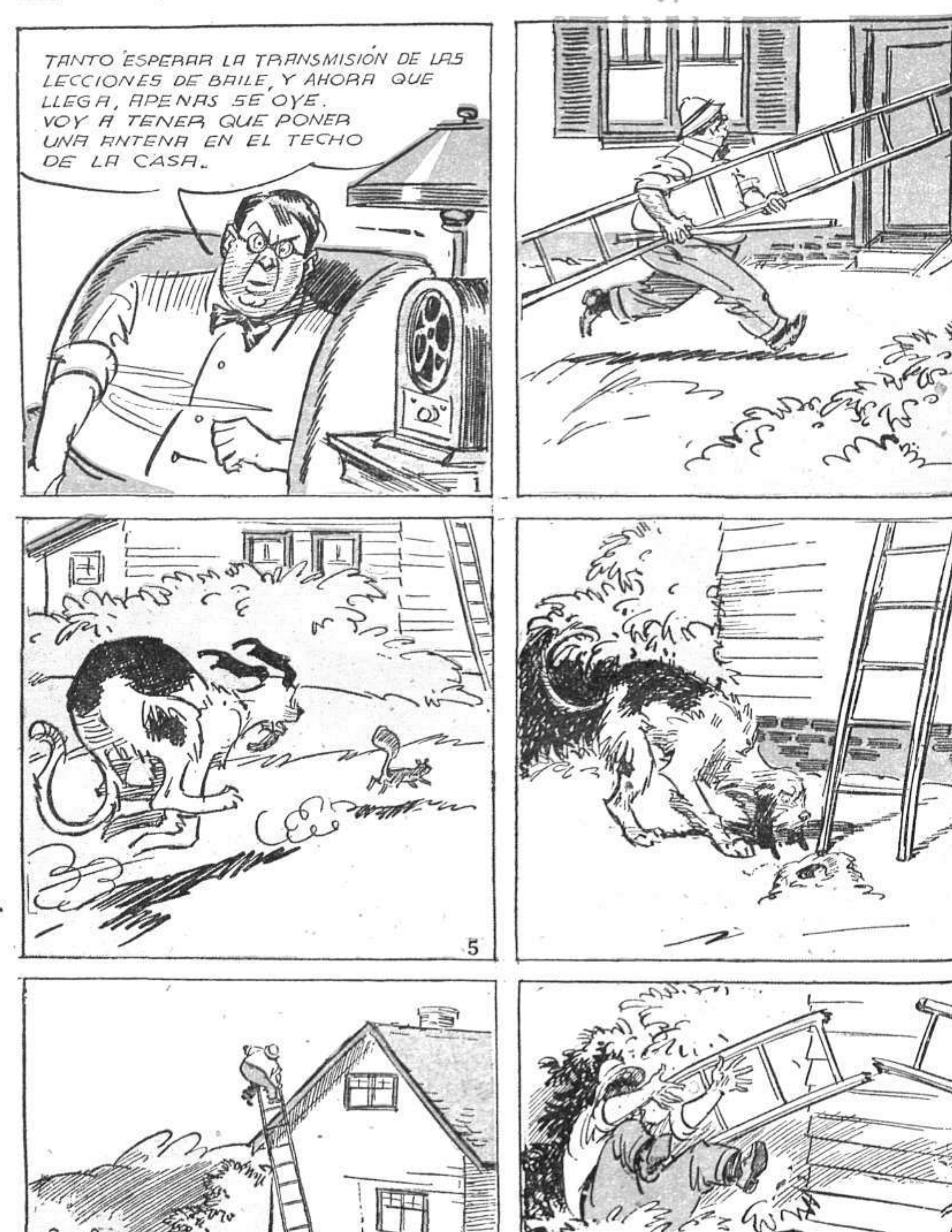








NAPOLEÓN - El perro más



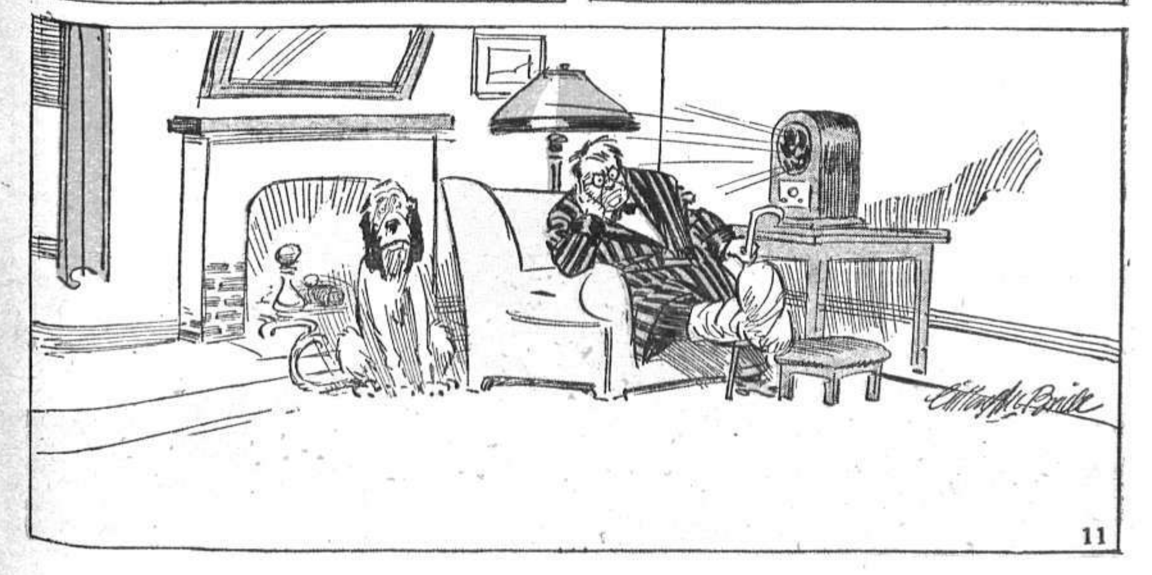
Meterete del mundo. Por Clifford Mc. Bride





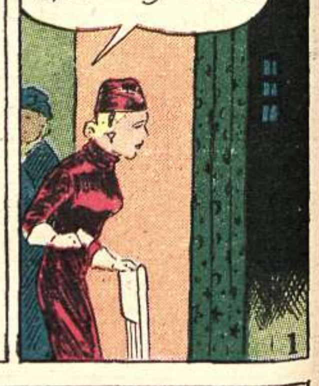






HAZAÑAS de DAN-DUNN — AGENTE

KAY TRATA EN VANO DE OBTENER LAS IMPRESIONES DIGITALES DEL ADIVINO. BANKOK ES UN HOMBRE QUE DESCONFÍA DE TODO. SU SAGACIDAD LE TIENE SIEMPRE ALERTA





...TRATE DE AVERIGÜAR QUIÉN ES!

SLIM CUMPLE LA ORDEN DE SU JEFE Y SIGUE A KAY; PERO DAN, E IRWING TAMBIÉN ESTÁN VIGILANDO FRENTE A LA CASA!



BANKOK ME DIÓ SU AUTÓGRAFO EN OTRA TARJETA! TEMO QUE NO HAYA DEJADO IMPRESIONES



¡POR SI ACASO, NO DEBO ARRIESGARME! ¡NECESITO DESAPARECER DURANTE UNOS DIAS!

9

¡ESTOY SEGURO DE QUE ESA MUCHACHA Y LOS DOS TIPOS DEL AUTO SON DE LA POLICÍA. ¡DE TODAS MANERAS, LA JOYA SE





SECRETO Nº 48











LAS DESVENTURAS



1



2



5



6



9



10

DE MANECO por LINAGE



3



4



7



8



11

AVENTURAS de Lita y Susy, DOS PERIODISTAS RIVALES —











Y Russell E. Ross













Jelita y

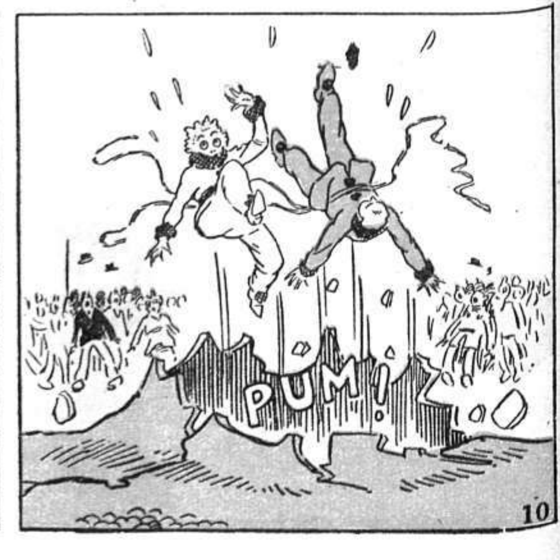

APURÉMONOS, RUBINA, QUE EL CORSO VA A EMPEZAR, Y NUESTRA CARROZA YA ESTÁ PREPARADA
1


SI GANAMOS EL PRIMER PREMIO NOS CASAMOS
Y, SI NO, ¿SERÁ HASTA EL OTRO CARNAVAL? ...
2


¡SOCORRO!
ES INÚTIL QUE GRITEN. TODA LA GENTE DE ESTE BARRIO SE FUE AL CORSO.
5


EN ESTE TÚNEL VAN A ESPICHAR COMO RATAS
PAGARÁ CARA ESA INFAMIA
Y CON INTERESES
6

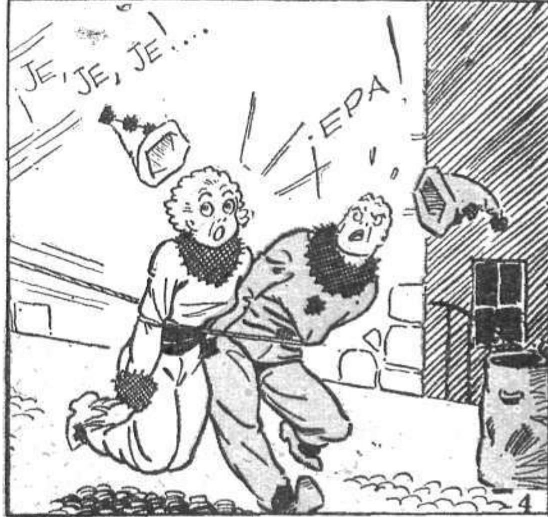

TEATRO
SIEMPRE LAS MISMAS PAVADAS
¡CÓMO SECAN! NO HAY NADA NOVEDOSO
ES UN OPIO
9


PUM!
10

Velorio

POR F. O. ALEXANDER














¡AQUÍ ESTÁ SU MODELO!
PARA RECORTAR Y ARMAR
PARA ENTRECASA
ORIGINAL MODELO
PARA DISFRAZ
PARA DISFRAZ

La colectividad lituana celebró el 20º aniversario de la independencia de su país



Una construcción moderna en Kaunas, Lituania.



Antanas Smitona, primer y actual presidente de la República de Lituania.

EL 16 del corriente cumpliéronse 20 años de la independencia de Lituania. Este aniversario ha sido celebrado, en aquella nación y por la colectividad lituana residente entre nosotros, con gran entusiasmo, por tratarse de una fecha histórica de trascendencia, coincidente con el jubileo de la laboriosa república. Lituania sufrió, primeramente, y por mucho tiempo, la dominación rusa, que la anuló como nación. Hasta que en 1904 le fué reintegrado el derecho de su libertad. Se inició entonces, a partir de 1905, un período — llamado del "Ausra" — que se caracterizó por nuevas luchas por la conquista de derechos civiles. Este período duró diez años. Pero, en 1915, al apoderarse Alemania de Lituania, volvió a sufrir este país una nueva dominación extranjera que se prolongó hasta el 16 de febrero de 1918, en que el Consejo Nacional Lituano proclamó la independencia del país, que aun conserva y que ha sido altamente beneficiosa para su desarrollo. En efecto, Lituania, además de ser una nación pacífica, ha logrado un avanzado progreso en economía, en ciencias, en técnica y en bienestar colectivo. Los lituanos consideran el triunfo de su independencia como el triunfo de la justicia, de la civilización y de la cultura occidental. De aquí la alegría con que han celebrado el reciente jubileo de su patria.



Escena de un baile nacional lituano.

RADIO



Rodolfo Belisle, locutor de Radio Cultura, que ha cumplido 7 años de tesonera labor ante el micrófono.



Jorge Scharo, excelente cantor criollo que se destaca en los programas de Radio Prieto. Interviene en las audiciones de los domingos de 13 a 13.30.



Pepy Guillot, una de las ganadoras del concurso de L V 3, Radio Córdoba, ante el micrófono de dicha emisora a cuyo elenco pertenece, donde demuestra sus grandes condiciones vocales e interpretativas.

La partida de Michel Raux Deledicque, director artístico de Radio Spléndid, con destino a Europa en el "H. Patriot"



A bordo del "Highland Patriot", se embarcó rumbo a Europa conforme estaba anunciado, el director artístico de Radio Spléndid, monsieur Michel Raux Deledicque, conocida y estimada figura de nuestro medio radial, cuya personalidad se vincula a los más grandes éxitos artísticos de dicha emisora. El viaje de monsieur Deledicque está lógicamente vinculado a la próxima renovación que anuncia Radio Spléndid con motivo de su inminente traslado al nuevo edificio de Ayacucho 1556. Al par que en viaje de placer y descanso, el dinámico turista visitará detenidamente las más importantes broadcastings del viejo continente en busca de novedades de toda índole, susceptibles de ser aplicadas previo estudio y adaptación a nuestro ambiente un poco anticuado a la fecha, en materia de procedimientos radiotelefónicos... Los viajeros del "Highland" embarcaron en un tren especial desde la estación Constitución, que los llevó hasta el mismo muelle en La Plata. En la estación del F. C. Sur, monsieur Deledicque fué despedido por gran número de amigos y admiradores, las autoridades principales de L R 4, el gerente general de Industrias Eléctricas y Musicales Odeón, señor Rosenthal, miembros de su familia, conocidos artistas, etc. Hasta La Plata trasladáronse el señor Benjamín Gache, Mme. Deledicque y sus hijos y familiares más allegados, el maestro George Andreani, el estimado pianista Carlos Bourguet y el jefe de prensa de Radio Spléndid.

"La Cenicienta"

ORGANIZA UN CONCIERTO ENTRE SUS PEQUEÑOS OYENTES

La Cenicienta, que continúa sus transmisiones para los niños, por L R 10, Radio Cultura, los días lunes, miércoles y viernes, de 9.30 a 10, invita a todos los pibes que sepan tocar el piano, el violín, el bandoneón, el arpa o la guitarra, a que se inscriban, a fin de intervenir en el concierto que ella prepara, el cual se realizará el día 12 de marzo próximo a las 17.

Para anotarse no hace falta más que remitir por carta: nombre, apellido y dirección.

Las invitaciones para dicho concierto, deben solicitarse por carta, a "La Cenicienta", Tucumán 739, Buenos Aires.

IMPORTANTE

En las páginas centrales publicamos una interesante nota gráfica en la que figuran algunos mozos inscriptos y los equipos del "Vieux París" y del restaurante "Munich", de Palermo.

Esta importante carrera de mozos, que organizamos con Radio Municipal, ha merecido los auspicios de **Piccardo y Cía., "Cigarrillos 43", Amaro y Aperitivo Chimone, Bítter Vascurria, Ferro Quina Chiossone** y otras acreditadas firmas.

Esta original competición se realizará, definitivamente, el **domingo 13 de marzo a las 10 en punto.**

Constituirá el espectáculo gratuito más interesante que se haya ofrecido a la población porteña.

PRONTO CERRAREMOS LA INSCRIPCION

COCKTAIL

Para los que buscan nuevos valores

Nos visitó un cantor cuyano de excepcionales condiciones



Recibimos la grata visita de Osvaldo Coria, cantor mendocino de 18 años de edad que, allá en su provincia, logró conquistar a los oyentes de Z V 10, Radio de Cuyo.

Coria ya no es un principiante. Lo escuchamos y su voz nos pareció de excelentes matices; la emite sin esfuerzo, suave o fuertemente; hay en él un intérprete de garra y un espíritu de selección ponderable. Es un cantor que nada tiene que envidiar a muchos que ocupan lugares de preferencia, en una palabra.

Sólo necesita estímulo y que el producto de sus audiciones le alcance para vivir una vida modesta, sin más preocupación que el estudio.

A los que buscan valores nuevos, a los directores artísticos que desean ofrecer novedades en sus programas, les presentamos a este modesto muchachito mendocino, que lo mismo interpreta las dulzonas canciones de su provincia, que da vida a un tango milongón o se siente protagonista de una delicada página de Lara.



Norma Galán, joven intérprete que actuará en L R 5, Radio Rivadavia, donde, seguramente ha de destacarse.



Helena Valdéz, prestigiosa cantante melódica que actualmente se desempeña con éxito ante el micrófono de L S 3, Radio Ultra.



Amparo Ubeda, director de la gran orquesta paraguaya de su nombre, que pronto actuará en una de nuestras principales emisoras.



UNA NOTICIA INTERESANTE

Al aparecer este número, ya se habrá realizado el enlace de la gran amiga de los niños, Herminia Heliot Ferreyra (La Cenicienta), con el señor Sebastián Rius Belart. No sabemos si su cambio de estado civil privará a grandes y chicos de las amenas charlas que durante tanto tiempo ha brindado por los micrófonos de Radio Cultura y L V 11, Radio Provincia de Buenos Aires. Esperamos que no sea así y deseamos a la gran amiga de esta revista que encuentre en su nuevo estado la felicidad ansiada.



El día 15 del corriente se llevó a cabo en los estudios de Radio Prieto, el sorteo final del concurso que, auspiciado por la Perfumería Dubarry, se realizó por L S 2 a las 21 horas, a cargo de los populares animadores Enrique Rando y Mary Froio, y que instituía como premios: 10 Veraneos gratis a Mar del Plata, más $ 20 diarios para gastos.



Lita Calvo en la regocijante creación de Manuelita Gutiérrez, que comparte sus aventuras con Jaime Rampullet, encarnado por Segundo Pomar, y según libretos de Julio A. Burón.

Las Singing Babies, famoso conjunto vocal

El excepcional conjunto vocal de las vienesas, estará nuevamente con nosotros con la exquisita gracia de su interpretaciones internacionales. De una belleza sugerente, el arte que demuestran es de una finura inigualable. L S 1, Radio Municipal, se ha asegurado ya al famoso conjunto que maravillara al público londinense desde el St. Moritz Coliseum.



El conjunto vocal Singing Babies, que debutará próximamente en Radio Municipal.

Constituyen un conjunto de recursos musicales de una variación sorprendente pero de igual calidad interpretativa. Baste decir que, haciendo gala de un admirable color local en sus canciones, recorren sin desmedro, desde el ritmo de una rumba cubana, a la serenidad del "Danubio Azul" y de una melodía internacional, hasta la música estupenda de Chopin con una deliciosa danza en sensible.



Fritzi Lindberg, la agraciada e inteligente directora del conjunto.

Entre las seis hermosas intérpretes, hay una especialmente que ha de maravillar. Es difícil encontrar en los conjuntos vocales femeninos la contralto de voz profunda que armonice las canciones con la nota honda de este raro registro de voz. Fritzi Lindberg, la interesante morocha del conjunto, es la contralto celebrada por todos los públicos del mundo, cuyo registro alcanza hasta el *re* y que posee naturalmente, sin haberse torturado en académicos estudios especiales. Mas debemos afirmar de inmediato, que es tan grande la comprensión existente en este conjunto vienés, que la graciosa voz de soprano ligero de Ilse Obertanch ensambla con matices perfectos en la proyección armoniosa del sexteto vocal.

Radio Municipal, con un alto criterio de la novedad y del valimiento, nos trae nuevamente a las Singing Babies, el estupendo conjunto que canta en todos los idiomas canciones populares y trozos de alta selección musical.

BRIDGE

Por ADOLFO A. GABARRET

CLASIFIQUESE A SI MISMO

Convencido de que muchos aficionados necesitan ensayar sus conocimientos frente a un medio práctico que les ofrezca la posibilidad de ejercitar su criterio con reposo y calma difíciles de encontrar en la partida viva, he decidido iniciar una serie de publicaciones gracias a las cuales los lectores tendrán oportunidad para autoclasificarse con sólo seguir las correspondientes instrucciones. Además, después de haber probado sus conocimientos frente a cada cuadro, podrán someter a la misma prueba a sus amigos y compañeros, y de esa comparación, en la cual no hay cuestión de suerte sino de saber, surgirá un estímulo que a buen seguro será beneficioso para todos.

INSTRUCCIONES. — Examine las 16 manos que siguen y resuelva la declaración con que iniciaría el remate, como dador, cada caso. Compare luego con las soluciones correspondientes acreditándose 2 puntos por cada declaración correcta y 1 punto cuando la solución así lo establezca.

Un jugador puede considerarse perfecto si logra totalizar 32 puntos, y mediano si alcanza a 24. El tiempo máximo para resolver las 16 manos es de 15 minutos.

CUADRO Nº 1. — ¿CUAL ES SU APERTURA?

1. — ♠ A-J-x
♡ A-9-x
◊ A-10-9-x
♣ Q-x-x

2. — ♠ Q-10-x-x-x
♡ A
◊ Q-x-x
♣ A-10-x-x

3. — ♠ A-J-x
♡ A-Q-x
◊ K-J-9
♣ J-10-x-x

4. — ♠ A-K-x-x
♡ x-x-x-x
◊ x
♣ A-J-x-x

5. — ♠ A-J-10-x-x
♡ x
◊ A-K-J-x-x-x
♣ x

6. — ♠ A-K-x-x
♡ x-x-x
◊ K-x
♣ Q-J-x-x

7. — ♠ K-J-10-x
♡ A-J-9
◊ K-Q-x
♣ J-x-x

8. — ♠ A-x-x
♡ J-x-x-x
◊ A-x-x
♣ A-J-x

9. — ♠ A-K
♡ K-J-10
◊ K-Q-J-x
♣ A-J-x-x

10. — ♠ x-x-x-x
♡ A-x-x-x
◊ A-K-x
♣ A-x

11. — ♠ A-Q-x-x
♡ J-x-x
◊ A-K-x-x
♣ x-x

12. — ♠ K-Q-J-x
♡ A-Q-10-x-x
◊ x-x
♣ x-x

13. — ♠ A-10-x-x
♡ A-K-Q-x
◊ x-x-x
♣ x-x

14. — ♠ A-J-x
♡ A-K-x
◊ A-K-x-x
♣ A-J-x

15. — ♠ x-x-x
♡ Q-J-x-x
◊ A-Q-J-x
♣ A-x

16. — ♠ A-K-x-x
♡ x
◊ A-Q-J-x
♣ x-x-x-x

SOLUCIONES

1. — 1 ◊. Distribución apropiada, pero no suficiente fuerza para 1 ST. y demasiado para pasar.

2. — Paso. 2 ½ B.H. pero sin palo redeclarable.

3. — 1 ST. Es un mínimo. 3 ½ B.H. incluyendo 8 honores.

4. — 1 ♣. El palo inmediato inferior al semifallo. Si se abriera con 1 ♠ no habría redeclaración satisfactoria si el compañero respondiera 2 ◊.

5. — 1 ◊. Declarar el palo de seis antes que el cinco.

6. — 1 ♣. Si a esta mano se le agregara el K de ♡, la apertura sería 1 ♠, porque sobre una respuesta de 2 ◊ del compañero se podría redeclarar anunciando 2 ST. La apertura aconsejada responde a la misma razón que en la mano 4.

7. — 1 ♠. Falta un poco de fuerza para 1 ST.

8. — 1 ♣. Demasiado para pasar y no suficiente para 1 ST. Es una mano muy aparente para emplear la apertura moderna con palo menor de sólo tres cartas. Si el compañero contesta 1 ♡, se le dará un apoyo. Ante cualquier otra respuesta se anunciará 1 ST.

9. — 1 ◊. Demasiado perdedoras para una apertura de "2" a palo y distribución inapropiada para abrir con 2 ST.

10. — 1 ◊. Otra apertura con palo de tres cartas. Acredítese 1 punto por abrir con 1 ♡. Esto debe evitarse por la poca fuerza de este palo, dado que se trata de un palo mayor.

11. — 1 ♠. Con dos palos de cuatro cartas y una mano mediocre, debe darse preferencia al color inmediato inferior al "doubleton". Sobre 2 ♣, anuncie 2 ◊ y sobre 2 ♡, aumente en dicho palo.

12. — 1 ♠. Apertura de excepción. Hay que mostrar los dos palos, pero la mano no tiene bastante fuerza para una inversión.

13. — 1 ♠. Aunque el palo es sólo semideclarable, la apertura con 1 ♡ no proporcionaría redeclaración satisfactoria si el compañero respondiera en ◊ o en ♣. Acredítese 1 punto si se ha resuelto por abrir con 1 ♡.

14. — 2 ST. Esta no es una mano para una apertura de "2" a palo por tener demasiado perdedoras.

15. — 1 ♡ y no 1 ◊. Con palos de rango inmediato debe empezarse por el mayor.

16. — 1 ◊ y no 1 ♠. El palo inmediato inferior al semifallo.

Una noche de carnaval

(Continuación de la página 41)

ha sido el venir.

—Pero niñas, si mamá estará ya durmiendo y no sabrá a qué hora volvemos.

—De ningún modo, si usted no nos acompaña tomaremos un coche y abur.

—Entonces vamos a hacer una cosa — dijo el general deniéndose junto al farol a cuyo pie dormía el asendereado músico.

No se pudo saber lo que iba a proponer D. Jacobo, porque en aquel instante Rosa lanzó un agudo chillido, ocasionado por la sorpresa que le causó el veterano *Canelo*, que abandonando el platillo apoyaba las patas sobre el blanco dominó moviendo alegremente la cola. El general levantó el bastón e iba a castigar la audacia del atrevido chucho, cuando Pura exclamó:

—¡Calle, si es *Canelo!*... ¡Y aquí está su amo, el pobre señor Colás, durmiendo y vestido de mamarracho! Infeliz, se habrá desmayado de hambre...

—¿Y quién es ese tipo?—preguntó don Jacobo, separando a *Canelo*, que continuaba dando saltos en torno de las muchachas.

—Un viejecillo — respondió Rosa, — que ha sido profesor de clarinete en la compañía de Arderíus. Estaba en casa de huésped, y como no pagaba nunca... Déle usted una limosna, general.

—¿Y cómo se llama este buen hombre? — dijo el personaje del gabán de pieles, disponiéndose a despertar al durmiente.

—En casa todos le llamaban el señor Colás.

—¡Eh, amigo Colás!,—dijo el huésped de doña Eduvigis tocando con el bastón al viejo.

El músico abrió los ojos, se los restregó con los puños y murmuró como si estuviera soñando:

—¿Quién me llama? ¿Eres tú, Jacobito?... ¿Vienes del Conservatorio?

—¡Cómo! ¿Qué dice usted?, — exclamó con asombro el general. — ¿Quién es ese Jacobo?

—Dispense usted, caballero; estoy tan débil de la cabeza... Creía estar oyendo la voz de mi Jacobito.

—No haga usted caso — interrumpió la pizpireta de Pura, — es una manía que le da de un hijo que se le murió hace muchos años...

—No, no se murió — rectificó el anciano. — Se fué de casa, a América, según dijeron, estando yo contratado en Valencia en el año 76 en el teatro Principal y no he vuelto a saber de él hasta hoy...

—Sí, hasta hoy—exclamó con voz temblorosa don Jacobo, — hasta hoy en que él le encuentra a usted después de mucho tiempo de buscarle inútilmente por toda España para hacerle partícipe de la fortuna lograda con el ejercicio de las armas en la República Colombiana.

Y con asombro de Rosa y Pura estrechó entre sus robustos brazos al anciano, que le contemplaba como alelado, sin atreverse a creer en tan inesperada felicidad tras tantas desventuras.

. . . .

Calcule el benévolo lector la estupefacción de doña Eduvigis al ver regresar a sus hijas y a don Jacobo llevando del brazo al murguista disfrazado de aldeano y seguido del inseparable *Canelo*, siempre con su platillo entre los dientes, que sólo abandonó para participar de la espléndida cena con la que el general colombiano celebró el feliz encuentro de su padre en aquella para ambos inolvidable noche de carnaval.

En cuanto a "don Nicolás", como le titulaba la terrible patrona transformada ya en humilde sirviente, limitó su venganza a decirle mientras se propinaba un formidable *rosbif*:

—Si no me envía usted con la música a otra parte, me pierde usted, señora; me pierde usted, porque no hubiera hallado a mi Jacobo...

A. DANVILA JALDERO

Necrología



Doctora ROSA MATILDE GONZALEZ OREJAN

Distinguida profesora y poetisa, cuyo fallecimiento, ocurrido en esta capital tras una prolongada dolencia, ha dado lugar a numerosas expresiones de sentimiento.



Señor ALFONSO ANGEL MAZZA

Muy lamentada por sus relaciones ha sido el fallecimiento de este laborioso y honesto empleado, padre de dos compañeros nuestros de tareas.


Antonio Cittato, de 23 años, tenedor de libros y contador, víctima del espantoso crimen.


El vareador Alfredo Rozas, en el sitio donde encontró el cadáver.


Rozas, fotografiado durante uno de los trabajos de su oficio.

La policía del Azul descubrió al bárbaro asesino del joven Cittato. Es un menor, de 16 años, que dió pruebas de espantosa ferocidad


Autoridades que intervinieron en la investigación; sentado, el doctor Benito Valdovinos, juez del crimen. De pie, los doctores Eduardo Rodríguez Bozo, médico; Faustino Valdovinos, fiscal; Vicente Baldino, secretario del juzgado, y comisario de investigaciones, don Santiago Macalusse.


Remigio Gallo, de 16 años de edad, que asesinó y degolló, alevosamente, a su amigo Cittato.

ENIGMOGRAFIA

SECCION TECNICA

ESTUDIO DEL JEROGLIFICO EN GENERAL
(Continuación)

Jeroglífico (+ R)

(Véase ejemplar Nº 2055 del 19 de febrero de 1938)
Continuamos con ejemplos de juegos literales de significado propio.

Jeroglíficos (R)

A S a A S i A menor = Solución: "Asia Menor", por "Darius", Montevideo (R. O. de U.)
R R

T R I A Es T ante R I A = Solución: "Estantería", por "Mustafá", Montevideo (R. O. de U.)
R R

(Continuará).

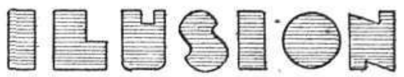
JEROGLIFICOS CROMICOS

Jeroglífico interpretativo (frase), por "Rino", La Plata, F. C. S.



Solución: (Sentido mora L) "Sentido moral).

Jeroglífico interpretativo (frase), por "Chirula", Montevideo (R. O. de U.)



Solución: "Ensueño azul".

Esta clase de jeroglíficos crómicos, ideados por el colega uruguayo "Dempsey", cuya técnica detallamos en nuestro número del 16 de agosto próximo pasado, están basados por la aplicación del rayado y punteado de la Heráldica, considerándose éste como equivalencia.

Nº 1

Refrán criollo semi interpretativo, por "Lega" (Bánfield, F. C. S.) (fuera de concurso).

3	4	3				
+	—	×			S 1000 o	
1	2	2	500	50		NOMBRE FEMENINO
4	2	6				

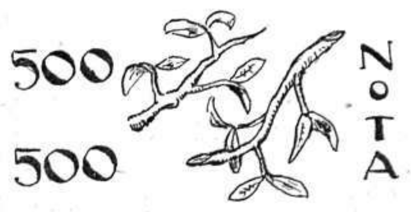
Nº 2

Substitución, por Manuel Novoa (Capital Federal)

UN ALMANAQUE CON GUIA
FENOMENO DE ASTRONOMIA

Nº 3

Comprimido, por "Centauro" (Ernestina, F. C. S.)



Nº 4

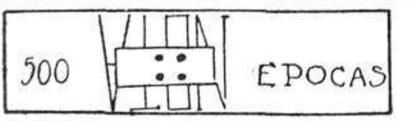
Criptograma (refrán), por "Afar" (Quiroga, F. C. O.)

EL BARCO "PITUM"
21 15111 11112

¡Coraje, mis tripulantes!,
exclamó el capitán:
el "Pitum" siempre adelante
a pesar del temporal...
Cien tormentas ha sabido
este barco aguantar,
x xxx xxxxxx xxxxx xxxx
corroboren el refrán.

Nº 5

Frase comprimida, por "Levi" (Macachín, Pampa)



Nº 6

Intercalación, por "Luz" (Bragado, F. C. O.)

CAN FA TIDAD BULA

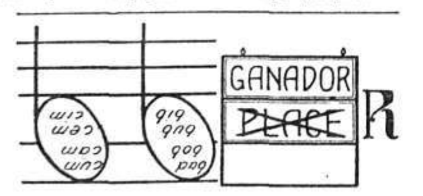
Nº 7

Comprimido, por "Claire" (Esquina, Corrientes)

G NOTA MARTES NOTA R

Nº 8

Frase interpretativa, por V. P. Volpe (Capital Federal)



Nº 9

Decapitación, por Natividad M. de De Agostini (Capital Federal)

Es un "artista" muy jovial
y es en parte un "animal".

Nº 10

Comprimido, por "M", Treinta y Tres (R. O. de U.)

NOTA NEGRO K NOTA NOTA

Nota importante. — Se ruega fechar todas las colaboraciones, una por una cada juego, cuando se envía una serie. Corresponden al concurso únicamente los juegos numerados.

RESULTADO DEL CONCURSO DE "ENIGMOGRAFIA" CORRESPONDIENTE AL MES DE ENERO DE 1938

Por colaboraciones. — Primer premio: señor B. A. Buzio, Coronel Salvadores 1116, Capital Federal; segundo premio: señor Atilio Donaggio B., Iquique (Chile).

Por soluciones. — Primer premio: señor Rodolfo Enrique Cortiñaz, Constitución 1241, Capital Federal; segundo premio: señorita Juana Y. de Blestcher, Francia 985, Gualeguaychú (Entre Ríos).

La difusión de nuestros concursos. — Nos es grato destacar que *en los últimos tiempos* hemos publicado colaboraciones de diferentes puntos del país, como también del exterior, figurando entre éstos del Uruguay, Chile y Cuba, revelando así la profusa circulación.

Nota de la redacción. — Los premios deben retirarse de la Administración de "Caras y Caretas", Chacabuco Nº 151, Capital Federal, reclamándolos por carta, cuando los ganadores sean del interior o exterior, y no al redactor de esta página.

Concurso de febrero. — Se reciben soluciones hasta el 15 de marzo próximo inclusive.

Véanse las bases de los concursos mensuales (con premios), que se publica en esta sección, con frecuencia.

ENIGMOGRAFIA
CONCURSO DE
FEBRERO DE 1938
CUPON Nº 2056

LECTURAS INFANTILES

EL JEFE DE LA FAMILIA

Por ADELIA DI CARLO

El maestro de la escuelita de campaña, perdida en el sur de la República Argentina, paseaba con dos de sus alumnos en una hermosa mañana del mes de enero.

Llegados frente a una casita blanca, recién construída, el niño exclamó:

—¡Cómo me gustaría tener una casa como ésta!

El maestro sonrió y mirando al niño dijo:

—Hagamos de cuenta, Albertito, que tú eres jefe de familia. Dentro de quince o veinte años tú has de serlo, sin duda. Entonces tendrás que afrontar muchas dificultades, mayores de aquellas que se te presentan para resolver un problema de aritmética: ¿qué harás primero?

—Empezaré por buscar la casa, señor maestro.

—Si vas a la ciudad, te bastará tener un departamentito, ¿no es así?

El niño movió la cabeza dudando, para preguntar en seguida:

—¿Es cierto que en las grandes ciudades como Buenos Aires, hay casas tan altas que tienen más de treinta pisos? Así lo asegura papá.

—Sí. En las proximidades de la estación Retiro, existe un edificio con treinta y ocho pisos.

—¡Cuántos! — exclamaron los niños, asombrados.

Después de breve silencio, preguntaron:

—¿Y cómo puede subirse tan alto? Las gentes deben tener muy buenas piernas para no cansarse.

—Es que hay ascensores, que son unos aparatos para subir y bajar automáticamente.

—Entonces, elegiré una casa con ascensor — dice Alberto.

Su hermanita permanece callada. Piensa, tal vez, en los palacios de las grandes ciudades que poseen ascensores para no cansar las piernas.

El maestro contesta al niño:

—Podrás también elegirla con caloríferos, luz eléctrica hasta para cocinar, un lindo cuarto de baño y otras cosas para tu comodidad. Pero para todo esto necesitas di-

—Es cierto. Entonces me contentaré con una modesta casita, y que en cada habitación entre mucho sol. ¿Es verdad que donde entra el sol no entra el médico?

—El sol contribuye a la salud, más bien dicho: es necesario a los hombres, a los animales y a las plantas.

—Tendré una casa con sol — continuó Albertito. — Pero, no basta. Se necesita agua potable que es tan necesaria como el sol.

—Puedes recoger agua de lluvia en un gran botijo. Y echar en ella pescados para que no se descomponga.

—¡Pescados! He aprendido una cosa nueva. Sabía que la tortuga servía para eso, en el agua de pozo.

—En la casa se necesitan muebles — observó la hermanita. — Yo pienso en eso y en la vajilla de cocina, ¡qué limpito tendré todo!

—Compraremos camas de madera o de hierro, una mesa grande, dos mesitas, sillas, un aparador, una cómoda, lámparas, candeleros, arañas, ¡cuántas cosas! Ya estoy cansado de pensar en eso...

—Claro, hasta ahora al entrar en tu casa y la de otros, no has pensado en el trabajo y en el gasto que se ha necesitado para tenerla puesta. Pero hoy, que has reflexionado en ello, tendrás más consideración por los muebles y no se te ocurrirá raspar y sacar pedacitos de madera de las patas de mesas y sillas, de subirte sobre éstas, de ensuciar las paredes, como hacen los niños que no comprenden nada.

—Tiene razón, señor maestro; desde hoy en adelante, seré más cuidadoso, más reflexivo, como si fuera verdaderamente el jefe de la casa...

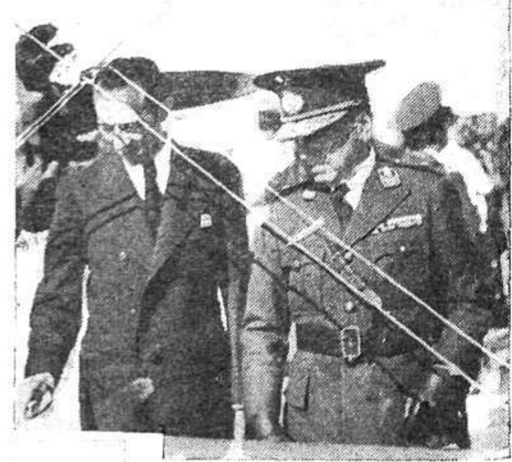
El maestro miró al niño y volvió a sonreír.







Llegada del general Basilio B. Pertiné, acompañado del general Guillermo J. Mohr, coronel Manni, mayor Paladino y autoridades de la fábrica.



El doctor Amadeo Sabattini, primer mandatario cordobés, y el ministro de Guerra, examinando uno de los aviones recién construídos.

Visita del ministro de Guerra a la fábrica nacional de aviones



Sargento Germanó, probador de aparatos, que fué muy felicitado por el general Pertiné, luego de las arriesgadas pruebas que dicho piloto realizó.

Fotos de Ternengo.



Ambrosio Maggio "at home" y en su mesita de trabajo escriba.

La historia de don Ambrosio Maggio, el cronista que ingresó en "La Nación" hace cuarenta años

Por Félix Lima

El batallón escolar de Belgrano. — Un 25 de Mayo de otro tiempo. — "El Refugio". — Un semanario bilingüe. — Bombas y comisaría. — "El Argentino". — Marinero del acorazado "Garibaldi" y subteniente de guardias nacionales. — Las primeras cuartillas. — Versos de juventud y de alegría.

ECHABA humo de mi inseparable medio toscanín antimosquiticida de codos a la mesa de garabateo, cuando el director de CARAS Y CARETAS se acercó para ordenarme:

—Deje para otro número la nota del Hidenburg bancario, y para este número en condimento, haga la nota de Ambrosio Maggio, ha poco homenajeado por sus colegas de "La Nación". Tal vez don Francisco Villamil, que en 1880 peleó en Los Corrales y en defensa de Buenos Aires, pueda aportarle no pocos recuerdos sobre el colega que, creo, periodísticamente debutó en un semanario belgranense con anterioridad a su ingreso en el histórico diario de la calle San Martín. Para mañana, ¿eh?...

Envaino mi medio toscanín previa sofocación ignea, y no tardo en encontrarme a la vera de la mesa de trabajo de don Francisco Villamil.

—Con mucho gusto, pero... ruégole quiera permitir que termine de ordenar cronológicamente la correspondencia que sostuve con el coronel Artemio Gramajo, iniciada en la primera presidencia del general Roca.

Aprovecho el "intermezzo" para encender otro de mis medios toscanos, compañeros de días grises y de días de sol, y el humo, envuelve las viejas cartas amarillentas, en tren de desinfección y de mortadela para la polilla.

—Maggio no es coetáneo mío, conste, estaba predestinado para sentar plaza de bueno en la redacción del gran diario de Mitre. Un poco de su historia, ahora. Ambrosito como cariñosamente le dicen el doctor Luis Mitre, y don Angel Bohigas, el gran maestro de periodismo, nació en Belgrano, todavía sin federalizar y con calles huérfanas de pavimentación.

—Quizá cuando el doctor Carlos Delcasse actuaba como alcalde del pago.

—Es muy posible. Ambrosio Maggio fué un purrete precoz y desde gorgojo, tuvo "profesiones inmanentes" a mandar y ser obedecido.

—¡...!

—Conquista las más altas clasificaciones en 4º, 5º y 6º grado de la venerable escuela Casto Munita, la de la plaza, hoy Consejo Escolar XV, que entonces dirigía don Evaristo Badía. A Maggio le tocó revistar como segundo jefe del batallón escolar formado con los alumnos de la escuela de referencia, y del cual era jefe Ricardo Bollero.

—"Si vis pácem, para béllum", desde botija...

—Un 25 de Mayo de aquellos años idos, ante el batallón escolar formado en la plaza y en presencia de un público numeroso, Maggio, desde la rotonda que ya no existe, recitó la proclama del general Belgrano a sus soldados, me parece que en ocasión de la jura de nuestra bicolor, con tanto éxito, aplausos por lujo, que al día siguiente, 26 de mayo, "La Nación", en la crónica de los festejos patrios, se refirió muy especialmente al brillante desempeño de Ambrosio Maggio en la ceremonia belgranense. Pasemos, ahora, a la iniciación como escriba. Debuta versificando. ¿Le ex-

traña el pique? ¿O cree, usted, que solamente nuestro flamante canciller José M. Cantilo hace buenos versos?

—Puntualice, colega.

—Los primeros versos de Ambrosio Maggio aparecieron en "La Prensa de Belgrano", semanario de don Manuel Piera, y lueguito no más, colaboró en los periódicos parroquiales "La Libertad", de don Ubaldo Navarro, y en "L'Avenire", de don José Borgogno. ¡Un momento! Había dejado en el tintero de los recuerdos lo siguiente: el doctor Angel Carranza Mármol, tomó a su cargo el entrenamiento oratorio de Maggio, y en lejano 9 de Julio, desde la rotonda de la plaza vieja, otro éxito para Ambrosito, quien ametralló, todavía segundo jefe del batallón escolar, con vibrante discurso patriótico a un público tan numeroso y selecto como el anterior. ¿Qué tal?

—Ignoraba que Belgrano tuvo su Belisario Roldán.

—Maggio acaparó la tarea de versificar para los coros de aquellas comparsas locales que se llamaron "Los Defensores del Belgrano", "Orfeón Belgrano", "Los Invencibles", "Orfeón Meyerbeer" y "Los Habitantes de la Luna", cuando el doctor Antonio Sagarna, actual ministro de la Suprema Corte, quien era otro de los óptimos poetas de la barriada, ocupaba un puesto en el correo belgranese. Ahora, entraremos en el derecho de la prosa.

—¿Maggio ingresa a "La Nación"?...

—No se apure que todavía tengo para rato de Belgrano antiguo. "L'Avenire" fué un periódico bilingüe órgano de la sociedad italiana de la calle Moldes. La sección castellana estaba a cargo de Angel Sualdo, yerno de don Florencio Núñez, el fundador del pueblo del mismo nombre, y la otra, la itálica, atendíala don José Borgogno. "Entre moños y flores" era la sección más cuidada del periódico, pues en ella aparecían las noticias sociales más salientes de la semana. Maggio sucedió a Sualdo en la jefatura de la parte criolla de "L'Avennire", y de éste, un año después, Ambrosio Maggio asumió su dirección.

—¡Ese 2º jefe del Batallón Escolar!

—Maggio cambia el nombre de "L'Avenire" por el de "El Argentino", y lo convierte en criollazo de punta a rabo. Su redacción la instalan en una pieza de una casa de la esquina Mendoza y Cabildo, frente al antiguo y desaparecido café Sordelli, con su tejado colonial y sus billares de la época en que Sarmiento y Tejedor jugaban al mosquito bombo. A ese agujero denominaron "El Refugio", punto de reunión de los muchachos belgranenses, de noche, cuando no lo hacían en la esquina o en la confitería de Pedrito Vaimaggia, a quien todos querían, en la siempre clásica esquina Cabildo y Juramento.

—Esquina por la que también pasaron don Carlos Pellegrini y Papá Bazzi.

—Próceres estos de ramillete y de yema quemada, por cierto. Sobre el agüero de "El Refugio", el gran letrero de "El Argentino", semanario local, y en aquél, gestáronse no pocas comisiones de corsos de la calle Cabildo, y se realizaron algunas reuniones de radicales románticos con el concurso de los ases del comité parroquial, y en una de ellas, la policía, llevóse a todos los concurrentes a la vieja comisaría 23, por haber disparado bombas de estruendo, desde el interior de la casa donde estaba "El Refugio", Juan María Recagno, que para el caso ofició de morterista. Una hora a la sombra, por contravención y pare de contar.

—La comisaría 23, en Cabildo entre Olazábal y Mendoza, con salida por la de Obligado, un caserón tan arcaico como ruinoso, ¿no?

—Se ajusta usted a la verdad histórica, diría Rómulo Zabala. El primer redactor de "El Argentino" fué José P. Tamborini, entonces estudiante de medicina, y luego, diputado nacional y ministro del Interior durante la presidencia de Marcelo Peladilla Alvear. Una de las secciones que llamaron la atención belgranense: "Medallones" y "Siluetas", por la cual desfilaron niñas y jóvenes que hoy son abuelos. ¿Un paraguayito? ¿Se le anima?...

—Me son familiares los correntinos más fuertes, especiales para pipa.

—Precisamente, ya que elogia a los "poo-guazú", le diré que esta tabaquera, me la obsequió el actual senador nacional por Corrientes, doctor Juan Vidal, el día que él egresó de la Facultad de Derecho. Bien. No nos distraigamos. Por "El Refugio" de Ambrosio Maggio, pasaron, en aquellas veladas ya tan lejanas, Carlitos Varangot, hoy juez en lo civil; Eduardo Newbery, hermano de Jorge, tripulante de "El Pampero"; Juan y Fortunato Canevari, éste director del hospital Pirovano; Juan Lambruschini y Antonio Ratto, hermano de Apolo, médico y "yachtman" condenado a chaleco blanco de piqué perpetuo; todos los muchachos del Pirovano y Juan Antonio Padrón, Alfredo Piera, los hermanos Recagno y los ídem Gotuzzo, Darío Brito del Pino, Pedrito de la Torre y Angelito Sordelli, Rómulo y Manuel Conforte, Aleardo Parodi, Julio H. Silva, el formidable y simpático vasco Federico Perea, quien lo mismo levantaba en peso al gordo Ricardez, 148 kilos, que se echaba al hombro el tranvía a caballo de la calle Echeverría; los Cabrini, Segundo y Pancho Linares, Arturo y Ernesto Sordelli, Emilio R. Pichot con sus mostacholes pedagógicamente kaiserianos, el vasquito Lizurume, abogado y campeón de templanza; el negro Escobedo, Julio Olazábal Pueyrredón, los Garré, Zunino, Gondra, Molina y Vedia y otros muchos que ahora matrerean para



Con sus hijas Emilia Josefina y María Cecilia.

entrar al casillero de mi memoria. ¿Conocerá usted a algunos?

—A casi todos, maestro en años.

—"El Argentino" de Maggio, periódico que vió la luz pública por espacio de dos décadas, tuvo colaboradores de rango: Roberto J. Payró, Martín Malharro y el poeta Diego Fernández Spiro, entre los que fallecieron; Angel Bohigas y Alberto Gerchunoff, éste gran escritor muy amigo de Ambrosito. Atendieron las secciones informativas: Mauricio Durrieu, Fortunato Canevari, Pedrito Valmaggia, Pepe Martínez, Pichot y el chueco Arturo Gavazzo, éste como experto en "turf", que en los cuadros de pronósticos, apuntóse con sonados triunfos. ¡Ah! Otro olvido: el paisano Carlos M. Muape, escriba, ex domador, ornitólogo y experto en ictiología, tiene sobrados títulos como para figurar como colaborador de campanillas.

—¿Y llegamos al ingreso de Maggio a "La Nación"?

—Ya habíamos llegado; pero seguí mi línea como hubiera dicho el chueco Gavazzo. Mi querido colega Maggio pasó de "L'Avenire" a "La Nación", apadrinándolo en el ingreso, don Alberto Caprile, el actual administrador del prestigioso diario. Las primeras cuartillas, él siempre lo recuerda con orgullo, las llenó a un paso de la mesa que ocupaba don Ernesto Mangudo, uno de los fundadores del Círculo de la Prensa, y padre de don Carlos E. Mangudo Escalada, director de "Caras y Caretas". Debuta con la sección sociedades, y se codea con Borghesse, que, en "La Prensa", tenía el mismo cargo. Sucesivamente le encargan de las secciones movimiento obrero, culto católico, el tiempo, correo y otras, hasta que con el andar de los años, lo llevan a una de las secciones más importantes: instrucción pública. Y la atiende con cariño paternal; en ella, le sorprende el día que dobla el cabo de sus cuarenta años en el gran diario de Mitre, y el homenaje de los de la casa, al que se adhirió, desde afuera, una de nuestras figuras consulares: el doctor Norberto Piñero.

—Los 40.000 muchachos útiles a la Nación que desfilaron por el Politécnico de la Sociedad de Educación Industrial, creación del doctor Piñero, respaldan su prestigio y valorizan su adhesión, señor Francisco Juvencio Villamil.

—No deseo terminar esta historia de un escriba con 40 años "al hilo" y en el mismo diario, sin anotar dos performances de relieve: tócale la conscripción, en 1898, y pudiendo elegir entre el Ejército y la Marina, quédase con ésta. Tripula el acorazado "Garibaldi", marinero raso, y apréstase a zarpar hacia los mares del sur, después de un mes de zafarranchos de combate y de incendio a la altura de Punta Piedras, cuando... cuando el inolvidable Pepe Varas, de "La Nación" y desde Santiago de Chile, anuncia por telégrafo que con los pactos firmados en la capital andina, desaparecía todo peligro de guerra inminente.

—Segunda gran presidencia del general Roca. ¿Y la otra performance?

—Su nombramiento de subteniente de guardias nacionales en el primer batallón del regimiento 12 de infantería, a éste lo mandó Facio, a aquél, Hilario Orlandini. Tal la historia de este periodista que de puro modesto, dijérase que tomó el 'hábito de andar en la vida con tacos de goma" para no hacer ruido ni llamar la atención. En suma: un pedazo de pan criollo.

Félix Lima

EL ARTE DE COCINAR

Por PETRONA C. DE GANDULFO

Para la merluza en escabeche: Una vez limpia la merluza, se corta en trozos y se la cubre con sal gruesa para endurecer la carne. Al freírla ligeramente, es para dorar nada más que la harina, pero también se la puede preparar sin pasarla por harina y por lo tanto, sin freírla de antemano; se la coloca después en la cacerola, se le agrega la pimienta, el ramito, los ajos, la zanahoria previamente raspada y cortada en tiritas finas (juliana fina), la cebolla en rodajas, el tomate cortado en cuatro, el vinagre y aceite; tapar y cocinar; diez minutos antes de retirarla, se le agrega el limón.

Para los panes de coco: Merengue: Poner en un bol las tres claras, el agua fría, el azúcar y el crémor tártaro; batir tres minutos, colocar el tazón al baño de María y continuar batiendo hasta que espese; al momento de retirarlo se le da color rosa con una pizca de colorante rojo.

Limonada deliciosa: Poner en una cacerola un litro de agua, 250 gramos de azúcar refinada, la ralladura muy fina de la cáscara de dos limones, colocar al fuego y cuando ha hervido fuerte cinco minutos, se retira, se pasa por colador, se deja enfriar y se le agrega el jugo de seis limones, se mezcla bien y se deja helar.

Si pareciera fuerte se le agrega un chorro de soda al servirla. El azúcar puede ser más o menos, según el gusto.



En la misma forma se puede preparar naranjada, con jugo de ocho naranjas y menos cantidad de azúcar.

Cualquier refrescado de frutas, queda muy rico poniendo igual cantidad de jugo de frutas que de almíbar y a todos se le pondrá el jugo de un limón.

AJEDREZ

Por GASTON PEDRO DUBOX

Segundo Gran Concurso de Solucionistas de Problemas de Ajedrez organizado por "Caras y Caretas"

Abril - Mayo - Junio

A los efectos de fomentar el ejercicio del ajedrez y extender sus dominios en forma amplia y decisiva, con sus consiguientes beneficios de orden intelectual y moral que de su práctica derivan, y considerando al problema la ramificación artística más hermosa del noble juego ciencia, "Caras y Caretas" organiza un Segundo Gran Concurso de Solucionistas de Problemas de Ajedrez con importantes premios.

Más de dos mil años han transcurrido desde la creación del más culto y científico deporte intelectual: El Ajedrez. Este hermoso y complicado juego, tuvo origen, según la mayoría de las orientaciones, en ese encantador país que es la India; cuna de la más grande civilización y fuente de los más vastos conocimientos.

Su historia aunque sumamente interesante en el transcurso de tantos siglos, es muy larga para entrar a describirla, por ello, nos basta decir que el ajedrez fué, es y será siempre el más noble y científico deporte intelectual que el hombre ha conocido.

Volviendo a referirnos al certamen, nos es grato comunicar a todos los aficionados argentinos como igualmente a los extranjeros, que podrán intervenir en la competición con el máximo de facilidades, ya que se le ha dado a la misma un carácter netamente deportivo. En esta forma todos los aficionados podrán demostrar la habilidad que poseen para resolver las complicadas y maravillosas combinaciones que famosos maestros del ajedrez mundial presentan a la afición bajo la denominación de problemas.

Debe destacarse el amplio espíritu deportivo de esta iniciativa, que no dudamos, se verá coronada por el mayor de los éxitos, ya que el total de los aficionados argentinos, podrá por primera vez en un certamen de tanta importancia, poner a prueba sus estimables condiciones de solucionistas.

La participación, es casi una obligación moral de los aficionados, pues deben prescindir del resultado que obtengan en la prueba, demostrando en cambio el gran entusiasmo y estima al bello juego, ya que no debemos olvidar que nuestro país ocupa el primer lugar en Sud América y uno de los primeros en el mundo en la clasificación respectiva del progreso alcanzado.

Eperamos, por consiguiente, que toda la afición de nuestro país, novicios o expertos, acoja esta feliz iniciativa ajedrecística con un aplauso sincero, y no tarde en presentar su adhesión, grabando sus nombres en este Segundo Gran Concurso de Solucionistas de Problemas de Ajedrez que comienza en abril y fenecerá en junio del corriente año.

BASES DEL CONCURSO

1º — Deseando difundir ampliamente en la República Argentina el ajedrez y su ramificación más hermosa y artística: el problema, "Caras y Caretas" organiza un Segundo Gran Concurso de Solucionistas de Problemas de Ajedrez con valiosos e importantes premios, que comenzará el 1º de abril y finalizará el 30 de junio del corriente año 1938 a las 24 horas. Podrán participar aficionados del país como así también del extranjero.

2º — Cincuenta (50) seleccionadas composiciones formarán el Concurso. Estas se publicarán en tres series, a razón de 15, 15 y 20 por mes, respectivamente. Se insertarán únicamente problemas de 2 y 3 jugadas.

3º — Los solucionistas deberán enviar las soluciones, consistentes únicamente en la primera jugada (clave), como así también el nombre, apellido, seudónimo si desean, y la dirección impresas con la mayor claridad posible. En un mismo sobre se admiten varias soluciones de distintos aficionados, siempre que estén impresas en cartas independientes.

4º — No se admiten rectificaciones de ninguna clase en las soluciones remitidas a la Administración de esta revista.

5º — Las soluciones deben ser enviadas, impostergablemente, sin excepción, dentro del mes que se han publicado los problemas. Vale decir que toda solución que llegue a esta sección ajedrez después de las 24 horas del último día del mencionado mes, no se le dará validez. Con tal motivo se controlará el sello de Correos de la oficina expedidora correspondiente.

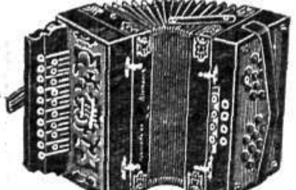
6º — Se adjudicará dos puntos en los problemas de dos jugadas y tres puntos en los de tres jugadas. Resultará ganador del certamen el solucionista que haya obtenido mejor puntaje en los tres meses que durará el Concurso. En caso de empate o empates se procederá por sorteo público que tendrá lugar en nuestra Dirección y Administración, el que podrá ser presenciado por todos los aficionados que hayan intervenido en la mencionada competición ajedrecística.

7º — Todo problema que tenga más de una solución o que sea incorrecto por causas técnicas en su construcción o tipográficas, se computará de hecho a todos los aficionados de acuerdo al puntaje establecido en la cláusula 6º de estas Bases.

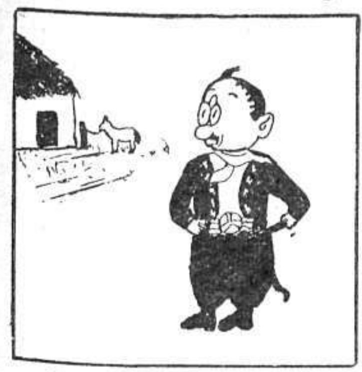
8º — Para evitar entorpecimientos desagradables en la organización de esta competición, rogamos a los gentiles aficionados cumplan fielmente lo estipulado en la presente reglamentación, y habrán cooperado eficazmente en el rotundo y significativo triunfo que esperamos lograr en esta prueba de ingenio.

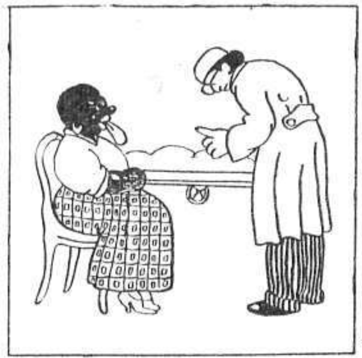
9º — De acuerdo a las condiciones liberales establecidas, podrán tomar parte en el presente certamen todos los aficionados del país, como así también del extranjero, sin distinción de categoría, expertos o novicios, todos tienen brillantes perspectivas para competir con éxito en la prueba.

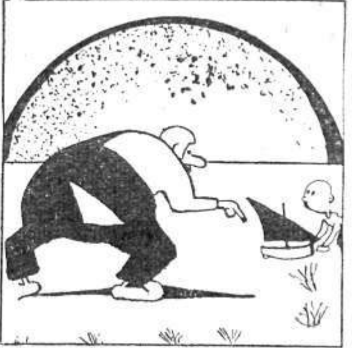
10º — El o los aficionados que no cumplan estrictamente las disposiciones estipuladas en las presentes Bases, se considerará de hecho eliminado de la competición ajedrecística.



LOS PEQUEÑOS DIBUJANTES


MANECO EN EL CAMPO
por Héctor Abalos (Moreno).


EL DOCTOR PREFIERE VER LA LENGUA ANTES QUE OIRLA
por Pedro Amadeo Celia (Luján).


LOS NIÑOS TERRIBLES
El padre. — ¿De dónde has cortado la vela para tu barquito?
por Edmundo López Molina (Tarija, Bolivia).


ARCHIBALDO SE ENOJA PORQUE NO LO DEJAN SALIR A COMPRAR EL "CARAS Y CARETAS"
por Daniel Pastorino (Chivilcoy).

Semanalmente publicamos aquellos dibujos que, a juicio de la Dirección, tienen más gracia y originalidad. No es necesario que sean perfectos. Los preferimos sencillos y expresivos. Deben ejecutarse con tinta china, sobre cartulina blanca de tamaño de postal, anotando en el dorso, con el título del dibujo, el nombre, apellido, edad y domicilio del pequeño artista y pegando en cada uno el cupón que figura en esta página. Los autores de los dibujos reproducidos pueden pasar inmediatamente por nuestra Administración a retirar sus premios. A los del interior y del extranjero se les mandará por correo. Deben efectuarse los envíos a: *Sección Infantil, "Caras y Caretas", Chacabuco 151, Buenos Aires.*

LOS PEQUEÑOS DIBUJANTES
FEBRERO, 1938
CUPON Nº 2056

COSAS DEL CIRCO

(*Continuación de la página 7*)

Se podría decir que el circo tiene las mejores substancias vitamínicas para el optimismo.

Los caballos de circo son los únicos caballos que se cepillan los dientes dos veces al día con los mejores dentífricos.

El excéntrico al que se le descompone la bicicleta es tan desdichado que parece que se le ha descompuesto el mundo y vive la más terrible pesadilla.

La foca se traga el pescado que le dan como un ilusionista se traga las barajas de naipes.





El que se sube al caballo blanco acostándose sobre él de un salto, se acuesta en la cama ideal.

Son tan grandes los cascabeles de circo que ya no son ristras de ajos sino ristras de cebollas.

El melenudo león es el poeta del desierto.

Las partituras favoritas del circo son las que tocaban las señoritas vestidas de rosa frente a los candelabros del piano con velas azules "La danza de las horas", de la "Gioconda", de Compielli, o "Las flores que amamos", de Kenll.

Esos juguetes de niño que hay en la jaula como en las galerías de los fotógrafos, están llenos de pánico... Pero en ellos se mecerá el león y se subirá el tigre.

Cuando salen las focas el circo se llena de paraguas mojados.

Ramón Gómez de la Serna

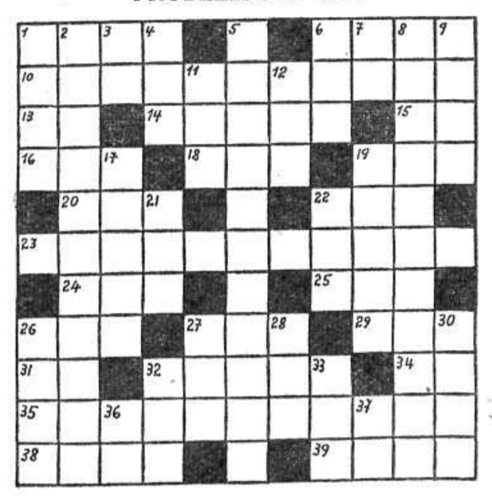
Dibujos del mismo autor.

PALABRAS CRUZADAS

PROBLEMA Nº 138

HORIZONTALES

1. Próximo, contiguo, colindante.
6. Planta de la familia de las rutáceas, que se usa en medicina. Hay un dicho familiar a su respecto que se aplica a las personas muy conocidas.
10. Que renueva o modifica, plural.
13. Contracción de preposición y artículo.
14. Nombre científico de la jibia.
15. Adjetivo posesivo.
16. Río de Europa que nace en los Alpes y desagua en el mar del Norte.
18. Parte del río más próxima a su desembocadura.
19. Preposición que indica la causa de una cosa.
20. Planta crucífera hortense de la que hay muchas variedades.
22. Semejante, parecido.
23. Conocimiento de las obras y las reglas literarias, plural.
24. Regalan.
25. Combate, pelea, riña.
26. Exactamente divisible por 2.
27. Corriente de agua bastante considerable que desemboca en otra o en el mar.
29. Astro luminoso, centro de nuestro sistema planetario.
31. Preposición latina que significa "a", "junto", "hacia".
32. Determinar una cantidad comparándola con la unidad.
34. Preposición inseparable que indica "repetición", "reiteración", etc.
35. Que remedan, femenino, plural.
38. (San Francisco de), llamado el "Poverello".
39. Arte de pescar de juncos, alambre, red, etc.



La solución en el próximo número.



Solución del problema número 137

VERTICALES

1. Remover la tierra con el arado.
2. Placer, satisfacción, gusto grande; plural.
3. Prefijo privativo, indica "negación", "supresión", etc.
4. Nosotros.
5. Carácter de capital.
6. Roda, parte de la quilla.
7. Ciudad de Caldea de donde salieron los hebreos bajo la dirección de Abrahán.
8. Asolador, que desuela; femenino, plural.
9. Dios supremo del panteón asirio.
11. Percibir por medio de los ojos.
12. Preposición inseparable que significa "separación", "a través de", "entre", etc.
17. Señalar, marcar, reparar, advertir.
19. Segundo hijo de Príamo y Hécuba, marido de Enone y robador de Helena, mujer de Menelao.
21. Dícese del hilo o seda poco torcidos.
22. Tejido delgado y transparente de seda, algodón o hilo, de mallas poligonales.
26. Preposición. "En dirección", "hacia", "en provecho", etc.
27. Aparejo que usan los pescadores de oficio.
28. Escuchad.
30. Adjetivo que se coloca delante de ciertos substantivos (majestad, por ejemplo) para indicar que dichos substantivos han sufrido algún menoscabo. Femenino.
32. Cada una de las doce divisiones del año solar.
33. Licor alcohólico bastante fuerte que se saca de la melaza.
36. Pronombre personal de primera persona. Usase siempre con preposición.
37. Nombre del sol entre los egipcios.

Caras y Caretas

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Dirección, Redacción, Administración y Talleres.

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

Teléfonos: Unión Telefónica:

Administración: (34) 0924. Dirección: (34) 0925.

Publicidad: (34) 0926. Talleres: (34) 0927.

No se devuelven los originales ni se pagan colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.



Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL:

Trimestre $ 2.50 m/n. Semestre $ 5.-
Año $ 9.-

INTERIOR

Trimestre $ 3.- m/n. Semestre $ 6.-
Año $ 11.-

EXTERIOR:

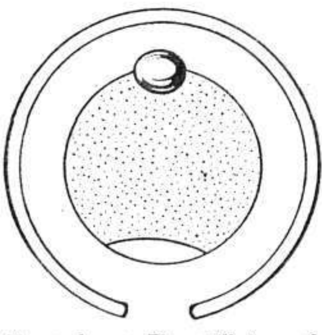
Trimestre $ oro 2.- Semestre $ oro 4.-
Año $ oro 8.-

Número suelto en la capital, 20 centavos. En el interior, 25 centavos. Número atrasado del corriente año, en la Capital, 40 centavos. En el interior, 50 centavos.

Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de Norte América, Guatemala, Haití, Honduras, Méjico, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Año $ 5.- oro sellado, equivalente a m$n. 11.35

El mundo de las aguas

Por René d'Albistur y Peloc



Huevo de pez. El puntillado es el vitelo que ofrece alimento al embrión. En la parte superior puede verse la gota aceitosa esférica que lo mantiene a flote. En la parte inferior, la cicatrícula y el todo envuelto en la caparazón trasparente, horadada en la parte baja por el micrópilo.

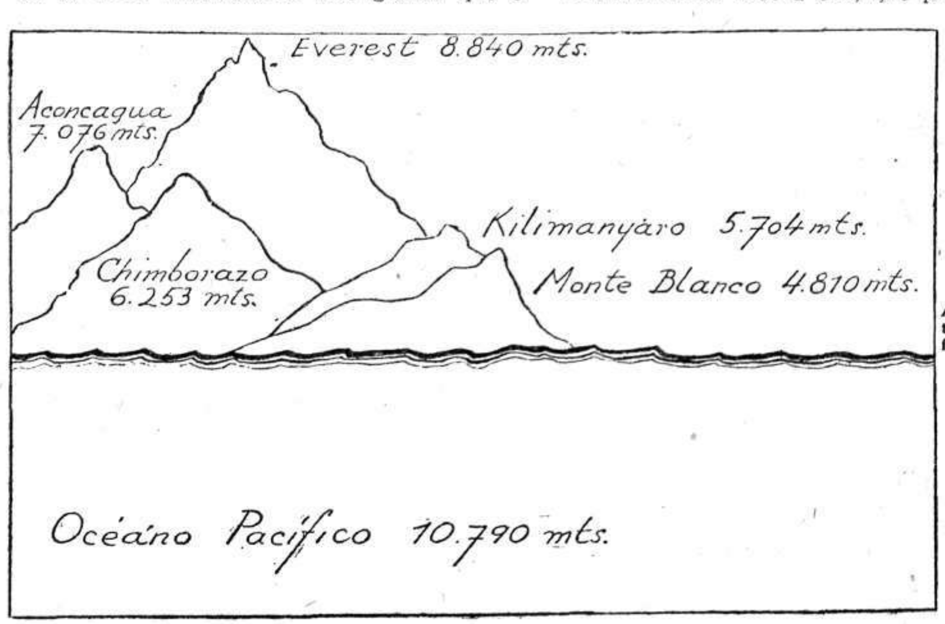
Si nos fuera dado realizar el viaje a la Luna, que nos describiera Julio Verne, y contemplar desde allá nuestro planeta rodando en los espacios, nos llevaríamos de primera intención menudo chasco. Nuestra Tierra no aparecería como una bola sólida y compacta, sino como una enorme gota de agua, acaso brillante, salpicada apenas por unos pequeños montoncitos de arena que vendrían a ser, ni más ni menos, que los 5 continentes... Nos hemos formado, casi todos, una concepción tal de nuestro mundo que nos costaría trabajo reconocerlo sin recurrir a aquellas primeras nociones, que antes se aprendían de memoria en la escuela elemental: "El mar ocupa las ¾ partes de la superficie del globo".

Ese inmenso mar tiene una profundidad media de 3.681 metros y una máxima conocida de 10.790, registrada en el Pacífico. Toda la tierra de los continentes, inclusive la de las montañas más altas, colocada en una fantástica vasija por un inconcebible Macromegas, apenas si alcanzaría a ocupar un espacio trece veces más pequeño que el de las aguas del mar; y aun, en la primera vasija, los lagos, los ríos y los arroyos irían de "yapa", como dicen ustedes los argentinos...

Y en esos ríos y en esos mares vive un mundo de seres infinitamente más grande que el que habita la costra de la Tierra, infinitamente más curioso e infinitamente más bello. Allí donde nuestra vista se detiene y no puede penetrar, peces de colorido magnífico, monstruos pavorosos, corales y medusas, constituyen países submarinos de ensueño y maravilla y, es tan profunda la sugestión del misterio, que el pensamiento se remonta hasta el mismo Brahma, que el mundo indio imaginó naciendo de las olas después de haber flotado sobre una flor de loto durante toda una eternidad...

Lo que primeramente nos asombra es que, seres de tamaño y fuerza extraordinaria como el esturión, que citamos en nuestro articulo anterior, y que mide hasta 5 metros, hayan nacido de los diminutos huevecillos que apenas alcanzan el tamaño de la cabeza de un alfiler. He aquí un huevo de pez. Está constituido estrictamente por un óvulo horadado por el micrópilo, que dará entrada al germen fecundante y revestido por una cáscara transparente que permite ver — como lo hago yo en mi acuario — momento a momento, todas las fases de la incubación hasta que los diminutos alevinos, con su bolsa colgante de reserva alimenticia, dan los primeros saltitos en derredor de los huevos reventados.

Aunque hay algunos huevos de forma ovalada, como los de la anchoa, por ejemplo, casi todos tienen el aspecto de una perla redonda, diminuta y cristalina, que flota sobre las aguas como mecida por una enorme cuna merced a la pequeña gota de aceite que, haciendo las veces de un salvavidas, los mantiene flotantes. La existencia de esta gota aceitosa es un descubrimiento relativamente nuevo y ha constituído, sin duda alguna, uno de los hallazgos más interesantes de la biología oceanográfica que vino a explicar lo que parecía un fenómeno extraordinario. Pese a ella, que preserva a los



Alturas de la tierra y profundidad de las aguas.

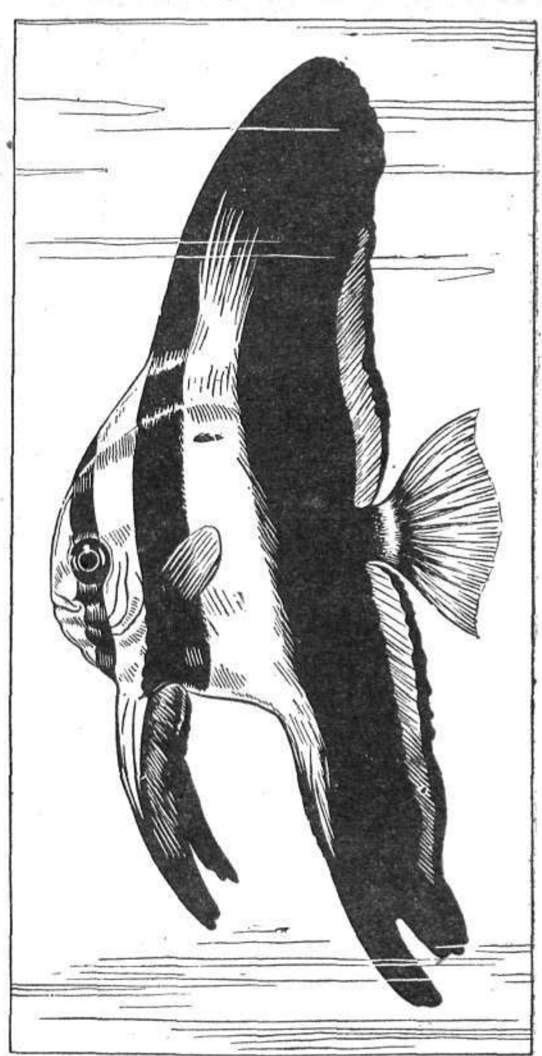
● La tierra y el agua. — Brahma y el mar. — El huevo flotante. — Aquí, como en todas partes, el pez grande se come al chico. — Invitación a un viaje interesante.

huevos y a los alevinos de morir apiastados bajo la presión de las aguas, trillones de trillones de huevos están destinados a convertirse en manjar de peces que son atraídos por las emanaciones sápidas que despiden y cuatrillones de cuatrillones de alevinos perecen entre las fauces de sus mismos progenitores; pues el canibalismo adquiere en la especie proporciones monstruosas y en ninguna parte es verdad más verdadera que en el mar aquello de que el pez grande se come al más pequeño...

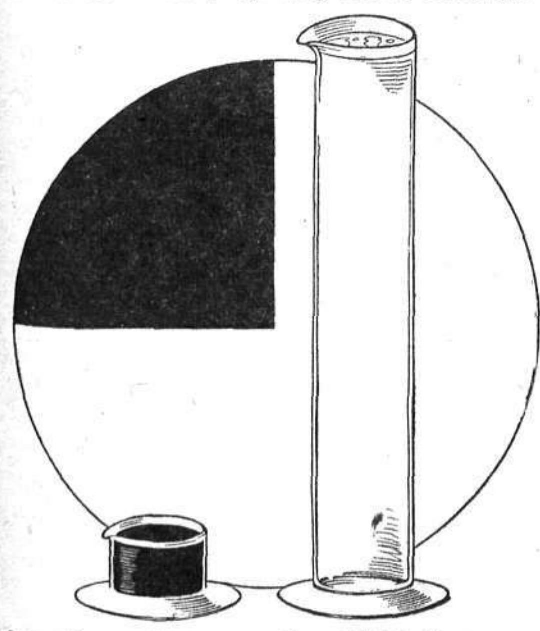
De no ocurrir esto y teniendo en cuenta la manera prodigiosa como se reproducen los peces — a la que nos hemos referido en el artículo precedente — en escaso tiempo la inmensidad de los mares se convertiría en un enorme banco de peces, en una masa sólida, que terminaría por descomponerse y exhalar emanaciones putrefactas que descompondrían la atmósfera haciendo imposible la existencia en la superficie del globo.

La vida reclama el auxilio de la muerte para poder ser. Y asistimos perennemente al combate que nos describe Michelet en su libro admirable: el arenque acosado por los cetáceos buscando refugio en las sinuosidades de la costa donde le aguardan, arteramente agazapados, enemigos más fieros todavía: el bacalao, la merluza... El esturión, bajando de los ríos, flaco y descarnado, para devorar con fruición al bacalao, rechoncho y ahito... El tiburón, patentado como el rey de todos los destructores, matando y engullendo sin respetar pelo ni marca... Y el hombre haciéndose a la mar en sus barcas para traerlas repletas de pescado...

Apartemos nuestro pensamiento de esta lucha sanguinaria para posarlo en ese mundo maravilloso de que hablábamos. Acerquémonos a la orilla del manso arroyuelo y del río caudaloso



El platax, de color nácar surcado de gruesas estrías negras, vive entre las madréporas y los jardines de coral del Indo-Pacífico.



La vasija pequeña representa la cantidad de tierra contenida en nuestro planeta. La vasija grande, la cantidad de agua. La parte blanca del círculo representa la superficie del globo cubierta por el mar.

y del mar embravecido, y aceptemos la invitación para realizar un viaje por debajo de la superficie y ponernos en contacto con el mundo que vive oculto a nuestros ojos. De vez en cuando nos apoderaremos de algún hermoso pececillo, prodigio de color, y lo transportaremos a nuestro acuario de tierra para estudiar detenidamente sus costumbres, muchas veces más curiosas y dignas de atención que la de los grandes peces.

Bien saben los que me leen cuánta aversión experimento hacia todo aquello que tenga sabor a vanidosa sapiencia, de suerte que, sin tener aspecto de lección científica, nos pondremos directamente en contacto primero con los pequeños seres vivientes de las aguas que más nos atraigan por su belleza, por sus costumbres pintorescas e interesantes. El portaespada con su curioso apéndice sexual, el Beta, rey de los acuarios, el Caballito Marino, el Espinoso y tantos otros irán desfilando en una serie de artículos. Aprenderemos a construir y a cuidar una pecera. La llamada piscicultura ornamental ha alcanzado en Europa una enorme difusión; entre los argentinos es apenas incipiente. Y es de lamentarlo porque en los ríos y en los arroyos de este bello país existe una enorme variedad de peces de ornamento que podrían constituir un regalo inapreciable para muchos aficionados de Hamburgo, de París o Liverpool.



El director de Sanidad Vegetal, ingeniero agrónomo Juan B. Marchionatto, en su despacho.

Para la revista "Caras y Caretas".
El desarrollo de la agricultura va acompañado siempre por la aparición y propagación de las enfermedades en los cultivos. El propósito fundamental al estudiar científicamente las enfermedades de las plantas, es de buscar los métodos más adecuados para combatirlas. El Ministerio de Agricultura ha encarado resueltamente el problema adoptando un plan orgánico, que comprende la creación de laboratorios de Patología Vegetal e Insectarios en las diferentes zonas agrícolas; la organización de las oficinas sanitarias de importación y exportación de vegetales; la intensificación de los trabajos de reconocimiento y control sanitario, y la vulgarización de estos conocimientos al alcance del agricultor. Los beneficios que se esperan con esta organización para la producción agrícola nacional no serán menos fructíferos en el terreno internacional, desde que se reconoce que una de las responsabilidades que recae mutuamente sobre los países es el sostenimiento y la realización de investigaciones sobre las enfermedades de las plantas, como exigencia básica para el intercambio de sus productos.

El cuidado de la "salud" de las plantas en la Argentina

La Dirección de Sanidad Vegetal

Por HUGO MIATELLO (hijo)

NUESTRA agricultura está siempre expuesta a los contratiempos de orden climático y especialmente a las plagas de origen vegetal y animal; es por eso, que el Ministerio de Agricultura de la Nación, cuenta para la vigilancia y la defensa de las sementeras y plantaciones, a la Dirección de Sanidad Vegetal, la cual tiene a su cargo la protección de la "salud" de los cultivos, de acuerdo con las leyes que rigen al respecto, tanto para el interior del país como para los productos vegetales que se exportan y también para la importación de plantas y semillas.

La Dirección de Sanidad Vegetal de la Nación comprende los importantes servicios de investigación, de fiscalización y de reconocimiento y control sanitario. Las Divisiones de Fitopatología, de Zoología Agrícola y de Análisis y Clasificación Comercial de Semillas, tienen a su cargo la investigación sanitaria. La primera de ellas, realiza investigaciones de los parásitos vegetales y los medios de lucha, con sus secciones de enfermedades parasitarias provocadas por bacterias y hongos; de enfermedades fisiológicas producidas por el clima y el suelo; de enfermedades infecciosas provocadas por "virus" o agentes invisibles; y de ensayos de los fungicidas que se encuentran en venta.

La División de Zoología Agrícola efectúa las investigaciones de los parásitos animales y los medios para combatirlos, con sus secciones de insectos perjudiciales a la agricultura; cría de los insectos útiles o benefactores del hombre; estudio de los nematodes, ácaros y otros animales inferiores; estudio de animales vertebrados dañinos, como pájaros, roedores, etc.; y ensayos de insecticidas que se hallan en el comercio.



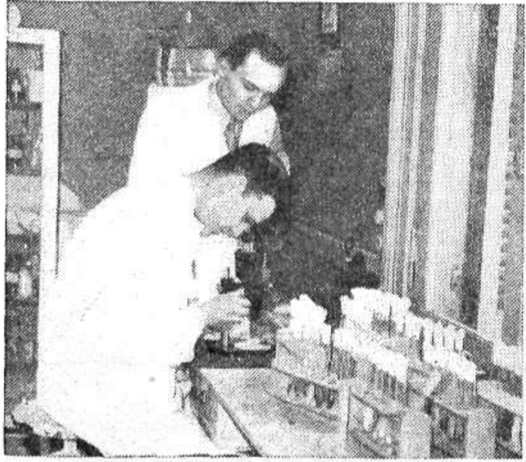
El jefe de la División de Zoología Agrícola, ingeniero agrónomo Carlos A. Lizer y Trelles, junto a una sección de las colecciones de insectos y parásitos animales dañinos a la agricultura.



El ingeniero agrónomo Angel S. Meleri, jefe de la Inspección Portuaria de Vegetales, con el personal técnico de inspectores, durante una demostración de parásitos encontrados en productos agrícolas procedentes del extranjero.



De izquierda a derecha: ingenieros agrónomos, Enrique Molina Massey, jefe de la Sección Sanitaria de Viveros; Antonio Ciancio, jefe de la Sección Reconocimiento y Control Sanitario, y Roberto Millán, jefe de la Sección Certificación de Semilla de Papa.



El ingeniero agrónomo César Carrera, jefe de la División de Fitopatología, en el laboratorio de enfermedades parasitarias (Bacterias y Hongos), con el técnico encargado de las enfermedades de "virus", ingeniero agrónomo Offermann.

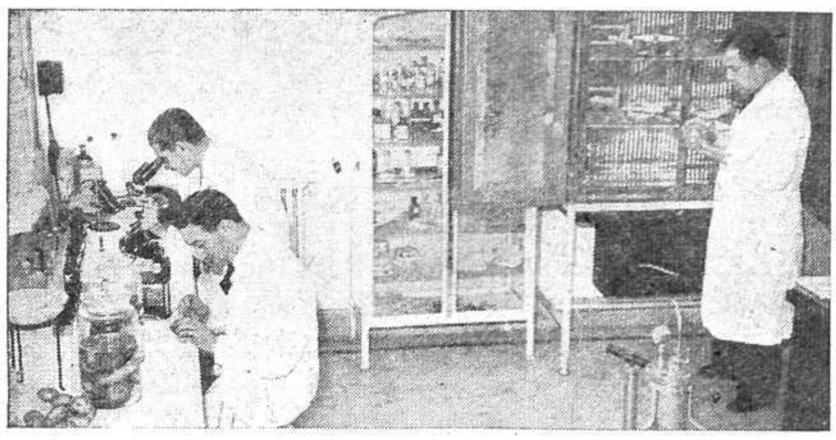
Las investigaciones de las simientes que se destinan al comercio son llevadas a cabo por la División de Análisis y Clasificación Comercial de Semillas y comprende los laboratorios de análisis de semillas destinadas a la siembra, de germinación y de clasificación comercial de los granos; y las secciones de contralor de la importación y exportación de cereales y oleaginosos y estudio de las malezas de los cultivos y su control.

Por otra parte, se estudian localmente las plagas de los cultivos y los procedimientos para combatirlas, en las mismas zonas en que aquéllas existen, para lo cual funcionan laboratorios de Fitopatología y de Entomología en Río Negro, Córdoba, Mendoza, San Juan, Resistencia, Bella Vista y Tigre.

La División de Fiscalización Sanitaria Vegetal y las Oficinas Sanitarias de Importación y Exportación de Plantas y Semillas, efectúan los servicios afines de fiscalización. Dicha División tiene el contralor de la producción de plantas frutales, forestales y ornamentales, así como de las cosechas de algodón, frutas, papas, etc., para que circulen libremente en el mercado interno y para su aceptación en el exterior; para ello cuenta con las secciones de Inspección Sanitaria de los Viveros; Fiscalización del Algodonero; Inspección Sanitaria en origen de frutas frescas destinadas a la exportación; Fiscalización de los Cultivos de Papas para semilla, etc. El control de la entrada y salida de los productos agrícolas y la extensión de los certificados de exportación, está a cargo de las citadas Oficinas Sanitarias de la Capital Federal (Inspección Portuaria de Vegetales) y de los puertos y aduanas del interior de la República.

Los Servicios de Reconocimiento y Control Sanitario actúan en el campo y se refieren a la labor de aparición, distribución y daños de los parásitos y a las medidas de contralor, lo que es complementado por la fabricación de productos para combatir las plagas, como sulfuro de calcio, aceite emulsionable, etc., en la Fábrica Oficial de Insecticidas y Fungicidas del Tigre, los que se venden a los agricultores a precios muy económicos. Y cuando se introducen semillas y plantas por primera vez en el país, que hay que mantenerlas en observación o que presenten dudas determinadas por la reglamentación en vigor, se cuenta con una Estación de Cuarentena, ubicada en José C. Paz.

En otro orden de actividades, la Dirección de Sanidad Vegetal presta al público una función sumamente útil; así, por ejemplo, informa sobre las enfermedades y plagas de los cultivos y sobre los métodos de lucha, preventivos y curativos, para combatirlas; provee de enemigos naturales de las principales plagas exóticas; controla las fábricas oficializadas que desinfectan productos vegetales; fiscaliza los viveros, depósitos de plantas y casas de compra-venta de frutales, forestales y plantas de adorno, y su transporte; extiende los certificados sanitarios para los productos



Los ingenieros agrónomos J. A. Pastrana y A. Pascucci, encargados de los laboratorios de Entomología y Patología de la Inspección Portuaria de Vegetales, examinando productos agrícolas.



El ingeniero agrónomo Raúl Bazzi, jefe de la División de Fiscalización Sanitaria Vegetal.



Personal femenino de la División de Análisis y Clasificación Comercial de Semillas, en plena tarea.



El ingeniero agrónomo Francisco Mascazzini, jefe de la División Análisis y Clasificación Comercial de Semillas, con su ayudante, en el laboratorio de Germinación.

agrícolas que se exportan; inspecciona en origen las frutas destinadas a la exportación; determina el valor comercial y agrícola de las semillas, por medio de análisis que especifican la autenticidad, grado de pureza, facultad germinativa, peso hectolítrico, etc.; certifica la producción de semilla de papa; fiscaliza la desinfección de las semillas de algodón y la producción y venta de semillas de sorgos forrajeros.

Al frente de la Dirección de Sanidad Vegetal está un técnico de reconocida competencia, un hombre de ciencia y de estudio, consagrado a su especialidad desde hace varios lustros, en el laboratorio y en el campo práctico: el ingeniero agrónomo Juan B. Marchionatto, quien además, desempeña los cargos de profesor titular de Patología Vegetal, de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires y de profesor titular de Fitopatología de la Facultad de Agronomía de La Plata, desde 1926; el ingeniero Marchionatto ha sido vice-decano de la primera de las casas de estudio mencionada y consejero académico de las dos facultades; es miembro de numerosas comisiones científicas en el ministerio de Agricultura y de institutos agrarios de Europa y Norte América, habiendo desempeñado diversas y delicadas misiones en el extranjero; es también, autor de numerosos trabajos de su especialización y en sus investigaciones ha descubierto varios hongos parásitos que llevan su nombre. Nos es grato agregar aquí, el juicio del eminente profesional brasileño, el doctor Bitancourt, director de la División Vegetal del Instituto Biológico de San Pablo, Brasil, y que se publicó en el órgano oficial de dicha entidad, a raíz de una visita hecha a la Argentina: "La razón de la eficiencia de los servicios argentinos reside en gran parte en las directivas trazadas por su director, el profesor Marchionatto, bien conocido en el exterior por sus trabajos sobre Fitopatología, habiendo realizado en la Dirección de Sanidad Vegetal una obra de mucha importancia para su país. Es con placer que compruebo una perfecta concordancia con mis ideas, en la orientación impresa por él en los servicios de investigación". Después de una serie de consideraciones sobre la organización de los técnicos especialistas, el doctor Bitancourt, termina expresando: "No hay duda de que con tan feliz orientación, la Dirección de Sanidad Vegetal de la República Argentina deberá producir una obra de grande valor para la ciencia en general y especialmente para la agricultura del país amigo."

Todos los jefes de los servicios de la dependencia que nos ocupa, son técnicos de larga actuación y probada competencia en el desempeño de sus funciones.

He ahí, pues, por qué el país puede estar tranquilo y seguro, desde que dispone de un notable organismo que cuida la "salud" de sus cultivos agrícolas y que traducido el beneficio directo que le reporta, representa muchos millones de pesos que anualmente se rescatan a la economía nacional.

La vida EN PROVINCIAS

AZUL. — Primera asamblea diocesana, llevada a cabo con la presencia del asesor del consejo directivo, monseñor Santiago A. Rava, y las delegadas del C. Superior de Buenos Aires, señoritas Lía Dufourq y Matilde Goyeneche.

BAHIA BLANCA. — Con motivo del ascenso y traslado de oficiales del Comando de la 6ª división, se llevó a cabo una cena de camaradería, con asistencia de toda la plana mayor, figurando entre ellos el general Accame.

TANDIL. — Algunos de los concurrentes al "cocktail-party" ofrecido por el doctor Zenón Ceballos.



SAN ISIDRO. — Primera reunión social dansante efectuada por la Casa D'Italia. El señor Alberto Mannei rodeado por la comisión femenina.



SAN ISIDRO. — Parte de la concurrencia a la citada reunión social.



VILLA CARLOS PAZ (Córdoba). — Fiesta social a beneficio de la Cruz Roja de Córdoba. Mesa ocupada por la familia del doctor Conde.

CORDOBA. — Reunión infantil organizada por la broadcasting L V 2, de ésta. Pequeños asistentes a la misma.

MERCEDES (Corrientes). —Colonia arrocera "Santa Elena". Vista parcial de los sembrados de arroz, en plena floración.

MERCEDES (Corrientes). — El gerente de la sucursal del Banco de la Nación y demás invitados al "lunch" ofrecido por los propietarios de la colonia arrocera "Santa Elena".

TUCUMAN. — El gobernador de la provincia, *doctor Campero, y demás autoridades*, rodeados por la delegación de estudiantes mendocinos, que rindieron homenaje a los Congresales de 1816, en la histórica casa.

SANTIAGO DEL ESTERO. — Asistentes al banquete en honor del doctor Juan B. Castro, con motivo de haber sido electo senador nacional.

TUCUMAN. — El diario local "La Reforma" cumple un año más de vida. Personal de *dirección, redacción y administración* reunidos en una cordial cena de camaradería.



SANTIAGO DEL ESTERO. — Con motivo de la reciente sanción de la Ley de equiparación de sueldos de los maestros nacionales, representantes del magisterio local reuniéronse en una cena.



ROSARIO. — Aspecto de la concurrencia a la pileta del Club Newells Old Boys, durante las pruebas del Campeonato de Natación de la Provincia, auspiciado por la Federación Santafecina.

▼

SAN LORENZO. — Instante en que el presidente de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, ingeniero Luis Silveyra, pronuncia su discurso de inauguración de la destilería instalada en esta localidad.

Un aspecto de los bañistas concurrentes a la inauguración de la pileta.

SALTA. — Con asistencia de las autoridades de la provincia y representantes del clero, fué librada al servicio público la pileta de natación, cuya vista se ofrece parcialmente.

"*Girl-scouts*" *en gira por el sur*



Las "girl-scouts" pertenecientes a la compañía "Tambor de Tacuarí" llegan a la Estación Patagones, en su reciente excursión a los lagos del sur.



El director de la Chacra Experimental de Patagones, ingeniero Luis Papini, ofreció un almuerzo a las simpáticas excursionistas. Aspecto del mismo.



Durante un paseo por el río Negro.



Sonrientes y animosas, las "girl-scouts" llegan a San Carlos de Bariloche, donde son cordialmente recibidas.



Conviene saber que...

... Nuestra Tierra ya poseía una costra sólida hace dos mil millones de años.

... La explosión recién visible de una estrella nueva en la constelación de Hércules, ha tenido lugar en la época merovingia.

... Hace mil doscientos años, ya se colocaban dentaduras postizas. Lo demuestran los siete dientes artificiales que se han descubierto no ha mucho en las excavaciones practicadas en Aschaffenburg, cerca de Berlín.

... Hay de un cuatro a nueve por ciento de perros tuberculosos.

... La totalidad de la energía emitida por un bichito de luz se consume en forma de luz: no emite calor.

... Una naturalista, la señora Phisalix, cita el ejemplo de toda una familia de nueve jóvenes serpientes que, con su madre, regularmente, antes de cada comida, se entregaban a hacer una especie de gimnasia con sus maxilares.

... Según el profesor Samuel L. Rubely, con el tiempo, la identificación de los individuos se hará exclusivamente por medio de las manchas de iris; porque las huellas digitales se borran mediante operaciones quirúrgicas y la acción de ciertos elementos químicos, mientras que no serán muchos los que se atrevan a perder los ojos para esquivar la acción de la justicia.

... La colección más rica de pulgas la conserva el museo de la familia Rothschild.

... Las hormigas dan muerte a la compañera que regresa al hormiguero después de pasar por el agua.

PARA LOS



Escuelas y escolares de otros tiempos

EN ROMA

Las escuelas en la antigüedad eran muy distintas de lo que son en el presente. Vamos a realizar un paseo por el pasado... Entremos en la casa de un antiguo romano. He aquí a los niños que juegan. Tienen juguetes, muñecas, caballos de madera, no tan perfectos como en el presente, pero agradables y atrayentes para los muchachos, ni más ni menos, como los de ahora.

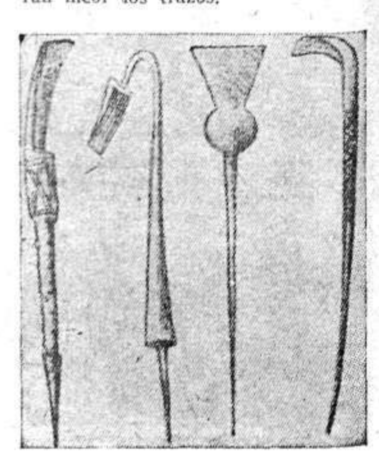
Pero a los siete años, también para los niños romanos, terminaba la época de la libertad y había que aprender el alfabeto. Era la madre la que impartía al niño los primeros rudimentos del saber y le enseñaba la Ley de las Doce Tablas, la más antigua de Roma. Las escuelas, entonces no abundaban. Después de los siete años, la instrucción la impartía el padre que se hacía acompañar por su hijo y lo enseñaba a cabalgar, a roturar, a arar los campos y a recoger la cosecha. ¿Arar? ¿Recoger la cosecha? ¡Naturalmente! Los romanos tenían en gran aprecio a la agricultura y hasta los nobles la reputaban ocupación dignísima.

Después, los hijos de padres pudientes o nobles, entre los 16 y los 17 años se convertían en acompañantes de personajes políticos u oficiales, quienes les conducían al Foro o a los campamentos militares para que se familiarizaran con la vida pública y los ejercicios militares. A los 17 años se le confería al joven solemnemente la "toga" viril", con lo que se convertía en ciudadano libre.

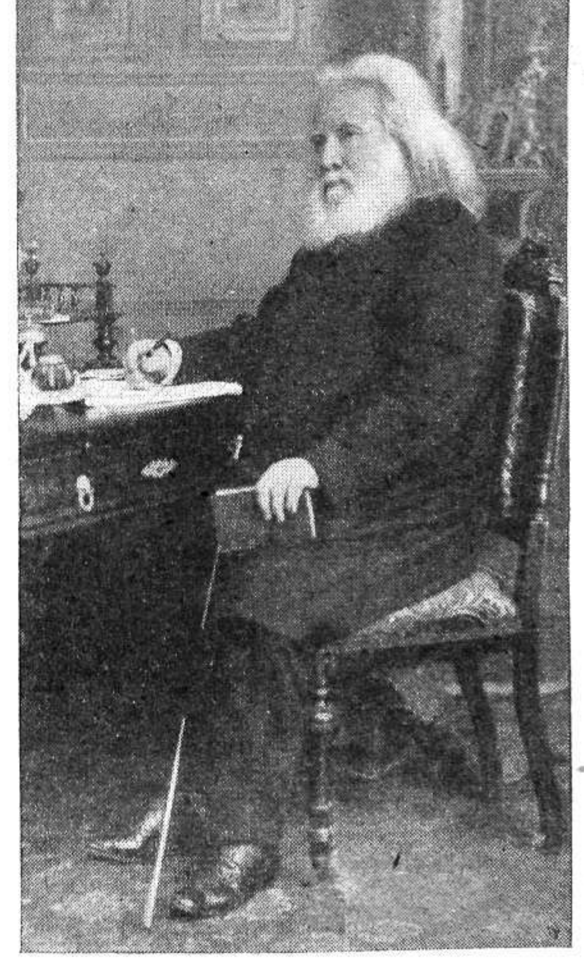
Podía ocurrir que el padre no se pudiera encargar de la educación de su hijo. Entonces se le confiaba al cuidado de un esclavo: el *pedagogo*, que no era un maestro, como en el presente, sino un guía que lo acompañaba en los paseos, en el circo y en la escuela.

Los escolares se levantaban muy temprano en los días de Roma. Clareaba y recién cantaban los gallos y ya se les veía reunidos en el pórtico de la escuela, cantando: "Dos y dos son cuatro, cuatro y dos son seis..." A veces el canto se interrumpía. Se escuchaba un grito. Después el llanto de un muchacho. Pero, el llanto se interrumpía inmediatamente, porque lo hubiera seguido otro castigo más severo. Los romanos no toleraban que los muchachos cayeran en la debilidad de llorar.

Las escuelas se componían de una simple sala con algunos bancos para los muchachos y un sitial para el maestro. Todas las escuelas eran pobres. Carecían de los útiles e instrumentos que en la actualidad hacen atrayente y eficaz la enseñanza. Sólo conocían las tablillas enceradas en las cuales aprendían a trazar las letras utilizando el *estilo*, que era un instrumento con una extremidad aguzada y la otra en forma de pequeña espátula, de manera que, mientras con la primera trazaban la letra, con la segunda, aplastaban la cera para que quedaran meor los trazos.



NIÑOS



Un hombre verdaderamente feliz

Cuenta el doctor Eduardo Wilde que una tarde se encontró con el poeta Carlos Guido Spano, gloria de nuestra literatura y descendiente directo de uno de los más eficaces colaboradores de San Martín.

Entre médico y poeta se entabló el siguiente diálogo:

—¿Cómo le va? ¡Qué tiempo que no lo veo! ¿Usted también habrá hecho grandes negocios, como todo el mundo en nuestra tierra?

—No —respondió Guido Spano, que no se había dejado arrastrar por la vorágine de los negocios. — Soy el hombre más feliz de la tierra. Me sobra casa, me sobra cama, me sobra ropa, me sobra comida y hasta me sobra tiempo... No tengo reloj y no se me importa un comino de las horas.

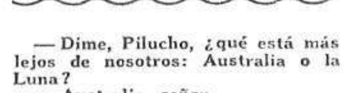
Y así, con aquella filosofía, vivía feliz el gran escritor, recordando Wilde, al referir la anécdota, que en una ocasión lo había visto en cama, enfermo de reumatismo y tocando la flauta, con un pequeño atril y un papel de música por delante, confesando que nunca sintió como en aquel trance más envidia de hombre alguno.



—¡Cómo! Te he dado dos horas para que escribas la composición "¿Qué haría si fuera millonario?", y todavía no has escrito una línea.

—Pues... Es eso, precisamente, lo que haría, señor.



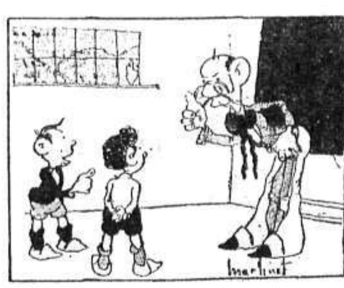


—Dime, Pilucho, ¿qué está más lejos de nosotros: Australia o la Luna?

—Australia, señor.

—¿Cómo? ¿Te parece?

—Sí, señor; porque a la Luna la vemos todas las noches, y a Australia, no.

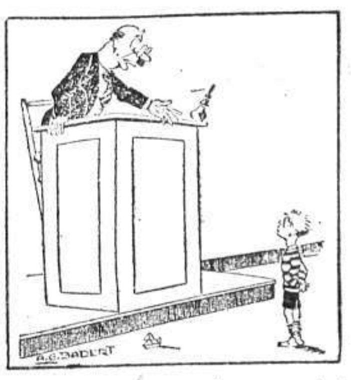


—Pedrito, ¿qué es la Argentina?

—La madre patria.

—Y tú, Totito, ¿qué es la patria?

—La madre de Pedrito.



—Te equivocas siempre. ¿Qué serás cuando crezcas?

—Meteorólogo, señor.




SALPICÓN de ACTUALIDAD
El electoral vaivén
sólidas uniones trunca,
y los partidos se ven
hoy más "partidos" que nunca.
1944
La banda de presidente
don Agustín entregó,
y el preludio percibió
del carnaval inminente.
Y, cual comparsa en el teatro,
dijo, entre grave y jovial:
"¡Hasta el otro carnaval...
aquel del 44!"
Alvear sigue vapuleando
a Sanmartino sin tino,
con lo cual a Sanmartino
dicen que lo está secando.
Y cuando no quede un hueco
del secado por secar,
lo habrá convertido Alvear
en un Sanmartino seco.
Hubo tantas manganetas,
tantas vueltas del revés,
que hará Momo sus piruetas
este año en los comités,
por ser donde hay más "caretas".
Recuerda lo del domingo,
y dice, dando un respingo,
un radical medio sordo
que tiene fama de bravo:
— Un clavo saca otro clavo
y un gordo sacó a otro gordo.
CABALLÉ

CONCURSO Pineral

GRAN APERITIVO

BASES DEL CONCURSO

1º — Desde el 4 de diciembre y hasta el 30 de junio de 1938, a las 24 horas, queda abierto el Concurso PINERAL, Gran Aperitivo.

2º — Para tomar parte en este Concurso es indispensable utilizar una etiqueta de PINERAL, Gran Aperitivo, escribiendo al dorso, con claridad, el nombre, apellido completo y dirección del remitente, indicando la cantidad de granos de maíz que se calcule contiene la botella de PINERAL, Gran Aperitivo, que se ha llenado hasta la base del pino, como lo señala la flecha, y que se ha depositado en la escribanía del señor Claudio de Mateo, debidamente lacrada y sellada, con todas las formalidades del caso, y cuyo facsímil publicamos. Para mayor facilidad de los concursantes puede utilizarse el cupón que figura al pie de esta página, que no tendrá ningún valor si no viene acompañado de la etiqueta de PINERAL correspondiente.

3º — Se adjudicarán los CIENTO CINCUENTA premios siguientes:

Primer Premio	. . .	$ 3.000.—
Segundo	,, ... ,,	1.500.—
Tercer	,, ... ,,	1.000.—
Cuarto	,, ... ,,	800.—
Quinto	,, ... ,,	700.—
Sexto	,, ... ,,	600.—
Séptimo	,, ... ,,	500.—
Octavo	,, ... ,,	400.—
Noveno	,, ... ,,	300.—
Décimo	,, ... ,,	200.—
11º al 15º Premio	$	100.— c/u.
16º al 25º	,, . ,,	75.— ,,
26º al 50º	,, . ,,	50.— ,,
51º al 100º	,, . ,,	35.— ,,
101º al 150º	,, . ,,	25.— ,,

a) Los premios primero al quince inclusive, se otorgarán en Cédulas Hipotecarias Argentinas, 3ª serie 4 %.

Los premios décimosexto al 150º inclusive, se enrtegarán en Libretas de Cajas de Ahorro del Nuevo Banco Italiano.

b) El primer premio corresponderá a la persona que indique el número exacto de granos de maíz que contiene la botella.

c) El segundo premio a la persona que indique el número que más se aproxime a la cantidad exacta de granos de maíz que contiene la botella, pudiendo ser éste el anterior o posterior. Los premios tercero al ciento cincuenta, ambos inclusive, a quienes hayan remitido cupones con cifras que sigan el orden numérico sucesivo, adjudicándose los premios que le correspondan de acuerdo con lo establecido.

4º — En caso de que nadie acertase el número exacto de granos de maíz que contiene la botella de PINERAL, Gran Aperitivo, los premios se adjudicarán a las personas que, con sus pronósticos se hubieran aproximado al mismo, siguiendo el orden del artículo que precede.

5º — Si varias personas hubieran coincidido indicando el número exacto de granos de maíz que contiene la botella de PINERAL, Gran Aperitivo, se sorteará el primer premio entre todos los que hayan acertado. Los demás premios en este caso, se adjudicarán por sorteo, entre todos los que hayan indicado el número exacto, con exclusión de la etiqueta que resultara favorecida con el primer premio.

Si adjudicados los premios a todas las personas que hayan acertado quedasen otros de los ofrecidos, éstos corresponderán sucesivamente a los que con sus pronósticos se aproximen al número exacto, en la misma forma expresada anteriormente, sorteándose, si varios coincidieran.

6º — En cada etiqueta se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantas etiquetas desee. Si una persona tiene varias etiquetas acertadas, tomará parte en todos los sorteos, mientras no haya obtenido uno de los diez primeros premios, pues en este caso quedará eliminado de todo sorteo.

7º — Los sobres conteniendo las etiquetas deben dirigirse a:

Concurso PINERAL, Gran Aperitivo
Pte. LUIS SAENZ PEÑA, 1074.
Buenos Aires.

8º — Las etiquetas que no vinieran escritas con claridad o que se prestasen a confusiones, lo mismo que las que llegaran después de la fecha de clausura no entrarán en Concurso.

9º — Los premios serán entregados previa identificación del favorecido.

10º — Cualquiera duda respecto a la interpretación de las bases de este Concurso, será resuelta por el escribano señor Claudio de Mateo, Sarmiento 643, Bs. Aires, cuyo fallo será inapelable.

EL MEJOR DE TODOS LOS APERITIVOS
PINERAL
PINI HERMANOS

Botella de Pineral, sellada y lacrada por el escribano señor Claudio de Mateo. La flecha señala hasta donde ha sido llenada con granos de maíz, tipo piamontés.

Entre las personas que remitan mayor cantidad de etiquetas de PINERAL, Gran Aperitivo, se adjudicarán diez premios:

1er. PREMIO: $ 700.— en Cédulas Hipotecarias, 3ª serie 4 %.
2do. PREMIO: $ 500.— en Cédulas Hipotecarias, 3ª serie 4 %.
3er. PREMIO: $ 300.— en Cédulas Hipotecarias, 3ª serie 4 %.
4to. PREMIO: $ 200.— en Cédulas Hipotecarias, 3ª serie 4 %.
5to. PREMIO: $ 100.— en Cédulas Hipotecarias, 3ª serie 4 %.
6º al 10º PREMIOS: $ 50.— cada uno en una Libreta de Caja de Ahorros del Nuevo Banco Italiano.

Concurso Pineral Gran Aperitivo

La botella de PINERAL, Gran Aperitivo,

contiene . . . . granos de maíz.

Nombre . . . .

Dirección . . . .

Localidad . . . .

NOTA: Para ser válido este cupón debe acompañarse de una etiqueta de PINERAL, Gran Aperitivo.